

Noun-Noun sentences

Simple sentences in Tamil can be made by joining two nouns or noun phrases without any linking or copula verb. In such sentences the first noun acts as the subject and the second as the predicate. Such predicates are called adjectival predicates because they act as modifiers to the subject.

1. முருகன் வாத்தியார்

muruhan vaattiyar

Murugan teacher

'Murugan is the teacher' or 'Murugan is a teacher!'

Here neither the link verb இரு 'be' nor the determiner article ஒரு 'a' is required. It is possible to make corresponding sentences with a determiner ஒரு and a 'be' verb, for example முருகன் ஒரு வாத்தியார் or முருகன் ஒரு வாத்தியாராக இருக்கிறார் meaning 'Murugan is teacher' or 'Murugan is a teacher', but they are used only in restricted contexts. (The main verb இருக்கிறார், which is a typical form of the Tamil verb consists of the root verb (இரு), tense suffix (கிற்) and person, number and gender suffix (ஆர்)). A detailed discussion on forming Tamil verbs may be found in the section on present tense.

Sentence 1 can also be written as வாத்தியார் முருகன், where a shift in focus of the subject is understood with a meaning that 'the teacher is Murugan' rather than 'Murugan is a teacher'. In most cases the order of words in Tamil sentences is found to be flexible.

Pronouns and corresponding possessive ('oblique') forms

Class	Pronouns	Possessive ('oblique') form
I person singular	நான் 'I'	என் 'my'
I person plural (inclusive)	நாம் (நாம) 'we'	நம் (நம்ம) 'our'
I person plural (exclusive)	நாங்கள் (நாங்க) 'we'	எங்கள் (எங்க) 'our'
II person singular (impolite/intimate)	நீ 'you'	உன் 'your'
II person plural (polite)	நீங்கள் (நீங்க) 'you'	உங்கள் (உங்க) 'your'
II person plural (equals)	நீர் 'you'	உம் 'your'
III person singular masculine (impolite/intimate)	அவன் 'he'	அவன் 'his'
III person singular masculine (polite)	அவர் 'he'	அவர் 'his'
III person singular feminine (impolite/intimate)	அவள் (அவ) 'she'	அவள்(அவ) 'her'

III person singular feminine/masculine plural/polite	அவர்கள் (அவுங்க) 'they- human'	அவர்கள் (அவுங்க) 'their- human'
Neuter singular	அது 'it'	அதன் (அதோடெ) 'it's'
Neuter plural	அவை 'they-neut.'	அவைகள்/அவற்ற்- 'their-neut'
Question word - human	யார் 'who'	யார்/யாருடைய yaarootte 'whose'
Question word - neuter	எது 'which'	எதன்/எதுனுடைய எதோடெ 'whose' (its)

Noun-noun sentences in Tamil can also be made using demonstrative pronouns such as இது (itu) 'this', அது (that) 'that' etc., and possessive pronouns such as என் (en) 'my', உன் (un) 'your-intimate', உங்கள் - உங்க 'your-polite' etc.

இது என் புத்தகம்

itu en puttaham

This my book

'This is my book!'

Changing the order as in **என் புத்தகம் இது** would mean 'among a set of books the one that is referred is my book'.

Similarly, each of these noun phrases can co-occur with adjectives as follows.

உங்கள் புத்தகம் நல்ல புத்தகம்

உங்க புத்தகம் நல்ல புத்தகம் (spoken)

Your book good book

'Your book is a good book

Questions can be made in a similar manner, but by the substitution of question words such as என்ன (enna) 'what', எது (edu) 'which-thing', எங்கே (engkee) 'where', யார் (yaar) 'who' and எப்பொழுது/எப்போது (epozhutu/eppoodu) 'when'. In many instances, these words occur at the end of sentences.

உங்கள் பெயர் என்ன?

உங்க பேரு என்ன

Your name what?

'What is your name?

என் பெயர் வள்ளி?

என் பேரு வள்ளி

My name Valli?
'My name is Valli?'

அவர்கள் ஊர் எது?

அவங்க ஊரு எது

His/her {native town} which?
'Which is her/his native town?'

அவர்கள் ஊர் பழனி

அவங்க ஊரு பழனி

His/her native town Palani
'His/her native town is Palani'

Negation of Noun-noun sentences

The negative form of noun-noun sentences is made using the negative word இல்லை occurring at the end of the sentence. The use of this word is obligatory in all such negative sentences. It is also necessary that this word must occur at the end of the sentence.

எங்கள் ஊர் மதுரை இல்லை

எங்க ஊரு மதுரை இல்லெ

Our {native town} Madurai not
'Our native town is not Madurai'

இது என் புத்தகம் இல்லை

இது என் புத்தகம் இல்லெ

This my book not
'This is not my book'

Dialogue:

Choose a partner and exchange greetings, ask each other's names and names of parents, ask about what they have etc. Use the following words and expressions:

வணக்கம்

வாங்க! வாங்க!

எப்படி இருக்கீங்க?

செளக்கியமா?

இது என்ன?

அது என்ன?

அவர் யார்?

இவர் யார்?

Translate the following into Tamil:

- 1) My name is (your name).
- 2) My home town is (your home town).
- 3) There is a big temple in my home town.
- 4) That is a big temple in my hometown.
- 5) That temple is a small temple in our town.
- 6) The name of the temple is Sivan temple.
- 7) There is no big store in my town.
- 8) This book is a good book.
- 9) This is my pencil not yours.
- 10) That house is your house.

Question Words

Question words in Tamil can occur freely in more than one position in a sentence. Depending upon where they occur and how the stress is placed on them, they have slightly different meanings. For example, யார் முருகன்? would mean 'who is Murugan?' but the question முருகன் யார்? with an extra stress on the word யார் can mean 'who do you think Murgan is?'. Both of these questions in normal utterances can also mean 'which person is called Murgan?' or 'who is called Murukan?'.

The following table provides a list of question words along with their spoken form.

Written form	Spoken form	Meaning
யார்	யாரு	Who
என்ன	என்ன	What
எது	எது	Which (noun)
எந்த	எந்த	Which (adjective)
ஏது	ஏது	What source
ஏன்	ஏன்	Why
எங்கே or எங்கு	எங்கே	Where
எப்படி	எப்படி	How
எப்பொழுதும்	எப்போ	When
எத்தனை	எத்தனை	How many (countable)
எவ்வளவு	எவ்வளவு	How much

Question words and deictic sets

Every language has a class of expressions called 'deictic.' Here this simply means words that refer by 'pointing to' some aspect of the context. The reference of such words, then, vary depending on the context: e.g., who is speaking, where you are, etc. In English, 'I', 'you', 'he', 'she', 'that', 'there', etc., are deictics.

We have already seen a number of such constructions in Tamil: நான், நீங்கள், நீ, அவர், அவர்கள், அது, etc. In addition, some deictics tend to occur in contrastive paradigms: e.g., in English, 'here/there/where', 'this/that/which', etc. In Tamil, such contrastive paradigms are extremely regular and vary by the first letter: இ, அ, எ (proximate, distal, question). Consider the following deictic sets:

Proximate (close to speaker/speech event)	Distal (far from speaker/speech event)	Question word
இவன், 'this man (impol)'	அவன், 'that man (impol)'	எவன், 'which man (pol)?'
இவர், 'this man (pol)'	அவர், 'that man (pol)'	எவர், 'which man (pol)?'
இவள், 'this woman (impol)'	அவள், 'that woman (impol)'	எவள், 'which woman (impol)?'
இவர்கள், 'this woman (pol), 'these people'	அவர்கள், 'that woman (pol)', 'those people'	எவர்கள், 'which woman (pol)?', 'which people?'
இது, 'this' (noun)	அது, 'that' (noun)	எது, 'which?' (noun)
இந்த, 'this(adj)'	அந்த, 'that(adj)'	எந்த, 'which(adj)?'
இங்கெ, 'here'	அங்கெ, 'there'	எங்கெ, 'where?'
இப்பொழுது, 'this time', 'now'	அப்பொழுது, 'that time', 'then'	எப்பொழுது, 'which time?', 'when?'
இவ்வளவு, 'this much'	அவ்வளவு, 'that much'	எவ்வளவு, 'how much?'
இத்தனை, 'this many'	அத்தனை, 'that many'	எத்தனை, 'how many?'
இப்படி, 'this way/manner'	அப்படி, 'that way/manner'	எப்படி, 'how?' (in what manner?)
இன்றைக்கு, 'this day' ('today')	அன்றைக்கு, 'that day'	என்றைக்கு, 'which day?'

Note that யாரு is simply the unmarked question word for எவன், எவர், எவள், எவர்கள் and can stand in for any of them. In fact, எவன், எவர், எவள், எவர்கள் can only be used if it is already known that the person in question fits the more specific information carried along in such question words (e.g., எவள் is a low-status/informal female, etc.). Similarly, எது is used only when it is known that a non-animate/rational 'thing' is being talked about; otherwise என்ன is used.

Making Interrogative Questions and Sandhi Rules

The interrogative marker ஆ

Interrogative questions, also called yes/no questions, are made in Tamil using the suffix ஆ. This suffix can be added to the end nouns, adjectives, adverbs, or verbs. For example, the noun பையன் when added with the suffix ஆ, as in பையனா?, it becomes a question. This can mean either 'is he a boy?' or 'are you asking about a boy?' etc., depending upon the context of the utterance. Thus, unlike in English where the interrogative questions are made by a change in word order between the auxiliary verb 'be' and the subject, the interrogative question in Tamil is made simply by adding the suffix ஆ at the end of words. Following are some of the other examples of Tamil interrogative expressions with examples from various parts of speech.

உங்கள் பெயர் கண்ணனா? (கண்ணன் + ஆ)

உங்க பேரு கண்ணனா?

Is your name kannan?

கண்ணன் உங்கள் பெயரா? (பெயர் + ஆ)

கண்ணன் உங்க பேரா?

Is Kannan your name?

நான் உயரமா? நீங்கள் உயரமா?

நான் ஓயரமா? நீங்க ஓயரமா?

Am I tall, or you are tall?

The suffix ஆ is added next to any word ending in consonant without any change in the word as in கண்ணனா, பெயரா, உயரமா etc. However, when this suffix or any other suffix that begins with a vowel is added to a word that ends in a vowel a change in the word occurs - either by adding a glide, or removing final vowel. The change that takes place in words during the addition of suffixes is called *sandhi change*, and the rules that govern each of such changes are called *sandhi rules* (See lesson 4).

Sandhi rules and using case suffixes (வேற்றுமை உருபுகள்)

When adding case suffixes to nouns, certain nouns undergo sound change. The Sandhi Rules describe which nouns undergo which changes.

Sandhi Rules: Insertion of ய் and வ்

When a word that ends in a vowel and a suffix that begins in a vowel are added together, a glide - either ய் or வ் - is inserted in between. Selection of either ய் or வ் is determined based upon whether the final vowel is one of the 'front' vowels இ, ஈ, எ, ஏ or ஐ or one of the 'back' vowels அ, ஆ, ஒ, ஓ, உ or ஊ respectively. Front vowels take the glide ய் and back vowels take the glide வ்.

Front Vowels	Back Vowels
Glide ய்	Glide வ்
இ and ஈ	உ and ஊ
எ and ஏ	ஓ and ஔ
ஐ	அ and ஆ

Examples:

இ/ஈ ending words

தம்பி Younger brother	ஆ Interrogative suffix	தம்பியா Is it the younger brother?
ஈ fly	ஐ Accusative/object marker	ஈயை Fly - object

NB: No literary Tamil word ends either in எ or ஏ

ஐ ending words

மேசை Table	ஆ interrogative suffix	மேசையா (is this) a table?
கடை Store	இலிருந்து From - Ablative suffix	கடையிலிருந்து From the store.
தங்கை Y. Sister	ஆல் Because/By	தங்கையால் Because of/by Y.Sister

உ/ஊ ending words

தெரு Street	ஆ Interrogative suffix	தெருவா Is this street?
பசு Cow	உக்கு To - Dative suffix	பசுவுக்கு to the cow
கொசு Mosquito	உம் Also	கொசுவும் Mosquito also.
பூ Flower	இல் In/at - Locative suffix	பூவில் In the flower.

Only those words with the syllable structure CVCV (consonant-vowel-consonant-vowel) as in தெரு (street), பசு (cow), கொசு (mosquito) take the glide வ் as above. Most of the other words ending in உ like அது (that), பாத்து (song) etc., drop the final உ, when a vowel initial suffix is added as shown below. However, this restriction does not apply to words ending in ஊ, which always take the glide வ்.

உ ending words other than CVCV structure

இது This	ஆ Interrogative suffix	இதா Is this?
பாட்டு Song	ஐ Object suffix	பாட்டை Song - object

ஒ/ஓ ending words

டோக்கியோ Tokyo	ஆ Interrogative suffix	டோக்கியோவா Is this Tokyo?
----------------	------------------------	---------------------------

அ/ஆ ending words

அம்மா Mother	ஓடு With - Sociative Suffix	அம்மாவோடு With mother
அப்பா Father	உம் Conjunctive Suffix	அப்பாவும் Father also.

Consonant Ending Words

Words with the syllable structure CVC, nouns ending in அம், டு and று, and first and second person 'oblique' (possessive) forms (such as என், நம் and உன்) undergo a number of different changes when a case suffix is added. Case suffixes in Tamil are listed as below.

Case Suffixes (வேற்றுமை உருபுகள்)

Tamil case suffixes are attached to the ends of nouns to express grammatical relations (e.g., subject, direct object, etc.) as well as meanings typically expressed in English through pre-positions (e.g., 'in', 'to', 'for', 'from', etc.).

Written	Spoken	Grammatical function	English gloss
ஐ	எ	Object/accusative (acc) suffix	Note: -ஐ is optional with inanimate direct objects but obligatory for animate direct objects of transitive verbs (e.g.,

			அவனை பார் 'Look at him').
ஆல்	ஆலெ	Instrumental (instr) suffix	By, because of
உக்கு	உக்கு	Dative (dat) suffix	To
இன் or உடைய	ஓட	Possessive (poss) suffix	of, 's
இல்	இலெ	Locative suffix	In, at
இலிருந்து	இலெருந்து	Ablative suffix	From
இடம்	கிட்டெ	Human locative suffix	With, on
இடமிருந்து	கிட்டெருந்து	Human ablative suffix	From
ஓடு/உடன்/கூடெ	ஓடு/கூடெ	Sociative suffix	(Along) with

Note that words that already have a locative meaning--e.g., அங்கெ (there), இங்கெ (here), மேலெ (on top of)--when taking the ablative do not require the locative case suffix. Hence, அங்கெருந்து (not அங்கெயிலிருந்து), மேலெருந்து, etc.

Neither the interrogative suffix ஆ nor the conjunctive suffix உம் nor the emphatic suffix ஏ follows sandhi rules as noted above when added with words ending either in அம், டு or று or any of the pronoun.

Minimal words. Ex. கல், பல், கண், சொல் etc.

Any consonant ending noun with a syllable structure CVC where the vowel is *short* is added with any suffix (both case suffix and others like interrogative suffix, conjunctive suffix etc.), the final consonant is doubled.

கல் Stone	ஐ Object suffix	கல்லை Stone - Object
-----------	-----------------	----------------------

கண் Eye	ஆ Interrogative suffix	கண்ணா Eye - question
பல் Tooth	உக்கு Dative	பல்லுக்கு For the tooth
கால் Leg	ஐ Object marker	காலை Leg - Object (no doubling)
பால் Milk	உம் Conjunctive suffix	பாலும் Milk also

NB: The final ல் of கால் and பால் do not double because the vowels in these words are long.

அம் ending words

When a case suffix is added with a noun that ends in அம், the final ம் is deleted and an increment த்த் is added. This rule applies only when the suffix is a case suffix, but not for the other suffixes such as ஆ, உம், ஏ etc.

அம் ending words

மரம் Tree	ஐ Object suffix	மரத்தை Tree - Object
சுந்தரம் Sundaram	உக்கு For/To	சுந்தரத்துக்கு For Sundaram
பழம் Fruit	இல் In	பழத்தில் In the fruit
மரம் Tree	ஆ Interrogative suffix	மரமா Is this a tree?
சுந்தரம் Sundaram	ஏ Emphatic suffix	சுந்தரமே Sundaram - indeed.
பழம் Fruit	உம் Conjunctive suffix	பழமும் Fruit also

டு/று ending words

When a case suffix is added with a noun that ends either in டு or று, the final உ is deleted and the consonant (ட் or ற்) is doubled. However, the suffixes such as conjunctive suffix உம், interrogative suffix ஆ and emphatic suffix ஏ are added to these nouns without doubling the final consonant but only the final உ is dropped.

ஓ/று ending words

வீடு House	ஐ Object suffix	வீட்டை House - Object.
ஆறு River	உக்கு For/To	ஆற்றுக்கு To the river.
காடு Forest	ஆ Interrogative suffix	காடா Is this a forest?
ஆறு River	உம் Also	ஆறும் River also.

Add உம் and ஆ

1) மரம்

2) வீடு

3) பல்

4) கல்

5) பால்

6) கால்

7) நான்

8) நீங்கள்

9) நாங்கள்

10) பாட்டு

11) காடு

12) அது

13) இது

14) தெரு

add ஐ and இல்

1) மரம்

2) வீடு

3) பல்

4) கல்

5) பால்

6) கால்

7) நான்

- 8) நீங்கள்
- 9) நாங்கள்
- 10) பாட்டு
- 11) காடு
- 12) அது
- 13) இது
- 14) தெரு

Case continued: pronouns and post-positions

Pronouns and adding Case Suffixes

First and second person human pronouns in Tamil take a declined form ('oblique') before adding case suffixes. However, they remain unchanged by the interrogative (-ஆ) and conjunctive (-உம்) suffixes. The neuter singular pronouns அது and இது take a declined form *only* with the dative suffix (உக்கு) but not the other case suffixes. Thus, அது + உக்கு --> அதற்கு and *not* அதுக்கு. All other cases are added to அது: e.g., அது + ஆல் (instrumental case) --> அதால் 'by/because of it'

<i>Class</i>	<i>Pronouns</i>	<i>Possessive form/ Oblique form</i>	<i>Case Form</i>
I person singular	நான் I	என்	என்னை I - object
I person plural (inclusive)	நாம்	நம்	நம்மால் Because of us
I person plural(exclusive)	நாங்கள்	எங்கள்	எங்களுக்கு To us
II person singular (impolite/intimate)	நீ	உன்	உன்னிடம் With you
II person plural (polite)	நீங்கள்	உங்கள்	உங்களிடமிருந்து From you
II person plural (equals)	நீர்	உம்	உமக்கு For/to you
III person singular masculine (impolite/intimate)	அவன்	அவன்	அவனிடம் With him

III person singular masculine (polite)	அவர்	அவர்	அவருக்கு For/to him
III person singular feminine (impolite/initmate)	அவள்	அவள்	அவளால் By her
III person singular feminine/masculine plural/polite	அவர்கள்	அவர்கள்	அவர்களில் Among them
Neuter singular	அது	அது	அதற்கு For/to it
Neuter singular	இது	இது	இதற்கு for/to it
Neuter plural	அவை	அவைகள்/அவற்ற்-	அவற்றில் Among them

Post-positions

In addition to the case suffixes, there are a number of other suffixes in Tamil which, like case, are 'post-positions.' Such post-positions modify nouns and are placed *after* them (cf. pre-positions). Some of these post-positions involve first adding case suffixes to the nouns.

Post-positions and nouns in the nominative Some post-positions co-occur with nouns in the nominative. Since the nominative in Tamil is simply the absence of a case marker, the nouns are unchanged. Some examples of such post-positions are வரைக்கும் (also வரை, வரையில்), 'up to, until', and இல்லாமல் (spoken, இல்லாமெ), 'without.'

அவர்கள் கோவில் வரைக்கும் நடந்தார்கள் (அவுங்க கோவில் வரைக்கும் நடந்தாங்க)

3rd pers. fem temple up to walk-past-3rd pers fem
She walked up to the temple.

நான் மூன்று மணி வரை/வரைக்கும் தூங்கினேன் (நான் மூணு மணி வரைக்கும்/வரெ தூங்கினேன்)

1st pers. three hour/o'clock until sleep-pst-1st pers.
I slept until three o'clock.

பணம் இல்லாமல் வராதீர்கள் (பணம் இல்லாமெ வராதீங்க)

money without come-negative imperative polite
Please do not come without money.

Using the dative case with post-positions

The post-positions உள்ளே, 'inside, within', வெளியே, 'outside', பக்கத்தில், 'close, nearby', and மேலே, 'above, on' come after the noun they modify; that noun is put in the dative case.

அவர் வீட்டுக்குள்ளே இருக்கிறார் (அவர் வீட்டுக்குள்ளே இருக்காரு)

3rd pers-masc house-dat-உள்ளே be-pres-3rd pers. masc

'He is inside the house.'

ஆறு மணிக்குள்ளே வாருங்கள் (ஆறு மணிக்குள்ளே வாங்க)

six hour-dat-உள்ளே come-imperative pol.

'Come by six o'clock' (within the period ending at 6 o'clock).

நான் கட்டிடத்துக்கு வெளியே இருக்கிறேன். (நான் கட்டிடத்துக்கு வெளியே

இருக்கேன்)

1st pers. building(obl.)-dat outside be-pres-1st pers.

'I am outside of the building.'

பள்ளிக்கூடத்துக்கு பக்கத்தில் போ (பள்ளிக்கூடத்துக்கு பக்கத்துலெ போ)

school(obl.)-dat. near/close (lit. side-locative) go-imperative impolite

Go near/close to the the school.

ஈ என் தலைக்கு மேல் இருக்கிறது (ஈ என் தலைக்கி மேலெ இருக்கு)

fly 1stpers.obl. head-dat above be-pres-neut

'The fly is above (but not touching) my head'

மேலெ may also be used to refer to time expressions:

எட்டு மணிக்கு மேல் வாருங்கள் (எட்டு மணிக்கு மேல வாங்க)

eight hour-dat after come-imperative pol.

'Come after eight o'clock.'

மேல் may also co-occur with the noun in the oblique form with meaning of 'on top of' (touching the upper surface of). Remember that only some nouns have an oblique form.

புத்தகம் மேசை மேல் இருக்கிறது (புத்தகம் மேசை மேல இருக்கு)

book table on be-pres-neut

The book is on (touching the upper surface of) the table.

கண்ணாடி புத்தகத்து மேல் இருக்கிறது as opposed to கண்ணாடி புத்தகத்துக்கு மேல்

இருக்கிறது (கண்ணாடி புத்தகத்து/புத்தகத்துக்கு மேல இருக்கு)

glasses book(obl.) on be-pres-neut

'The glasses are on top of the book.' as opposed to 'The glasses are above the book'

In addition, the postpositions பின்னால், 'after' (time)/'behind' (space) and முன்னால், 'before' (time)/'in front of' (space) take the dative case.

உங்களுக்கு பின்னால் பாருங்கள் (உங்களுக்கு பின்னாலெ பாருங்க)

2nd pers(obl.)-dat behind look-imperative pol.

Look behind you.

இதுக்கு பின்னால் வீட்டுக்கு போ (இதுக்கு பின்னாலெ வீட்டுக்கு போ)

this/it-dat after house-dat go-imperative impol.
'After this go home.'

இது உங்களுக்கு முன்னால் இருக்கிறது. (இது உங்களுக்கு முன்னாலெ இருக்கு)
it/this 2nd pers(obl)-dat in front of
'It is in front of you.'

அப்புறம் is also used in the same way for temporal reference ('after') and spatial reference ('behind'):

வகுப்புக்கு அப்புறம் வாருங்கள் (வகுப்புக்கு அப்புறம் வாங்க)
class-dat afterward come-imperative pol.
'Come after class.'

Finally, when ஆக is added to a noun in the dative case (Noun-உக்காக) the meaning is 'for (the benefit of), on behalf of.'

இது உங்களுக்காக (இது உங்களுக்காக/உங்களுக்காவ)
this/it 2nd pers(obl)-dat-ஆக
'This is for you.'

Post-positions occurs with the accusative (written, ஐ; spoken, எ)

To express 'about X', the post-position பற்றி (spoken, பத்தி) 'about', is added after a noun ('X') in the accusative case.

இந்தக் கதை உங்களைப் பற்றிய கதை (இந்தக் கதை உங்களைப் பத்திய கதை)
this(adj) story 2nd pers(obl)-acc about story
'This story is a story about you.'

To express 'besides/except for X', the postposition தவிர is added after a noun in the accusative.

என்னைத் தவிர வேறு யார் வீட்டுக்குள்ளே இருக்கிறார்கள் (என்னைத் தவிர வேறு
யாரு வீட்டுக்குள்ளே இருக்காங்க)
1st pers(obl)-acc besides else who house-dat-inside be-pr-3hpl
Besides me, who else is in the house?

Comparative and superlative constructions--விட ('than, rather'), போல ('like'), மாதிரி ('like'), also use post-positions that occur with the accusative. See Unit 3, Grammar Lesson 5 on how these forms are constructed.

Adjectives and Adverbs

Tamil has very few inherent adjectives. Instead, adjectives are formed by adding certain suffixes onto nouns or verbs. The most commonly used adjective suffixes are ஆன and அ. The suffix ஆன is used to make adjectives out of nouns and அ out of verbs.

Adjectives derived from nouns

In both written and spoken Tamil, adjectives are formed from nouns by adding ஆன to the noun.

நீங்கள் ஒரு உயரமான ஆள் (உயரம் + ஆன)

2nd pers-polite a/one height-adj person/man

'You are a tall person'.

Adding adjective suffixes with nouns follow regular sandhi rules as discussed earlier.

எந்தக் கோவில் அழகான கோவில்? (அழகு + ஆன)

which temple beauty-adj. temple

'which temple is a beautiful temple?'

Even adjectives like நல்ல 'good', பெரிய 'big' etc., which may sound like a separate word without any declension, but they are historically derived from the root நல் 'good-ness (noun)' and பெரி 'big-ness (noun)' respectively, but these root noun forms are not used in modern Tamil as such.

இது நல்ல புத்தகம்

this (noun) good book

'This is a good book.'

அது பெரிய வீடு

that(noun) big house

'That is a big house.'

The pronouns அது, இது and எது have their corresponding derived form of adjectives as அந்த, இந்த and எந்த respectively.

இந்த வீடு உங்கள் வீடா? அந்த வீடு உங்கள் வீடா?, எந்த வீடு உங்கள் வீடு? 'Is this your house?', or 'that house your house?'. 'Which house is your house?'

The possessive form of nouns also act as adjectives, and they can be expressed optionally with the suffix உடைய as in யாருடைய வீடு இந்த வீடு? 'Whose house is this house?'

In some cases, nouns denoting 'colors', 'days' act as an adjective merely by occurring before another noun.

<br

that(adj.) green(noun) shirt 1st-pers-oblique/possessive shirt. black(noun) shirt 2nd pers-obl/poss

shirt.

'The green shirt is my shirt and the black shirt is your shirt.'

இன்றைக்குத் திங்கள் கிழமை.

today Monday day
'Today is Monday'.

</br

(Unlike in English, days are expressed in Tamil with the generic noun கிழமை denoting 'day' added after the name of the day, e.g., திங்கள்).

நாளைக்கு புதன் கிழமை. 'tomorrow is Wednesday'.

Days can also be expressed without the generic word in noun - noun construction as in: நாளைக்கு புதன் 'tomorrow is Wednesday'.

அம் ending nouns can be used as adjective with the final ம் removed

மர நாற்காலி 'wooden chair' (மரம் > மர-).

பணக் காரர் 'rich person' (பணம் > பண-).

NB: When the following letter is a stop consonant, it is duplicated with the adjective as noted here.

Adjectives made from verbs using the suffix அ

Verbal adjectives, otherwise called Adjectival participles (AJP, see unit 6, lesson 4), are made using the suffix அ added with tense form of verbs (i.e. verb root-tense-அ).

பார்த்து பையன்

see-pst-adj(அ) boy

'the boy who saw'

படிக்கிற தம்பி 'the younger brother who studies'

study-pres-adj(அ) younger brother

The future tense form of adjectives are made using the suffix உம்:

பாடும் கிளி

sing-fut neut-parrot

'singing parrot'

நாளெக்கு வரும் அப்பா
tomorrow come-fut neut father
'father who is going to come tomorrow'.

Adverbs made from nouns with the suffix ஆக

Like adjectives, adverbs can be made from nouns by adding the suffix ஆக.

வேகம் (speed-noun.) + ஆக --> வேகமாக (quickly)

In spoken Tamil, only the ஆ of the adverbial suffix is retained.

வேகமாக --> வேகமா (spoken)

நான் ஆசிரியராக இருக்கிறேன் (ஆசிரியர் + ஆக) (written)

நான் ஆசிரியரா இருக்கேன் (ஆசிரியர் + ஆ) (spoken)

1st pers. teacher-adv. be-pres-1st pers.

'I am a teacher'

Cf. நான் ஆசிரியர். 'I am a teacher.' When there is a tensed verb (e.g., இரு), the noun acting as predicate in the noun-noun sentence, in this case ஆசிரியர், must be converted into an adverb, ஆசிரியராக.

Like adjectives formed from nouns, adverbs formed from nouns follow Sandhi rules.

நீங்கள் நிம்மதியாக தூங்குங்கள் (நிம்மதி + ஆக)

You-polite peace-adv. sleep-imperative pol.

'Sleep peacefully'.

Supplement

Some notes on the phonetics of spoken Tamil

As we have already noted, spoken Tamil and written Tamil vary to some degree. However, with respect to phonological form (the pronunciation) they are related in a number of ways. In this textbook we often give both the spoken and written Tamil in *written* form, (cf. rendering spoken English when writing, wanna lurn?). However, given the Tamil script, not all of these changes can be documented (e.g., nasalized vowels). Below, we will note some of specific features of spoken Tamil and how it differs with respect to written Tamil. There are a number of other systematic rules relating to specific forms (e.g., the present tense, aspectual verbs, etc.). These will not be dealt with here, but in their respective grammar lessons. I. In spoken Tamil, when high short vowels (உ, இ) appear at the beginning of a word (are in the first syllable) and are followed by a single consonant and அ (i.e. the consonant isn't double, cf. க்க), then the high vowel becomes a mid-vowel.

Thus இ --> எ and உ --> ஒ.

For example,

இடம்-->எடம் 'place'

உனக்கு-->ஒனக்கு 'to you (impolite)'

நினை-->நெனை 'think'

II. As we saw above, in general, ஐ becomes எ in spoken Tamil.

For example,

என்னை-->என்னெ 'me' (first person-accusative case)

III. Words that end in a vowel plus a nasal generally drop the final nasal and nasalize the vowel.

For example,

அம் ending words like மரம் 'maram' become 'marō'

நான் இருக்கிறேன் 'naan irukkireen'--> 'naa???? irukkre???' (nasalized a, nasalized e) 'I am'

அவன் 'avan'--> 'ava???' (nasalized a) 'He'

IV. Words that end in an ல், ள் undergo one of two changes depending on how many syllables are in the word.

If it is just one syllable the final letter is doubled and a உ is added. For example,

நில் 'nil'-->நில்லு 'nillu' stand, stop

பல் 'pal'--> பல்லு 'pallu' milk

If the middle vowel is long, then the final consonant is not doubled, but a உ is still added.

நாள் 'naaL'--> நாளு 'naaLu' day

If the word has more than one syllable then the final letter is dropped.

அவள் 'avaL'-->அவ 'avaL' She

நீங்கள் வந்தால் 'niingkaL vandaal'-->நீங்க வந்தா 'niingka vandaa' If you (polite)
come

Note that these rules apply when the word is in isolation. But if some other suffix is added the word, this final letter reappears. For example,

நீங்களா 'Is it you?

V. There are also a number of changes that occur to certain consonant combinations.
ற்ற becomes த்த in spoken Tamil.

பற்றி-->பத்தி 'about'

த்த after இ or ஐ becomes ச்ச. ந்து or ய்த after இ or ஐ becomes ஞ்ச

கடித்தது-->கடிச்சது 'It bit'

செய்து-->செஞ்சு 'having done'

தெரிந்தது-->தெரிஞ்சது 'knew'

Generally clusters of three (or more) consonants are reduced to two. பார்த்தாள்-->பாத்தா 'She saw.'

Imperative Sentences

In Tamil, the imperative form of a verb is not only used to issue commands but also regularly used to make requests. This is done in Tamil in two ways: a) an impolite and/or intimate/informal way and b) a polite or formal way.

Informal/Impolite Imperative

Informal imperative form is used only to address young persons, servants, and children. It is also used among close friends. Addressing elders and respectable persons with impolite forms would result either an embarrassing moment or would offend. In anger people use this form to address or insult each other, without regard to age or status. The impolite or intimate form of an imperative verb is just the root form without any inflection. For example,

பார் means 'See (sing.)'

போ means 'Go (sing.)'

சாப்பிடு means 'Eat (sing.)'

Polite imperative

The polite imperative is made by attaching the plural marker to the root, instead of having a separate word like 'Please.'

It can also be used to issue imperatives to plural addressees. For example, using பாருங்கள் to ask someone and a group of people respectively to see/look at something, or when used with a single person, to politely ask that person to see/look.

The following table shows the inflections for polite imperative and plural imperative form for a set of verbs in Tamil.

Verb	Written form	Spoken form	Meaning
பார் 'see'	பாருங்கள்	பாருங்க	'Please see/look at'
கொடு 'give'	கொடுங்கள்	கொடுங்க	'Please give'
பேசு 'speak'	பேசுங்கள்	பேசுங்க	'Please speak'
எழுது 'write'	எழுதுங்கள்	எழுதுங்க	'Please write'
சாப்பிடு 'eat'	சாப்பிடுங்கள்	சாப்பிடுங்க	'Please eat'
ஓடு 'run'	ஓடுங்கள்	ஓடுங்க	'Please run'
உட்கார் 'sit'	உட்காருங்கள்	உக்காருங்க	'Please sit'
Note the doubling in verbs with minimal word configuration			
சொல் 'say'	சொல்லுங்கள்	சொல்லுங்க	'Please say/reveal'
செய் 'do'	செய்யுங்கள்	செய்யுங்க	'Please do'
Note the difference of how the following verbs are inflected for imperative			
போ 'go'	போங்கள்	போங்க	'Please go'
வா 'come'	வாருங்கள்	வாங்க	'Please come'
வை 'put'	வையுங்கள்	வைங்க	'Please put'
நட 'walk'	நடங்கள்	நடங்க	'Please walk'

Making requests using the imperative

One can also attach ஏன் (cf. 'Why?') to the polite imperative to make an imperative even more polite, as a request or indirect command. For example,

பாருங்களேன் means 'Why don't see/look'

சொல்லுங்களேன் means 'Why don't you say'

வாருங்களேன் means 'Why don't you come', or 'Why not come'

The word கொஞ்சம் 'some/little' can also be used with imperatives to make them for deferential (see cultural lesson below).

Translate the following. (add உங்கள் with verb)

- 1) Please make Idli. இட்லி செய்யுங்கள்.
- 2) Please sit here.
- 3) Please sing a song.
- 4) Please go to your house.
- 5) Please cook food.
- 6) Please read this story.
- 7) Please walk.
- 8) Come to my house tomorrow.
- 9) Tell me a story.
- 10) Leave your book here.

II. Translate:

- 1) Come to my house with you younger brother.
- 2) Go to school in a car.
- 3) Eat Idly at your house.
- 4) Buy a good Tamil book from the store.
- 5) Come to my house from your house in a bike.

The Infinitive and Imperative Negation

The infinitive form of the verb is used in numerous ways in Tamil: as the base for for the imperative mood as well as numerous negative forms (see below), to be attached to auxiliary verbs, as well as the infinitive proper.

The infinitive in Tamil: 'Weak' and 'Strong' verbs

In Tamil, the infinitive tense is formed in one of two ways, according to whether a verb is 'strong' or 'weak.' In forming the infinitive, the 'strong' verbs normally take the suffix க்க whereas weak verbs do not. There is no way of knowing whether a Tamil verb is a weak or a strong verb simply from its root form. Learning to make the correct inflections of weak and strong verbs requires special attention. Notice how the infinitives are formed for the following weak and strong verbs.

Weak verbs	Infinitive	Strong verb	Infinitive
செய் 'do'	செய்ய 'to do' (note doubling)	பார் 'see'	பார்க்க 'to see'

வா 'come' (irregular)	வர 'to come'	எடு 'take'	எடுக்க 'to take'
எழுது 'write'	எழுத 'to write'	வை 'put'	வைக்க 'to put'
போ 'go' (irregular)	போக 'to go'	படி 'study'	படிக்க 'to study'
உட்கார் 'sit'	உட்கார 'to sit'	நட 'walk'	நடக்க 'to walk'
அழு 'weep'	அழ 'to weep'	கொடு 'give'	கொடுக்க 'to give'
சாப்பிடு 'eat'	சாப்பிட 'to eat'	முடி 'finish'	முடிக்க 'to finish'
விழு 'fall down'	விழ 'to fall down'	திற 'open'	திறக்க 'to open'
The following are 'Middle' verbs - The Inf. suf. is க			
கேள் 'listen'	கேட்க ("கேக்க") 'to listen'	நில் 'stand'	நிற்க ("நிக்க") 'to stand'
வில் 'sell'	விற்க ("விக்க") 'to sell'	கல் 'study'	கற்க 'to study'

Imperative negation

Imperative negation is formed by adding either the suffix ஆதீர்கள் (polite) or ஆதே (informal/impolite) with the infinitive form of a verb. The final அ in the infinitive is removed prior to adding this suffix. Ex. சொல்லாதீர்கள், 'don't say', கொடுக்காதீர்கள் 'don't give', வராதே 'don't come', பார்க்காதே 'don't see' and so on.

Infinitive	Polite Imperative negation	Spoken form	Meaning	Impolite Imper. neg. (written/spoken)	Meaning
Weak verbs					
வா to come	வராதீர்கள்	வராதீங்க	Please don't come	வராதே	Don't come

போ to go	போகாதீர்கள்	போகாதீங்க	Please don't go	போகாதே	Don't go
சொல் to say	சொல்லாதீர்கள்	சொல்லாதீங்க	Please don't say	சொல்லாதே	Don't say
எழுது to write	எழுதாதீர்கள்	எழுதாதீங்க	Please don't write	எழுதாதே	Don't write
உட்கார் to sit	உட்காராதீர்கள்	உட்காராதீங்க	Please don't sit	உட்காராதே	Don't sit
செய் to do	செய்யாதீர்கள்	செய்யாதீங்க	Please don't do	செய்யாதே	Don't do
Strong verbs					
கொடு to give	கொடுக்காதீர்கள்	கொடுக்காதீங்க	Please don't give	கொடுக்காதே	Don't give
பார் to see	பார்க்காதீர்கள்	பார்க்காதீங்க	Please don't see	பார்க்காதே	Don't see
எடு to take	எடுக்காதீர்கள்	எடுக்காதீங்க	Please don't take	எடுக்காதே	Don't take
நட to walk	நடக்காதீர்கள்	நடக்காதீங்க	Please don't walk	நடக்காதே	Don't walk
The following verbs are called middle verbs.					
கேள் to listen	கேட்காதீர்கள்	கேட்காதீங்க	Please don't listen	கேட்காதே/கேக்காதே	Don't listen

நில் to stand	நிற்காதீர்கள்	நிக்காதீங்க	Please don't stand	நிற்கதே/னிக்காதே	Don't stand
வில் to sell	விற்காதீர்கள்	விக்காதீங்க	Please don't sell	விற்காதே/விக்காதே	Don't sell

Participate in a dialogue using the following expressions:

- 1) கொஞ்சம் குறையுங்க
- 2) இது ரொம்ப அதிகம்
- 3) அதிகமாகச் சொல்லாதீங்க!
- 4) வெலெ ரொம்ப ஜாஸ்தி
- 5) எவ்வளவு
- 6) எத்தனெ ரூபா?
- 7) இவ்வளவு
- 8) ஒரு டஜன்
- 9) மத்த கடெயிலெ
- 10) கொறைக்க முடியாது
- 11) அவ்வளவுதான் கொறைக்க முடியும்
- 12) ரொம்ப கொறச்சி கேக்காதீங்க

Writing exercise

I. Translate the following sentences into Tamil

1. Please don't come to see my house!
2. Please don't buy fruits (பழங்கள்) to give them to me!
3. Please don't eat too much!
4. Please come to sit here!
5. Don't study after midnight! (பன்னிரெண்டு மணிக்கு மேல்)
6. Don't stand(நில்) here all the time (always)! (எப்பொழுதும்)
7. Come to see this picture.
8. Go to the library (லைப்ரரி) to study.
9. Take your Tamil book to study a lesson.
10. Write a letter (கடிதம்) to your father to come to your house.

II. Translate:

- 1) Do not come here.

- 2) Do not eat this food.
- 3) Don't talk to me now.
- 4) Don't cook food in the morning.
- 5) Give the book to him.
- 6) Get the book from him.
- 7) Get the pen from his father.
- 8) Look at this picture with your older brother.
- 9) Buy this book from a Tamil book store
- 10) Don't buy that book from the Tamil book store.

Use of the word எல்லாம்

The literal meaning of the word எல்லாம் is 'everything' or 'all', and it is usually used with plural nouns. When it is used with singular nouns, it can mean a number of different things, including 'of the kind', 'of the sort' etc. The human form of this word is எல்லாரும் or எல்லோரும், which means 'everyone' or everybody.

The most common use of this word is as a post-nominal adjective after a noun.

Different uses of this *pronoun* are listed as follows. a) as a 'totality' pronoun meaning the completeness or entirety of something, b) as an equative marker denoting entities which are similar to each other in one way or another, and c) meaning of 'the most', 'the maximum' etc. The uses of the *adjectival* form of this pronoun எல்லா is not very complex; it is always used with the meaning 'all' (adjective)

For example, with mass nouns like சாப்பாடு, பால், தண்ணீர் etc.:

1. இந்தச் சாப்பாடெல்லாம் உங்களுக்குத்தான்.

All this food is for you.

2. நான் இந்தப் புத்தகத்தில் கதைகள் எல்லாவற்றையும் படித்துவிட்டேன் (literal meaning of 'all the stories').

I finished reading all the stories in this book.

3. ஊரெல்லாம் ஒரே கூட்டம்.

The whole town is too crowded.

It is also used as an adjective before nouns without final 'ம்'. The noun that it modifies must take the conjunctive suffix உம், marking the meaning of 'totality' or 'inclusiveness'.

4. நீங்கள் எல்லாச் சாப்பாட்டையும் சாப்பிடுங்கள்

Please eat all the food.

When occurring at the end of a list of nouns, it gives the meanings of 'etc' or 'and others'.

5. புத்தகம், பேனா, பென்சில் எல்லாம் வாங்குங்கள்.
Please buy book, pen, pencil etc. (and others)

6. கண்ணன், முருகன், கோபால் எல்லாரும் இங்கே வாருங்கள்
Kannan, Murugan, Kopal, everyone come here.

7. நீங்க எல்லோரும் சொல்லுங்கள்
Every one of you say it.

'Of the kind' or 'Of the sort'

When the word எல்லாம் in the post-nominal position may give a meaning of 'of the kind' or 'of the sort', usually with a negative connotation.

8. நீயெல்லாம் தமிழ் வாத்தியாரா?
Are you a (kind of) Tamil teacher? (implying 'what kind of Tamil teacher are you?')

9. உனக்கெல்லாம் ஏன் தமிழ்?
Why on earth would someone like you need Tamil?

10. புலியெல்லாம் புல் சாப்பிடாது.
Tigers and animals like them don't normally eat grass.

11. கண்ணனிடமெல்லாம் யாராவது போய் பணம் கடன் கேட்பார்களா? அவன் சரியான கஞ்சனாயிற்றே (Kannan and all the other persons like Kannan). Will Kannan, and all the other persons like Kannan, go to just anybody and ask for a loan?

With question words, we get the meaning of 'all' as in 'who all', 'where all', 'when all'.

12. யாரெல்லாம் நேற்று உங்கள் வீட்டுக்கு வந்தார்கள்?
Who all came to your house yesterday?

13. இந்தியாவில் நீங்கள் எங்கேயெல்லாம் போவீர்கள்?
Where are all the places you would visit in India?

14. சென்னையில் எப்பொழுதெல்லாம் தண்ணீர் வண்டி வரும்?
What are all the times when the drinking water trucks come in Chennai?

When used with the meaning of 'to the maximum of something', 'to the peak of something' etc., it gives a **sarcastic** tone of expression:

15. Ph.Dயெல்லாம் வாங்கியிருக்கிறேன் என்று சொல்கிறீர்கள், உங்களுக்கு இன்னும் ஒரு வேலையும் கிடைக்கவில்லையா? (the most, maximum ..).
You say you got a Ph.D. and all, but you still don't have a job, no?

15a. பேண்டெல்லாம் போட்டிருக்கீங்க! இங்கிலீஷ் தெரியாதுண்ணு சொல்றீங்களே!
(What's this?!) You wear neat things like the pants, but say you don't know English!

Below are some other examples:

16. உனக்குத் தெரியவில்லையென்றால் தெரியவில்லையென்று சொல்லிவிடு. சும்மா
இப்படி அது இது என்று கதையெல்லாம் விடாதே (things like this..).
If you don't know it, tell (us frankly) that you don't know. Don't you bluff by saying this or that.

17. வேலைக்கு அலையோ அலை என்று அலைந்துவிட்டேன். மந்திரியையெல்லாம்
பார்த்துக் கேட்டுவிட்டேன், ஒன்றும் நடக்கவில்லை (exhausted all possibilities).
I struggled so much to get a decent job. I even saw very important persons like the ministers! Nothing
ever happened.

18. நான் ஒரு தமிழ் வாத்தியார். அணுக்களைப் பற்றி என்னையெல்லாம் போய் கேட்டால்
எனக்கு எப்படி தெரியும்? I am a Tamil teacher. (Me and the persons like me!).
I am a Tamil teacher. If you ask about 'atom' to persons like me, how would I know?

Writing exercise:

Write a paragraph for about ten lines in Tamil with the word எல்லாம் being used at a random
distribution of all the meanings as cited above. That means you must have used the word எல்லாம் at
least six times in different contexts. You can also attempt to write six different sentences for each
meaning of the meanings of எல்லாம் as discussed above.

Use of numbers: Cardinal numbers

In Tamil, the cardinal numbers from one through ten are expressed with individual words. Numbers above
ten are made by combining the adjectival (or oblique) form of a number with another number.

Written Form	Spoken Form	Meaning
ஒன்று	ஒண்ணு	One
இரண்டு	ரெண்டு	two
மூன்று	மூணு	three
நான்கு	நாலு	four
ஐந்து	அஞ்சு	five

ஆறு	ஆறு	six
ஏழு	ஏழு	seven
எட்டு	எட்டு	eight
ஒன்பது	ஒம்போது	nine
பத்து	பத்து	ten

In Tamil, the numbers 'nine', 'ninety', 'nine hundred' etc., are the "defective" forms of the succeeding number. For example, ஒன்பது, nine, can be glossed as 'defective ten'; தொன்ஹாறு, ninety, is 'defective hundred' and so on.

The numbers between ten and nineteen, with an exception of twelve and nineteen are made by combining the adjectival form of பத்து, பதின் in written Tamil and பதி in some cases of spoken Tamil, with the other noun forms.

Written Form	Spoken Form	Meaning
பதினொன்று	பதினொண்ணு	Eleven
பன்னிரண்டு	பன்னெண்டு	Twelve
பதின்மூன்று	பதிமூணு	Thirteen
பதிநான்கு	பதிநாலு	Fourteen
பதினைந்து	பதினஞ்சு	Fifteen
பதினாறு	பதினாறு	Sixteen
பதினேழு	பதினேழு	Seventeen
பதினெட்டு	பதினெட்டு	Eighteen

பத்தொன்பது	பத்தொம்போது	Nineteen
------------	-------------	----------

Cardinal numbers denoting the 'tens'

Each of the numbers denoting the multiples of tens up to eighty are made combining the adjectival forms of the numbers one through nine(இரு, மு, நா, ஐம், அறு, எழு and எண்) with பது.

Written Form	Spoken Form	Meaning	Adjectival form
இருபது	இருபது	twenty	இருபத்து-இருபத்தி(sp)
முப்பது	முப்பது	thirty	முப்பத்து-(முப்பத்தி)
நாற்பது	நாப்பது	forty	நாற்பத்து-(நாப்பத்தி)
ஐம்பது	அம்பது	fifty	ஐம்பத்து-(அம்பத்தி)
அறுபது	அறுபது	sixty	அறுபத்து-(அறுபத்தி)
எழுபது	எழுபது	seventy	எழுபத்து-(எழுபத்தி)
எண்பது	எண்பது	eighty	எண்பத்து-(எண்பத்தி)

As stated above, தொன்னூறு, ninety, is a 'defective' form of 'hundred.' The word தொள் means 'defective' and நூறு is 'hundred'.

Numbers from 100 to 1000

Like the tens, the hundreds are made with the adjectival form of each number along with the adjectival form of நூறு, நூற்று.

இருநூறு > இருநூற்று- (written) > இருநூத்து (spoken)

முன்னூறு > முன்னூற்று- (written) > முன்னூத்து (spoken) and so on.

The number for nine hundred is தொள்ளாயிரம், or 'defective thousand' (ஆயிரம்).

However, the multiples of a thousand do *not* take the adjectival form, instead they occur with the noun form of the number: இரண்டாயிரம் (two thousand), மூன்றாயிரம் (optionally, மூவாயிரம்) (three thousand) and so on.

Numbers added to the thousands are made with the adjectival form of 'thousand' which is: ஆயிரத்து (written) and ஆயிரத்தி (spoken).

Lakh and Crore

One hundred thousand is called லட்சம் (a lakh), and one hundred லட்சம் (10 million) is called கோடி, which means 'crore'. The adjectival form of லட்சம் is லட்சத்து and கோடி is கோடியே.

Example: ஒரு லட்சத்து ஐந்து 'one lakh and five' (100,005)
ஒரு கோடியே ஐம்பது லட்சம் 'one crore and fifty lakh' (15,000,000)

ஆயிரத்துத் தொள்ளாயிரத்து எண்பத்து நான்கு '1984'

இரண்டாயிரத்து நான்கு '2004'

Write the following numbers in written Tamil:

19, 28, 52, 68, 95, 92, 100, 128, 180, 195, 200, 223, 290, 890, 923, 1000, 1023, 1254, 1978, 1989, 1960, 2000, 2044, 2020

Write your home number, telephone number and year of your birth!

Use of numbers: Using ஆம் and ஆவது in forming ordinal numbers

Ordinal numbers in Tamil are made with either the suffixes ஆம் or ஆவது added to the noun form of numbers. An exceptional form is ஒன்று, where ஆம் and ஆவது are optionally added to முதல் (spoken, மொதல்).

The suffix ஆம் added to a number creates an adjective which modifies the attributes of some noun. Strictly speaking this suffix represents the absolute place of some item in a sequence, but more generally it serves to mark the attribute of a noun in terms of number.

Examples:

ஒன்றாம் (ஒண்ணாம்) எண் ஆள் 'the person with the number 1'

ஐந்தாம் எண் வீடு 'House number 5'

எட்டாம் மாதம் 'the month 8', as opposed to 'the eighth month in a sequence'

In contrast, the suffix ஆவது represents the relative place of an item in a sequence. **Examples:**

முதலாவது கடை or ஒண்ணாவது கடை 'the first store'

பத்தாவது வீடு 'the tenth house'

நூறாவது மனிதன் 'the hundredth man'

இருநூறாவது நாள் 'two hundredth day'

In rare cases the suffix ஆவது can optionally substitute for the suffix ஆம், for example:

எட்டாவது எண் வீடு 'the house number 8'.

Dialogue:

Participate in a dialogue with a partner involving bargaining. Choose a partner and act out a dialogue that one would normally hear either in stores between a vendor and a customer or between an auto driver and a traveller. Use the following words and expressions:

கொஞ்சம் குறையுங்க

ரொம்ப அதிகமா சொல்லாதீங்க!

எவ்வளவு, எத்தனை ரூபா?

ஒரு டஜன், ஒரு மைலுக்கு, பத்து ரூபாய்க்கு

யானெ வெலெ குதிரெ வெலெ கேக்காதீங்க

வெலெவாசியெல்லாம் ரொம்ப அதிகம்

அவ்வளவுதான் கொறைக்க முடியும்

ரொம்ப கொறைக்க முடியாது

Using modal auxiliary verbs in Tamil, part I: -கூடாது, -அட்டும், -லாம்

The Tamil modal verbs are used by attaching them to an infinitive verb (e.g., போக-கூடாது, 'Should not go'; வர-முடியும், 'able to come', etc.). They are unlike other verbs in that they do not have the full range of conjugation: they are always in the neuter singular, they have limited tense inflection. Some of them also require that the subject of the sentence be in a case other than the nominative (e.g., வேண்டு,

(முடி). Below we go over the modals கூடாது, அட்டும், லாம். None of these modals take tense, and none require the subject to be in a case other than the nominative.

Asking and giving for permission: அட்டும் and லாம்

To request or give permission ('let', 'may'), அட்டும் or லாம் is added to an infinitive verb. அட்டும் can only be used with the third person or with the first person in interrogative sentences. It may not be used with the second person or with the first person (sing. or plural) in declarative sentences.

அவன் விட்டுக்கு வரட்டுமா

3rd pers. masc. house-dat come(inf)-may-interrogative

'May he come to the house?' or 'Shall we let him come to the house?'

நான் அதை எடுக்கட்டுமா?

1st pers. it/that-acc. take(inf.)-may-interrogative

May I take that (it)?

லாம் may also be used to ask for permission:

நான் உங்களுடைய வண்டியை ஒட்டலாமா?

1st pers. 2nd pers (obl)-poss. vehicle drive(inf)-லாம்

May I drive your car?

லாம் is also used as the hortative, to mean 'let's' or 'shall we':

ஆறு மணிக்கு சாப்பிடலாம்?

six hour-dat eat(inf.)-லாம்-interrogative

Shall we eat at six o'clock?

முருகனைப் போய் பர்க்கலாம்.

Murugan-acc go(avp.) see(inf.)-லாம்

Let's go to see Murugan.

'Should not': using கூடாது

The auxiliary verb for expressing 'should/ought not', கூடாது, is used by attaching it to an infinitive verb. The subject is in the nominative.

நீங்கள் அங்கே உட்கார்க்கூடாது

2nd pers. there sit(inf.)-should not.

You should not sit there.

உள்ளே அவர் சத்தமாக பேசக்கூடாது

Inside 3rd pers masc. noise-adv. speak(inf.)-should not.

Inside he should not speak loudly.

இரத்திரியில் கோபால் நடக்கக்கூடாது

night-loc. Gopal walk(inf.)-should not.

Gopal should not walk at night.

Future Tense for rational subjects - Use of வ், ப்ப், மாட்ட்

In Tamil, the future tense affirmative, in addition to being used to refer to future events, also has a habitual connotation. Thus the future can be used to refer to events in the present (or at least, where in English the present tense would be used).

For rational subjects (i.e. non-neuter) the future tense form of a verb in the affirmative is made using the suffixes வ் and ப்ப் followed by the person-number-gender (PNG) suffixes. (Stem-tense-PNG)

Person-Number-Gender suffixes

written	spoken	English
ஏன்	ஏன்	1st person
ஓம்	ஓம்	1st pers. plural (inclusive and exclusive)
ஈர்கள்	ஈங்க	2nd pers. polite/unfamiliar
ஆய்	ஏ	2nd pers. impolite/familiar
ஆன்	ஆன்	3rd pers. singular masculine
ஆர்	ஆரு	3rd pers. sing. masc. polite
ஆள்	ஆ	3rd pers. sing. feminine
ஆர்கள்	ஆங்க	3rd pers. sing. fem. polite OR 3rd pers. plural non-polite

The suffix **வ்** is used with weak verbs such as செய், ஓடு, வா, போ etc., and **ப்** is used with strong verbs like நட, படி, கொடு, கேள் etc.

Add ப் with strong verbs

பார் (see) + ப் --> பார்ப்ப் + ஏன்	பார்ப்பேன்	(I will see.)
கொடு (give) + ப் --> கொடுப்ப் + ஈர்கள்	கொடுப்பீர்கள்	(You will give)
படி (study) + ப் --> படிப்ப் + ஆர்கள்	படிப்பார்கள்	(They/she will study)

Add வ் with weak verbs

உட்கார் (sit) + வ் - ->	உட்கார்வ் + ஆய்	{ you will sit*உட்கார்வாய் }	(you will sit).
செய் (do/make) + வ் -->	செய்வ் + ஆன்	செய்வான்	(He will do/make).
பாடு (sing) + வ் -->	பாடுவ் + ஆள்	பாடுவாள்	(She will sing).

Notice how the following exceptional verbs such as கேள், வா, நில் etc., are conjugated for future tense.

கேள் (listen, hear) + ப்	கேட்ப் + ஆர்	கேட்பார்	(He will listen).
நில் (stand) + ப்	நிற்ப் + ஏன்	நிற்பேன்	(I will stand).
வா (come) + வ்	வருவ் + ஆய்	வருவாய்	(You will come).

Negation:

When the subject of a sentence is a human noun, the verb is negated for future tense using the suffix **மாட்ட்** attached to the infinitive form of the verb. This is followed by respective person, number and gender suffix. (Stem-infinitive-tense negation(மாட்ட்)-PNG).

படி (study/read) + க்க	படிக்க + மாட்ட் + ஆர்	படிக்கமாட்டார்	(He will not study/read).
பிற (give birth) + க்க	பிறுக்க + மாட்ட் + ஆர்கள்	பிறுக்கமாட்டார்கள்	(...will not be born).

மற (forget) + க்க	மறக்க + மாட்ட் + ஆய்	மறக்கமாட்டாய்	(You will not forget).
பாடு (sing) + அ	பாட + மாட்ட் + ஏன்	பாடமாட்டேன்	(I will not sing).
பேசு (speak) + அ	பேசு + மாட்ட் + ஆள்	பேசுமாட்டாள்	(She will not speak).
போடு (put/serve) + அ	போட + மாட்ட் + ஆர்	போடமாட்டார்	(He will not serve).
வா (come) + அ	வர + மாட்ட் + ஈர்கள்	வரமாட்டீர்கள்	(You will not come)
போ (go) + க	போக + மாட்ட் + ஆன்	போகமாட்டான்	(He will not go)
வில் (sell) + ற்க	விற்க + மாட்ட் + ஓம்	விற்கமாட்டோம்	(We will not sell)

Writing exercise:

1) Write the future forms with their corresponding negative forms for the following verbs.

Use the subject நான்

1) வா

2) சொல்

3) உட்கார் 4) வாங்கு

Use the subject நாங்கள்

1) பார்

2) கொடு

3) சமை

4) இரு

Use the subject நீங்கள்; (use of defective verbs – suffix would be அது ck;)

1) தெரி

2) புரி

3) வலி

4) பசி

Use subject அவர்கள்

1) கல்

2) நில

3) வில்

2) Translate the following paragraph to Tamil:

Are you going to India next month? Who will you see in Chennai? Will you see your cousin in Chennai? My grandfather and grandmother know English very well. Does your grandfather know English? Will you speak to your cousin in Tamil? How many days will you be in India? I will not go to India next month because I will be studying in school.

3) Translate the following to English.

a) எங்களுக்கு தமிழ் நன்றாக பேச தெரியாது. ஆனால் நாங்கள் ஆங்கிலம் நன்றாக பேசுவோம். நாங்கள் இப்பொழுது பள்ளிக்கூடத்தில் தமிழ் படிக்கிறோம். அடுத்த மாதம் நாங்கள் எங்களுடைய ஊருக்கு போவோம். ஏன் என்றால் அடுத்த மாதம் எங்களுக்கு பள்ளிக்கூடம் இல்லை. நீங்களும் உங்களுடைய வீட்டுக்கு போவீர்களா?

b) நாளைக்கு நான் உங்களுடைய வீட்டுக்கு வரமாட்டேன். ஏன் என்றால் எனக்கு ஒரு பரிட்சை இருக்கிறது. நான் வீட்டில் படிப்பேன். ஆனால் நான் உங்கள் வீட்டுக்கு வெள்ளிக்கிழமை வருவேன். உங்களுக்கு பரிட்சை இருக்கிறதா? நீங்கள் இன்றைக்கு ராத்திரி எப்பொழுது சாப்பிட போவீர்கள்? என்ன சாப்பிடுவீர்கள்?

Future Tense for non-rational subjects - Use of உம், ஆது

When neuter nouns occur as the subject of a sentence, the main verb is conjugated in the future tense by adding the suffix உம். Strong verbs will inflect with க்க் and weak verbs without it (the neuter future suffix, positive and negative, is attached to the infinitive form of the verb minus the final அ). Note that the PNG suffix and the tense suffix are one and the same for the neuter future irrespective of number.

I. Strong verbs: க்கும்

கடி (bite) + க்க் + உம்	கடிக்கும்	இது கடிக்கும் (it) will bite.
குலை (bark) + க்க் + உம்	குலைக்கும்	நாய் குலைக்கும் Dog barks/will bark.
கொடு (give) + க்க் + உம்	கொடுக்கும்	பசு பால் கொடுக்கும் --> Cow yields/ will yield milk
நட (walk) + க்க் + உம்	நடக்கும்	பசு நடக்கும் --> The cow will walk

II. Weak verbs: உம்

ஓடு (run) + உம்	ஓடும்	வண்டி ஓடும் -- The vehicle (car) will run.
கேள் (listen) + ட்க் +உம்	கேட்கும்	நாய் கேட்கும் -- The dog will listen/hear.
உட்கார் (sit) + உம்	உட்காரும்	புலி இங்கே உட்காரும்-- The tiger will sit here.
பெய் (rain) + உம்	பெய்யும்	தினமும் மழை பெய்யும் -- It rains daily.
செய் (do/make) + உம்	செய்யும்	அது செய்யும் -- That will do/make.
பாடு (sing) + உம்	பாடும்	ரேடியோ பாடும் --Literally: Radio will sing.

III. Notice the following exceptional verbs such as கேள், வா, நில் etc.

கேள் (sing) + கும்	கேட்கும்	சத்தம் கேட்கும் -- The sound will be heard.
நில் (stop) + கும்	நிற்கும்	பஸ் நிற்கும் -- The bus will stop.
வா (come) + உம்	வரும்	ரயில் வரும் -- The train will come.
போ (go) + உம்	போகும்	நாய் போகும் -- The dog will come.

IV. Neuter future negation:

The main verb of a sentence with neuter noun as subject is negated by adding the suffix ஆது after the க்க் for strong verbs, and directly to the stem with weak verbs.

கடி (bite) + க்க் + ஆது	கடிக்காது	(it) will not bite.
கடி (bite) + க்க் + ஆது	கடிக்காது	(it) will not bite.
ஓடு (run) + ஆது	ஓடாது	(it) will not run.
பட (lie down) + ஆது	படாது	(it) will not lie down.

As stated above, exceptional forms generally follow their infinitive forms:

போ (go) + ஆது	போகாது	(it) will not go.
வா (come) + ஆது	வராது	(it) will not come.
நில் (stop) + ஆது	நிற்காது	(it) will not come.
கேள் (listen) + ஆது	கேட்காது	(it) will not listen.

Defective verbs

'Defective' verbs are verbs that can only be conjugated with the neuter PNG suffix. Often, what would be the 'subject' in English is put in another case (e.g., the dative, instrumental). Such verbs also typically use the future/habitual to express the 'present.'

Defective verbs are often called 'stative verbs' because rather than refer to events or processes, they refer to states. In Tamil such verbs are often psychological verbs, e.g., தெரி, 'know', பிடி, 'like', புரி, 'understand.' Again, as with the modals, the habitual/future tense is used to express general/habitual knowing, liking, understanding, etc., where as the past/present forms are used in more specific (or marked) contexts:

எனக்குத் தமிழ் பேசத் தெரியும்
 1st per(obl)-dat tamil speak(inf.) know-fut neut
 I know (how) to speak Tamil.

அவருக்கு அது பிடிக்காது

3rd pers masc-dat that(noun) like(Inf.)-fut neut neg
He doesn't like that.

In other contexts--e.g., to refer to past events, or to the immediate context--the present or past tenses may be used. Consider புரி, 'understand':

எனக்கு அவருடைய தமிழ் புரியும்

1st pers(obl)-dat 3rd pers masc-poss tamil understand-fut neut
I (always/generally) understand his Tamil.

எனக்கு அவருடைய தமிழ் புரியாது

1st pers(obl)-dat 3rd pers masc-poss tamil understand-fut neut neg.
I do not ever (i.e. never) understand his Tamil.

எனக்கு அவருடைய தமிழ் புரியவில்லை

1st pers(obl)-dat 3rd pers masc-poss tamil understand-past/pres neg.
'I did not understand his Tamil' or 'I do not understand his Tamil (right now).'

In contexts where evidence for knowing, understanding, liking, etc. is immanent, the present tense is used. As with the past, the present and past tenses are used to refer to particular moments:

என்ன அப்படி தமிழ் பேசுகிறாய்? உனக்குச் சரியாகவே தமிழ் பேசத்

தெரியவில்லை

what that way Tamil speak-pres-2nd pers. impolite-interrogative. 2nd pers(obl)-dat right-adv-emp. Tamil speak(Inf) know(Inf)-pres/past neg.

'What! You speak Tamil in that way? (cf. That's how you speak Tamil?) You do not know how to speak Tamil.'

Below are examples of other defective verbs--கிடை (spoken, கெடை), 'be available, have, get', போடு, 'be enough', வலி, 'hurt', பசி, 'be hungry.'

சாப்பாடு கிடைக்குமா?

food available-fut neut-interrogative
Is there food available (in general)?

அவருக்கு வேலை கிடைக்காது

3rd pers masc-dat work/job available(Inf)-fut neg
There is no work for him available (in general).

இப்பொழுது புத்தகம் கிடைக்கவில்லை

now book available(Inf)-pres/past neg.

'There are no books available (right now, but not necessarily in general)' or 'There were no books available.'

அது எனக்கு போதும்

that 1st pers(obl)-dat enough-fut neut

'That is enough for me' or 'I have had enough.'

அவ்வளவு சாப்படு அவருக்கு போதாது
that much food 3rd pers masc-dat enough-fut neut neg
'That much food is/will not be enough for him.'

எனக்கு பசிக்கிறது
1st pers(obl)-dat be hungry-pres-neut
'I am hungry (right now).'

என் கால் வலிக்கும்
1st pers obl/poss leg hurt-fut neut
'My leg hurts (in general/all the time).'

Modals continued, part II: வேண்டும் and முடி

Expressing necessity or want: வேண்டும்

Expressing need/want in Tamil is done by attaching the auxiliary verb வேண்டும் or வேண்டாம் to an infinitive verb. The subject of the sentence may optionally be in the dative case. When the subject is put in the dative, the connotation is that the speaker has an urge (want or need) to do something. When the subject is in the nominative, the connotation is that the speaker has an obligation to do something.

Structure: Subject-dat. ... Verb (inf.)-வேண்டும் (spoken: -ணும்)

எனக்கு வீட்டுக்குப் போகவேண்டும் (spoken- போகணும்)

1st pers (obl)-dat. home-dat. go (inf.)-need/want

I want/need to go home. (Lit. There is a need for me to go home)

யாருக்குப் படிக்கவேண்டும் (sp.- படிக்கணும்)?

Who-dat study (inf.)-need/want

'Who needs/wants to study?'

உனக்கு/நீ இப்பொழுது சாப்பிடவேண்டும் (sp. சாப்பிடணும்)

2nd pers impolite (obl)-dat now eat (inf.)-need/want.

'You need/should to eat now.'

Negation

Structure: Subject-dat. ... Verb (inf.)-வேண்டாம் (spoken- வேண்டாம்)

உங்களுக்கு வகுப்புக்கு வரவேண்டாம்

2nd pers (obl)-dat class-dat study(Inf) come(Inf)-not need/want

You do not need to come to class.

அவர்களுக்கு புது துணி வாங்கவேண்டாம்

3rd pers fem-dat new clothes buy(Inf.)-not need/want

'She does not need to buy new clothes.'

எனக்கு உங்கள் கூட சாப்பிடவேண்டாம்

1st pers (obl)-dat 2nd pers (obl.) with eat(Inf.)-not need/want

'I do not want/need to eat with you.'

For added emphasis வேண்டாம் may be reduplicated and emphasis added on the first வேண்டாம்:

எனக்கு அதைப் பற்றி கேட்கவேண்டாவே வேண்டாம்

1st pers(obl)-dat that-acc. about hear(Inf.)-not need/want-emphasis not need/want

I really don't want to hear about that!

உன் கூட எனக்கு பேசவேண்டாவே வேண்டாம்.

2nd pers impolite (obl) with 1st pers (obl)-dat speak (Inf.)-not need/want-emphasis not need/want.

I never want to speak with you!

The dative can also be dropped from the subject having the meaning of obligatoriness ('must' versus 'want'/'need').

Structure: Subject ... Verb (Inf.)-வேண்டும்/வேண்டாம்.

அவர் நாளைக்கு வரவேண்டும்

3rd pers. masc tomorrow come(Inf.)-must

'He has to/must come tomorrow.'

கண்ணன் பழனிக்கு ஓடவேண்டும்.

Kannan Palani-dat. drive(Inf.)-must

'Kannan has to/must drive to Palani.'

நான் பரிட்சைக்குப் படிக்கவேண்டும். வீட்டுப் பாடம் எழுதவேண்டும்.

1st pers. examination-acc study(Inf.)-must. homework write(Inf.)-must.

'I have to/must study for my examination. I have to/must write my homework.'

Using other tenses with வேண்டு

வேண்டு (infinitive: வேண்டிய) can also be put in different tenses. The Tamil 'future' tense also conveys habituality. Therefore, as we have seen above, the future forms of வேண்டு, வேண்டும் and வேண்டாம், are also used for the present. The past tense may also be expressed with வேண்டு by using the verb இரு in the past tense with variants of வேண்டு. Since வேண்டு always takes the neuter singular PNG ending there are a small set of possible conjugations of வேண்டு:

வேண்டும் (spoken-ஊம்) 'need/want' (present/future)

வேண்டாம் 'do not need/want'(pres./fut.)

வேண்டி இருந்தது 'needed' (past)

வேண்டியிருக்கவில்லை (spoken-வேண்டியிருகாலெ) 'did not need' (pst)

அவருக்கு ஒரு வேலையாகக் கல்லூரிக்குப் போகவேண்டி இருந்தது

3rd pers masc-dat work-benefactive college-dat go(Inf.)-need/want be-pst-neut

He needed to go to college for a job to be done. (Lit. There was a need for him to go to college to carry out a job).

எனக்கு அந்த பாடம் எழுதவேண்டியிருக்கவில்லை.

1st pers-dat. that(adj) lesson write(Inf.)-need neg.

I did not have to write that lesson

முடி with the meaning 'capability'

The verb முடி attached to the infinitive form of a verb can be used as a modal meaning 'able to' or 'can' (capability, *contra* the usage in English as indirect request or permissive, cf. அட்டும், லாம், or imperative in Tamil). To express this, the instrumental suffix ஆல் (spoken, ஆலெ) must be attached to the subject. Like வேண்டு, முடி can be put in different tenses. For முடி, the future neuter forms of முடி, முடியும் or முடியாது, are used for the present. In negation, however, either the present or the future negative form may be used with different meanings (see below). As with வேண்டு, முடி always takes the neuter singular PNG ending. Therefore, there are also a small set of possible conjugations of முடி:

முடியும் 'can' (present/future)

முடியாது 'can not'(pres./fut.)

முடிந்தது (spoken முடிஞ்சது) (past)'could'

முடியவில்லை (spoken முடியலெ) 'could not' or 'can not' (at this very moment) (past/pres)

Using the future முடியும், முடியாது to express habitual ability.

Structure: Subject + ஆல்... Verb-Infinitive + முடியும்

என்னால் தமிழ் பேசமுடியும்

1st pers(obl.)-instr. Tamil speak-inf.-able-fut neut.

'I am able to speak Tamil.'

உங்களால் வேகமாக ஓடமுடியுமா?

2nd pers-instr. quickly drive-inf.-able-fut neut-interrogative

'Are you able to drive faster?'

என்னுடைய தம்பியால் எனக்குப் பணம் கொடுக்கமுடியும்.

1st pers(obl.)-possessive younger brother-instr. 1st pers(obl.)-dat money give-inf.-able-fut neut.

'My younger brother is able to give me money.'

Negation with முடியாது.

எங்களுடைய பாட்டியால் நடக்கமுடியாது

1st pers. pl. (obl.)-possessive grandmother-inst. walk(Inf.)-able-fut neut neg. 'Our grandmother cannot walk.'

என்னால் உங்களுடைய விட்டுக்கு வரமுடியாது.

1st pers (obl.)-instr. 2nd pers (obl.)-possessive house-dat come-able (inf.)-fut neut neg.

'I can not come to your house (anymore).'

முருகனால் நன்றாகப் (நல்லா) பாடமுடியாது.

Murugan-inst. well sing-inf.-able (inf.)- fut neut neg.

'Murugan can not sing well.'

முடி with the past and present tense

முடி can be conjugated for the past tense using the form முடிந்தது (spoken, முடிஞ்சது) meaning 'was unable to' or 'could not' and முடியவில்லை (spoken, முடியலெ) meaning 'could not' or 'cannot' (at this moment) depending on the context.

சாயங்காலத்தில் வள்ளியால் தூங்கமுடிந்தது

evening-loc valli-instr. sleep-inf.-able-pst-neuter

'In the evening Valli was able to sleep.'

<="" ul="">

3rd pers. masc.-inst. work do-inf.-able-pst-neut-interrogative

'Was he able to (do) work?'

அவர்களால் பேச வரமுடியவில்லை.

3rd pers. sing. fem.-inst. speak-inf. come-inf.-able-negation (pres/past).

'She could not come to speak.'

இப்பொழுது சினிமாவுக்கு என்னால் போகமுடியவில்லை ஆனால் ஐந்து மணிக்கு போகமுடியும்.

Now cinema-dat 1st pers (obl)-inst go-able-neg (pres/past) but five hour-dat go-able-fut neut.

'I can't go to the cinema now but at five o'clock I can go.'

Dropping ஆல் If the instrumental suffix ஆல் is not used with subject, 'non-compliance' of the speaker (versus simple inability) is understood. Even though one is able to do the specified action, he/she can not do it because he/she is not willing to do it. The subject is almost always in first person.

நான் உங்களுக்கு என்னுடைய புத்தகத்தைத் தரமுடியாது.

'I can not give you my book to you.'

நான் உனக்கு உதவி செய்யமுடியாது

'I can not help you.'

Extra stress is placed on the negative form of this type of sentences by reduplicating the verb.

நான் உங்களுக்கு என்னுடைய புத்தகத்தைத் தரமுடியவே முடியாது

1st pers. 2nd pers (obl)-dat 1st pers (obl)-poss. book-acc give (inf.)-able (inf.)-emphasis able (inf.)-fut neut neg.

I CAN NOT give you my book to you.

நான் உனக்கு உதவி செய்யமுடியவே முடியாது

1st pers. 2nd pers impolite/familiar (obl)-dat 1st pers (obl)-poss. help do (inf.)-able (inf.)-emphasis
able (inf.)-fut neut neg.

'I CAN NOT help you.'

Translate:

1. I should not eat at the restaurant.
2. I should study at home.
3. I don't need to go to India.
4. I must go to India.
5. I should not study Hindi.
6. We should play.
7. They are not playing.
8. The train may be coming late.
9. The dog can not bark (குரை)
10. The cats can not run.

Tamil Comparative constructions

The two suffixes விட and போல are used in Tamil to represent comparative and equative expressions, respectively. விட has a variant காட்டிலும், which is only used in some dialects. விட is more frequently used than காட்டிலும், although it is possible to use both of them in written Tamil without much difference in style. போல also has a variant, மாதிரி, which is used interchangeably with போல in both spoken and written Tamil.

Structure

All of the forms such as விட, காட்டிலும், போல and மாதிரி are used as a postposition after accusative case marker attached to the noun being compared or equated. Use of the accusative marker ஐ is compulsory in both cases of comparative and equative constructions. While in English word order tells us what is being compared/equated: 'X is like Y' or 'X is bigger than Y', in Tamil the accusative marker distinguishes what is being compared/equated to what. Remember that because these are post-positions, the word order of the comparison/equation is the *opposite* of the English: 'X Y-acc. போல/மாதிரி Verb' (X verb like Y) or 'X Y-acc. விட Adverb Verb' (X is more something than Y).

Below are some of the examples of comparative constructions in Tamil.

Comparative constructions:

1. என்னுடைய தம்பி உங்களுடைய அண்ணனைவிட நன்றாகப் படிப்பான்.

1st pers-poss younger brother 2nd pers-poss older brother-acc-விட well study/read-fut-3rd pers. masc.
'My younger brother studies better than your older brother.'

2. கமலா சீதாவைவிட உயரமாக இருக்கிறாள்.

kamalaa chiithaa-acc-விட height-adv. be-pres-3rd pers fem.
Kamala is taller than Sita

3. எங்களைவிட பணக்காரர்கள் யாரும் இந்த ஊரில் இல்லை.

1st pers-acc-விட money-person-pl who this(adj) town-loc neg
No one is richer than us in this town?

4. நான் யாரைவிட நன்றாகக் கார் ஓட்டுவேன்?

1st pers who-acc-விட well car drive-fut-1st pers.
Who do I drive better than? (Lit. 'I drive a car better than whom?')

5. இந்த ஊரில் என்னைக்காட்டிலும் உனக்கு நிறைய வசதி இருக்கிறதா?

this(adj) town-loc 1st pers-acc-காட்டிலும் 2nd pers impol-dat more wealth be-pres-neut-interrogative
Do you have more wealth than me in this town? (Lit. 'In this town, to you is there more wealth than me?')

6. இந்த வீட்டைக்காட்டிலும் அந்த வீடு மிகவும் பெரியதாக இருக்கிறது.

this(adj) house-acc-காட்டிலும் that(adj) house more/a lot big-adv be-pres-neut
That house a lot bigger than this house.

Sentences 1 to 6 are examples for comparative constructions, where the object compared always takes the suffix ஐவிட (or ஐ விட with a space in between the case suffix and the comparative marker).

Superlative constructions

In Tamil, superlative constructions can be made in a number of ways. Unlike English, however, there are no absolute superlatives such as 'This is the biggest' or 'He is the best.' Rather, the superlative must always be explicitly related to something else, either as a comparison with விட or to a location. Thus, in superlative constructions, the thing which is being compared to is either a 1) pronoun expressing totality, e.g., எல்லாவற்றையும், எல்லாரையும், எல்லோரையும், அனைவரையும்), 'everyone' or 'all persons' (note how the accusative case suffix is inserted after எல்லா ('all') and before உம்). 2) a noun modified by numeral adjective, e.g. எங்கள் மூன்று பேரையும் விட ('than the three of us'; lit. 'than our three people'), அந்த பத்து பேரையும் விட ('than those 10 people). 3) Alternatively, the superlative can be expressed by using a noun (location) in the locative case with emphasis (either ஏயே); here there is no comparison word (and hence no accusative case), e.g., மகாபலிபுரத்திலேயே ('in all of Makapalipuram'), தென்னிந்தியாவிலேயே ('in all of South India').

7. குமார் வகுப்பில் எல்லோரையும் விட நன்றாகப் படிப்பான்.

kumar class-loc everyone(acc) than well study-fut-3rd pers masc

Kumar is the best student in the class (Lit. 'In the class Kumar studies better than everyone (else)').

8. எங்கள் அனைவரையும் விட உங்களுக்குத்தான் நிறைய மதிப்பு இருக்கிறது.

1st pers pl. exclusive(obl) all persons(acc) than 2nd pers-dat-emph more respect be-pres-neut

You are the most respected of all of us. (Lit. 'To you there is more respect than everyone else.'). (note that only the oblique form of the pronoun நாங்கள் (எங்கள்) is used in superlative constructions)

9. உங்கள் எல்லாரையும் விட என்னிடம் நிறைய புத்தகங்கள் இருக்கின்றன.

2nd pers(obl) everyone(acc) than 1st pers-human loc. more book-pl be-pres-neut plural

I have the most books than all of you.

10. எங்கள் பத்துப் பேரைக் காட்டிலும் உன்னைத்தான் அவருக்குப் பிடிக்கிறது.

1st pers.(obl) ten people-acc than 2nd pers impol-acc-emphasis 3rd pers masc-dat like-pres-neut

Of the ten of us, he likes you the most.

11. இந்தத் தெருவில் உள்ள வீடுகள் எல்லாவற்றையும் விடப் பெரிய வீடு இந்த ஊரில் இல்லை.

that street-loc inside house-pl everyone/among all(acc.) than big house this town-loc neg

In this town the house is not the biggest among all the houses on this street.

(Note that எல்லாவற்றையும் 'among all' is a neuter pronoun that takes the oblique form அற்ற before any case suffix.)

12. இந்த கார் எக்மோரிலேயே வேகமான கார்

this car Egmore-loc-emphasis fast-adj car

This is the fastest car in Egmore.

13. அந்த குழந்தை உலகத்திலேயே அழகான குழந்தை.

that child world-loc-emph beauty-adv be-pres-neut

That child is the most beautiful in the world.

Equative Constructions

The post-positions போல and மாதிரி are used to compare two nouns in terms of similarity rather than difference. Like விட and காட்டிலும், these suffixes also take the accusative case marker obligatorily.

14. உங்களைப் போலவே என்னுடைய அப்பாவும் நன்றாகத் தமிழ் பேசுவார்.

2nd pers-acc like-emph 1st pers-poss father-emph well Tamil speak-fut-3rd pers masc.

My father speaks Tamil well like you.

15. என்னைப் போல உங்களுக்கும் இரண்டு மகன்களும் ஒரு மகளும் இருக்கிறார்கள்.

1st pers-acc like 2nd pers-dat-also two son-pl-conj one/a daughter-conj be-pres-3rd pers. pl.

Like me, you also have two sons and a daughter (Lit. 'Like me, to you there are two sons and a daughter').

(Note that the use of the suffix உம் with the subject is necessary in these constructions, although the use of the emphatic suffix ஏ is optional with the comparative marker போல. Also note the different use of the suffix உம் in 15).

16. நேற்றைய மாதிரியே இன்றைக்கும் நன்றாகப் பனி பெய்கிறது.

Yesterday-acc like-emph today more snow be snowing/raining-pres-neut
Like yesterday it is snowing a lot today.

17. உங்கள் வீட்டில் இருப்பதைப் போலவே எங்கள் வீட்டிலும் நல்ல தோட்டம் ஒன்று இருக்கிறது.

2nd pers obl/poss house-loc twenty-acc like-emph 1st person pl obl/poss house-loc-also good garden
one be-pres-neut

Like the twenty in your house, in our house as well there is a nice garden.

I. Translate the following:

- My older brother is taller than me.
- My younger brother speaks Tamil like me.
- Like you, we are not coming to school tomorrow.
- No train comes near our house.
- Everyone asks the rich man for money.
- My house is the biggest house in our street.
- Whose house is more beautiful than ours.
- No one is taller than me.

II. Translate:

- My house is bigger than your house.
- I have a shirt like you.
- My house is the biggest house in the entire street.
- My younger brother is taller than me.
- My older sister speaks Tamil better than me.
- No one is richer than us in this town.
- It will rain today like yesterday.
- You speak Tamil as good as me.
- Don't wear a shirt like me.
- This child is the most beautiful child in this village.

Present and Past Negation - Use of இல்லை

Present/past tense form of a verb is negated using the suffix இல்லை (sp. ille), which is added to the infinitive form of a verb, like பார்க்க, கொடுக்க, சொல்ல, வாங்க etc. The present/past tense negation is not conjugated for person, number, or gender; i.e., the same form is used for all subjects. Note that இல்லை can be used to refer to either the past or the present.

How do you make the present/past negation form of a verb?

I. Add க்க with strong verbs such as பார், கொடு etc., and add the negative word இல்லை. Before you add this இல்லை, however, you will add the glide வ் because அ and இ are vowels that require a glide.

பார் (see) + க்க --> பார்க்க + இல்லை --> பார்க்கவில்லை >> (do/did not see)

கொடு (give) + க்க --> கொடுக்க + இல்லை --> கொடுக்கவில்லை >> (do/did not give)

படி (study) + க்க --> படிக்க + இல்லை --> படிக்கவில்லை >> (do/did not study)

II. Add அ after weak verbs such as உட்கார், செய்ய, வாங்கு etc.

உட்கார் (sit) + அ --> உட்கார + இல்லை --> உட்காரவில்லை >> (do/did not sit).

செய் (do/make) + அ --> செய்ய + இல்லை --> செய்யவில்லை >> (do/did not do/make).

பாடு (sing) + அ --> பாட + இல்லை --> பாடவில்லை >> (do/did not sing).

III. The exceptional verbs such as போ, கேள், வா, நில் etc. behave somewhat differently when making their negative forms

போ (sit) + க --> போக + இல்லை --> போகவில்லை >> (do/did not go).

கேள் (sing) + க --> கேட்க + இல்லை --> கேட்கவில்லை >> (do/did not listen).

நில் (sing) + க --> நிற்க + இல்லை --> நிற்கவில்லை >> (do/did not stand).

வா (do/make) + அ --> வர + இல்லை --> வரவில்லை >> (do/did not come).

The present tense in Tamil

As with the future tense in Tamil, the present tense is constructed by adding a tense marker to the verb root followed by person-number-gender (agreement with the subject). (Structure: verb-tense-PNG). The tense marker differs whether the verb is weak or strong. Weak verbs take the tense marker -கிற்- while strong verbs take the tense marker -க்கிற்- (cf. the infinitive). In spoken Tamil, generally -க்கிற்- reduces to -க்ற்- or -க்குற்- and -கிற்- reduces -ற்-. In addition to (க்)கிற், there is another tense marker - (க்)கின்ற- which is a stylistic variant of -(க்)கிற்- for all PNG except the neuter plural. -(க்)கின்ற- must be used with the neuter plural PNG; -(க்)கிறன- is not possible.

Below is the conjugation of a weak and a strong verb: Weak verb: செய்

Verb root	tense marker	PNG	Written form	Spoken form	English
செய்	-கிற்-	-ஏன்	செய்கிறேன்	செய்றேன்	I do/make
செய்	-கிற்-	-ஈர்கள்	செய்கிறீர்கள்	செய்றீங்க(ள்)	You (pol/formal) do
செய்	-கிற்-	-ஆய்	செய்கிறாய்	செய்றெ	You (impol/informal) do
செய்	-கிற்-	-ஓம்	செய்கிறோம்	செய்றோம்	We (incl/excl) do
செய்	-கிற்-	-ஆன்	செய்கிறான்	செய்றான்	He (impol/informal) does
செய்	-கிற்-	-ஆர்	செய்கிறார்	செய்றாரு	He (pol/formal) does
செய்	-கிற்-	-ஆள்	செய்கிறாள்	செய்றாள்	She (impol/informal) does
செய்	-கிற்-	-ஆர்கள்	செய்கிறார்கள்	செய்றாங்க(ள்)	She (pol/formal) does or They do
செய்	-கிற்-	-அது	செய்கிறது	செய்யுது	It (sing.) does
செய்	-கின்ற-	-அன	செய்கின்றன	செய்கிறது	They (neut pl) do.

அவருக்கு உதவி செய்கிறீர்களா? (sp. அவருக்கு ஒதவி செய்றீங்களா?) 'Are you helping him?'

இப்பொழுது நிறைய வேலை செய்கிறேன். (sp. இப்பொ நெறைய வேலை செய்றேன்.) 'I am doing a lot of work right now.'

நேற்று அவர்கள் அந்த விட்டுப்பாடம் செய்யவில்லை. அதனால் இன்றைக்கு செய்கிறார்கள். (sp. நேத்து அவங்க அந்த விட்டுப்பாடம் செய்யலெ. அதனால இண்ணெக்கி செய்றாங்க) 'Yesterday she didn't do that lesson. So, today she is doing it.'

Strong verb: கொடு u

Verb root	tense marker	PNG	Written form	Spoken form	English
கொடு	-க்கிற்-	-ஏன்	கொடுக்கிறேன்	கொடுக்றேன்	I give
கொடு	-க்கிற்-	-ஈர்கள்	கொடுக்கிறீர்கள்	கொடுக்றீங்க(ள்)	You (pol/formal) give
கொடு	-க்கிற்-	-ஆய்	கொடுக்கிறாய்	கொடுக்றெ	You (impol/informal) give

கொட்ய்	-க்கிற்-	-ஓம்	கொடுக்கிறோம்	கொடுக்றோம்	We (incl/excl) give
கொடு	-க்கிற்-	-ஆன்	கொடுக்கிறான்	கொடுக்றான்(ன்)	He (impol/informal) gives
கொடு	-க்கிற்-	-ஆர்	கொடுக்கிறார்	கொடுக்றாரு	He (pol/formal) gives
கொடு	-க்கிற்-	-ஆள்	கொடுக்கிறாள்	கொடுக்றாள்	She (impol/informal) gives
கொடு	-க்கிற்-	-ஆர்கள்	கொடுக்கிறார்கள்	கொடுக்றாங்க(ள்)	She (pol/formal) gives or They give
கொடு	-க்கிற்-	-அது	கொடுக்கிறது	கொடுக்குது	It (sing) gives
கொடு	-கிண்ற்-	-அன்	கொடுகின்றன	கொடுக்குது	They (neut pl) give

நாளைக்கு கொஞ்சம் பணம் நமக்கு கொடுக்கிறார். (sp. நாளெக்கி கொஞ்சம் பணம் நமக்கு கொடுக்றார் 'He is giving us some money tomorrow.'
வகுப்புக்கு அப்புறம் என் பையை என்னிடம் திருப்பி கொடுக்கிறாயா?. (sp. வகுப்புக்கு அப்புறம் என் பைய்யெ என்கிட்ட திருப்பி கொடுக்றியா?). 'Are you (informal/impolite) returning (giving back) my bag back after class?'
அவன் அவருக்கு எனக்காக கொடுக்கிறான். (sp. அவ அவருக்கு எனக்காக கொடுக்றான்.) 'He is giving it to him for me (on my behalf).'

Note how in written Tamil the tense marker -கிண்ற்- must be used with the neuter plural. However, in spoken Tamil neuter subjects are optionally pluralized, and thus the neuter singular PNG is unmarked for number. For example, நாய் கடிக்கிறது can mean either 'The dog bites' or 'Dogs bite'; here, number is determined by the context as it is unspecified by the form.

Certain verbs are irregular in either their spoken or written.

இரு 'be, existence'

இருக்கிறேன்	இருக்குறேன் or இர்க்கேன்	'I am'
இருக்கிறீர்கள்	இருக்குறீங்க(ள்) or இருக்கீங்க(ள்)	'You (pol/formal) are'
இருக்கிறாய்	இருக்குறெ or இர்க்கெ	'You (impol/inform) are'
இருக்கிறோம்	இருக்குறோம் or இர்க்கோம்	'We (incl/excl) are'

இருக்கிறான்	இருக்குறா or இர்க்கா	'He (impol/inform) is'
இருக்கிறார்	இருக்குறாரு or இர்க்காரு	'He (pol/formal) is'
இருக்கிறாள்	இருக்குறாள் or இர்க்கா	'She (impol/inform) is'
இருக்கிறார்கள்	இருக்குறாங்க or இர்க்காங்க	'She (pol/formal) is' or 'They are'
இருக்கிறது	இருக்கு or இர்க்கு	'It (sing) is'
இருக்கின்றன	இருக்கு or இர்க்கு	'They (neut pl) are'

எப்படி இருக்கிறீர்கள்? (sp. எப்படி இருக்கீங்க?) 'How are you doing?'

நான் வத்தியாராக இருக்கிறேன் (sp. waan vaththiyaaraa irukkeen) 'I am a teacher.'

என்னிடம் இரண்டு மாம்பழங்கள் மட்டும் இருக்கின்றன. (sp. என்கிட்டெ ரெண்டு மாம்பழம் மட்டும் இருக்கு). 'I only have 2 mangoes on/with me.'

வா 'come'

வருகிறேன்	வறேன்	'I come'
வருகிறீர்கள்	வறீங்க(ள்)	'You (pol/formal) come'
வருகிறாய்	வறெ	'You (impol/inform) come'
வருகிறோம்	வறோம்	'We (incl/excl) come'
வருகிறான்	வறா	'He (impol/inform) comes'
வருகிறார்	வறாரு	'He (pol/formal) comes'
வருகிறாள்	வறாள்	'She (impol/inform) comes'
வருகிறார்கள்	வறாங்க	'She (pol/formal) comes' or 'They come'
வருகிறது	வருது	'It (sing) comes'
வருகின்றன	வருது	'They (neut pl) come'

அவள் நம்ம வீட்டுக்கு உன்னை பார்க்க வருகிறாளா? (sp. அவள் நம்ம வீட்டுக்கு ஒன்னெ பார்க்க வறாளா?). 'Is she (impol/informal) coming to our house to see you (impol/informal)?'

இராத்திரியில் நாய்கள் சாப்பிட வருகின்றன. (sp. ராத்திரிலெ நாய் சாப்பிட வறது). 'At night dogs come to eat.'

நான் போய்விட்டு வருகிறேன். (sp. நான் போயிட்டு வறேன்). Lit. 'Having gone I will come back.' I.e., 'Good-bye.' (see Unit 3 Cultural 1).

கேள் 'ask, listen'

கேட்கிறேன்	கேக்குறேன்	'I ask'
கேட்கிறீர்கள்	கேக்குறீங்க(ள்)	'You (pol/formal) ask'
கேட்கிறாய்	கேக்குறெ	'You (impol/inform) ask'
கேட்கிறோம்	கேக்குறோம்	'We (incl/excl) ask'
கேட்கிறான்	கேக்குறா	'He (impol/inform) asks'
கேட்கிறார்	கேக்குறாரு	'He (pol/formal) asks'
கேட்கிறாள்	கேக்குறாள்	'She (impol/inform) asks'
கேட்கிறார்கள்	கேக்குறாங்க	'She (pol/formal) asks' or 'They ask'
கேட்கிறது	கேக்குது	'It (sing) asks'
கேட்கின்றன	கேக்குது	'They (neut pl) ask'

நான் பாட்டு கேட்கிறேன் (sp. நான் பாட்டு கேக்குறேன்). 'I am listening to music.'

அவர் உன்னை பற்றி கேட்கிறார். (sp. அவரு ஒன்னை பத்தி கேக்குறாரு.) 'He is asking about you.'

நீங்கள் பாட்டு கேட்கிறீர்களா? (sp. நீங்க பாட்டு கேகுறீங்களா?) 'Are you listening to the music?'

As can be seen from the examples above, the present tense in Tamil is used to refer to both events in the present time--immediately as well as generally (i.e., extending into the past and future, cf. generic statements)--as well as events occurring in the immediate future. It can generally be translated in English as the simple present or the present progressive.

எனக்கு ஒரு புத்தகம் தான் இருக்கு. 'I only have 1 book'

நாய் கடிக்கிறது. 'Dogs bite.'

நான் நளைக்கு வறேன் 'I will be/am coming tomorrow' or 'I will come tomorrow.'

அவர் படிக்கிறார். 'He is studying.'

போ 'go'

போகிறேன்	போறேன்	'I go'
போகிறீர்கள்	போறீங்க(ள்)	'You (pol/formal) go'
போகிறாய்	போறெ	'You (impol/inform) go'
போகிறோம்	போறோம்	'We (incl/excl) go'

போகிறான்	போறா	'He (impol/inform) goes'
போகிறார்	போறாரு	'He (pol/formal) goes'
போகிறாள்	போறாள்	'She (impol/inform) goes'
போகிறார்கள்	போறாங்க	'She (pol/formal) goes' or 'They go'
போகிறது	போறது	'It (sing) goes'
போகின்றன	போறது	'They (neut pl) go'

சொல்ல (சொல்லு) 'say, tell'

சொல்லுகிறேன்	சொல்றேன்	'I say, tell'
சொல்லுகிறீர்கள்	சொல்றீங்க(ள்)	'You (pol/formal) say, tell'
சொல்லுகிறாய்	சொல்றெ	'You (impol/inform) say, tell'
சொல்லுகிறோம்	சொல்றோம்	'We (incl/excl) say, tell'
சொல்லுகிறான்	சொல்றா	'He (impol/inform) says, tells'
சொல்லுகிறார்	சொல்றாரு	'He (pol/formal) says, tells'
சொல்லுகிறாள்	சொல்றாள்	'She (impol/inform) says, tells'
சொல்லுகிறார்கள்	சொல்றாங்க	'She (pol/formal) says, tells' or 'They say, tell'
சொல்லுகிறது	சொல்றது	'It (sing) says, tells'
சொல்லுகின்றன	சொல்றது	'They (neut pl) say, tell'

பார் 'see, look'

பார்க்கிறேன்	பாக்கறேன்	'I see'
பார்க்கிறீர்கள்	பாக்கறீங்க(ள்)	'You (pol/formal) see'
பார்க்கிறாய்	பாக்கறெ	'You (impol/inform) see'
பார்க்கிறோம்	பாக்கறோம்	'We (incl/excl) see'
பார்க்கிறான்	பாக்கறா	'He (impol/inform) sees'
பார்க்கிறார்	பாக்கறாரு	'He (pol/formal) sees'

பார்க்கிறாள்	பாக்கறாள்	'She (impol/inform) sees'
பார்க்கிறார்கள்	பாக்கறாங்க	'She (pol/formal) sees' or 'They see'
பார்க்கிறது	பாக்கறது	'It (sing) sees'
பார்க்கின்றன	பாக்கறது	'They (neut pl) see'

படி 'study, read'

படிக்கிறேன்	படிக்கறேன்	'I study, read'
படிக்கிறீர்கள்	படிக்கறீங்க(ள்)	'You (pol/formal) study, read'
படிக்கிறாய்	படிக்கறெ	'You (impol/inform) study, read'
படிக்கிறோம்	படிக்கறோம்	'We (incl/excl) study, read'
படிக்கிறான்	படிக்கறா	'He (impol/inform) studies, reads'
படிக்கிறார்	படிக்கறாரு	'He (pol/formal) studies, reads'
படிக்கிறாள்	படிக்கறாள்	'She (impol/inform) studies, reads'
படிக்கிறார்கள்	படிக்கறாங்க	'She (pol/formal) studies, reads' or 'They study, read'
படிக்கிறது	படிக்கறது	'It (sing) studies, reads'
படிக்கின்றன	படிக்கறது	'They (neut pl) study, read'

I. Write the present and negative forms of the following verbs.

Use subject நான்

- 1) செய்
- 2) படி
- 3) குடி
- 4) சொல்
- 5) பார்

Use the subject நாங்கள்

- 6) அடி
- 7) எடு
- 8) நட
- 9) கொடு
- 10) போடு

- 11) வாங்கு
- 12) இரு
- 13) முடி
- 14) முடி
- 15) நடி

Use the subject நீங்கள்

- 16) ஆடு
- 17) ஓடு
- 18) போ
- 19) வா
- 20) மற

Use the subject அவர்கள்

- 21) கொல்
- 22) நில்
- 23) வில்
- 24) உட்கார்
- 25) சமை
- 26) கலை

II. Translate:

1. I study at home.
2. I am going to study at home.
3. I eat at the restaurant.
4. I am going to eat in that restaurant.
5. I am going to India.
6. I am going to go to India.
7. I am not coming to your house.
8. I am not studying Hindi.
9. We are playing.
10. They are not playing.
11. You and I are reading Tamil stories.
12. The train is coming late.
13. A bus runs on our street.
14. A dog is barking.
15. The cats are running.

III. Fill-in the blanks with the correct form of present tense verb.

- 1) நான் தினமும் காலையில் எட்டு மணிக்கு _____ (எழு). ஒன்பது மணிக்கு சாப்பாடு _____ (சாப்பிடு). அப்புறம் பள்ளிக்கூடத்துக்கு _____ (வா). சாயந்திரம் கடைக்கு _____ (போ). பால் _____ (வாங்கு). வீட்டில் காப்பி _____ (குடி). எனக்கு டீ _____ (பிடி) அதனால் டீ _____ (குடி). எனக்கு பிட்சா ரொம்ப _____ (பிடி) உங்களுக்கு பிட்சா _____ (பிடி).

- 2) நான் நான்காக ஆங்கிலம் (பேசு) _____ ஆனால் இந்தி கொஞ்சம் கூட (பேசு)

_____ நான் கொஞ்சம் கொஞ்சம் தமிழ் (பேசு) _____. எனக்கு தமிழ் நன்றாக _____ (புரி). நீங்கள் ஆங்கிலத்தில் வேகமாக _____ (எழுது)? தமிழில் ரொம்ப வேகமாக _____ (எழுது)? நாங்கள் தினமும் தமிழ் வீட்டுப்பாடம் _____ (எழுது) தமிழ் நிறைய _____ (படி). அடுத்த மாதம் நாங்கள் தமிழ் நாட்டுக்கு _____ (போ). அங்கே நாங்கள் நிறைய தமிழ் _____ (பேசு).

Reduplication (also see Unit 2 Cultural 2)

Reduplication is a grammatical process where words and/or phrases are duplicated. Some of the reasons for reduplicating words are a) for emphasis or to express intensity, b) to express continuous action and c) to mark plurality in querying for a list of things.

Reduplication of question words

When question words are duplicated as in the following examples, the meaning of plurality, or of a list, in terms of location, time, and objects are understood. Usually, the reduplicated question words are translated into: 'wh- are all' (where are all, who are all, what are all, etc.) or 'wh-word all' (where all, who all, what all, etc.)

Examples:

1. நீங்க இந்தியாவுலெ எங்க எங்க போயிருக்கீங்க?

What are all the places have you visited in India?

2. யார் யார் உங்களோடெ நாளெக்கி சினிமா பாக்க வரப்போறாங்க?

Who are all the people coming with you to see the movie tomorrow?

3. அமெரிக்காவுலெ எந்த எந்த எடத்துக்கெல்லாம் போயிருக்கீங்க?

Which are all the places have you visited in America?

4. நேத்து கடையிலெ என்ன என்ன வாங்குனீங்க?

What are all the things you bought from the store yesterday?

5. நீங்க தெனமும் எப்ப எப்ப தமிழ் படிப்பீங்க?

What are all the times you study Tamil daily?

Reduplication of verbal participle forms

Reduplication of verbal participle forms (AVP) usually gives the meaning of 'continuously' or 'regularly'.

6. நான் தமிழெழு படிச்சி படிச்சிப் பார்த்தேன், எனக்கு ஒன்னும் புரியலெ

I attempted to study Tamil quite regularly, but I couldn't make out anything.

7. என்னோடெ அப்பாக்கிட்டெ கார் வாங்கிக் கொடுங்கண்ணு கேட்டு கேட்டு பாத்துட்டேன் அவர் வாங்கித் தரவேயில்லெ!

I kept asking my father to buy me a car, but he never did.

8. எனக்கு இந்தியாவுக்குப் போய் போய் நெறெய பணம் செலவாயிட்டது.

I spent so much money going to India so often.

Reduplication of modal forms

Reduplication of modal forms with the emphatic ஏ added to the first modal gives the meaning of 'emphasis', 'stubborn' or being 'firm'.

9. என்னோடெ அப்பா எனக்குக் கார் வாங்கித் தர மாட்டவே மாட்டேண்ணு சொல்லிட்டாங்க.

My father stubbornly refused to buy me a car

10. நான் என் அம்மாக்கிட்டெ கடைக்கிப் போக முடியவே முடியாதுண்ணு சொல்லிட்டேன்.

I stubbornly refused my mother saying I would not go to the store

11. நான் இனிமெ உங்க வீட்டுக்கு வரக் கூடவே கூடாதுண்ணு இருக்கேன்.

I made it a firm point that I should not come to your house from now on.

12. என்னதான் நான் வேண்டவே வேண்டாம்னு சொல்லியும் என்னோடெ அப்பா எனக்குக் கார் வாங்கிக் கொடுத்துட்டாங்க.

Even though I refused so firmly, my father bought me a car

Echo-words:

Echo words are reduplicated words where the second of two words is made by substituting the first syllable of the first word with 'ki' or 'kii'. Usually the echo constructions give a meaning of 'like something'.

13. நாமெ ஹொட்டலுக்குப் போய் காப்பிக் கீப்பி குடிப்போமா?

Shall we go to a restaurant and drink coffee or something?

14. யாராவது ஜான் கீன் வந்தா நான் வீட்டுலெ இல்லேண்ணு சொல்லிடு!

If John or anybody like John comes, tell him that I am not home

15. நான் ஏதாவது புத்தகம் கித்தகம் படிச்சிக்கிட்டு இருக்கேன், நீங்க சீக்கிரம் கடைக்குப் போயிட்டு வந்துடுங்க.

I will be waiting here reading some book or other, go to the store and return quickly.

Such echoes aren't only restricted to the கி substitution, e.g., recall the reduplicated forms of Unit 2, Cultural Lesson 2: தடல் புடல் ('extravagant'), கடா முடா 'harsh', கறா முறா 'squeaking', and கசா முசா 'confused' or 'uneven.'

Distributive meaning and the dative.

When the same word/phrase is repeated with the first word occurring in dative form, the reference of the doubled nouns is 'distributed' over a number of such things (noun referents). These types of phrases may seem like reduplication, but they don't have the same function as reduplication.

Usually, the meaning of distribution with some proportion is expressed with a numeral adjectival phrase occurring after the dative noun. The meaning of distribution with equal proportion is expressed with the second noun optionally occurring in an adverbial form.

1) a. வீட்டுக்கு வீடு வாசல் (Every house has an entrance - idiomatic expression meaning 'everyone has all the generic qualities')

உங்கள் மனைவி மட்டுந்தான் உங்களோடு சண்டை போடுகிறார்கள் என்று நினைக்காதீர்கள். வீட்டுக்கு வீடு வாசல். Don't assume that your wife is the only person who normally picks a fight with her husband. 'Every house has its entrance'.

b. பிச்சைக்காரன் ஒருவன் வீட்டுக்கு வீடு போய்ப் பிச்சை எடுத்தான் (A beggar went house after house and begged for food.)

c. தெருவுக்குத் தெரு போலீஸ்காரர்கள் நிற்கிறார்கள். (Police men stand in all streets - (from street to street)).

2) a. வீட்டுக்கு ஒரு ஆளாக மொத்தம் பத்து பேர் வந்தார்கள். (One from each house in total ten people came).

b. அரசாங்கம் பள்ளிக்கூடத்துக்கு ஒரு மாணவனுக்கு என்று பரிசுகளைக் கொடுத்தது. (The government distributed the prizes to one student in every school).

c. ஒரு ஊருக்கு நான்கு பேர் வீதம் மொத்தம் நூறு பேர் அங்கே இருந்தார்கள். (There were in total hundred persons, with four people from each town).

3). a) பிச்சைக்காரன் வீடு வீடாகப் போய்ப் பிச்சையெடுத்தான். (A beggar went from house after house and begged.)

b). தெருத் தெருவாக அவன் அலைந்தான். (He was roaming around from street to street.)

c). நான் ஆள் ஆளாகப் போய் உதவி கேட்டுவிட்டேன். ஒருத்தரும் உதவி செய்ய மாட்டேன் என்று சொல்லிவிட்டார்கள். (I asked for help person to person, but no one came forward to help me).

d) ஊரில் நான்கு பேருக்கு இந்த விஷயம் தெரியும். (Four people in this village know the news.)

Conjunction and Disjunction in Tamil

Conjunction

In English, conjunction is typically made by using the word 'and' between the nouns conjoined (e.g., 'John and Mary'). However, in Tamil conjunction of nouns is made by adding **உம்** to *each of the constituents being conjoined*. For example:

நாளைக்கு முருகனும் செந்திலும் வருகிறார்கள். 'Tomorrow, Murugan and Senthil are coming.'

மாம்பழமும் வெங்காயமும் கோழியும் வாங்குங்கள். 'Buy/get mango, onion, and chicken.'

நானும் நீயும் போகவேண்டும். 'You and I must go.'

Notice how **உம்** must be attached to each of the nouns conjoined, how nouns need not be put into the oblique form (e.g., மாம்பழம் + உம் --> மாம்பழமும் and **not** மாம்பழத்தும்), but how glides are necessary when the noun ends in a vowel (e.g., கோழியும்).

In addition to nouns/noun phrases, **உம்** can also be used to conjoin post-positions, adverbs, and infinitive and adverbial participles (see Unit 6). However, the words/phrases conjoined *must* be of the same part of speech (e.g., can't have a noun and a post-position conjoined with **உம்**, etc.).

Post-positions

மேசை மேலேயும் கீழேயும் தேடு. அதுக்கு அப்புறம் அறைக்கு உள்ளேயும்

வெளியேயும் பாரு. 'Look on top of and under the table. After that, look inside and outside of the room.'

Adverbs

நான் வாத்தியாராகவும் மாணவனாகவும் இருக்கிறேன். 'I am a teacher and a student.'

Infinitive clauses

குமார் சாப்பிடவும் குடிக்கவும் வருகிறார். 'Kumar comes to eat and drink.'

Disjunction

In Tamil, disjunction ('or') can be accomplished in a number of ways. Like conjunction the constituents must be of the same type. Also note that disjunction in Tamil is exclusive; i.e., only one of the disjuncts can be true, both cannot (*contra* disjunction in English).

அல்லது Structure: X அல்லது Y

அவர் அல்லது அவள் கடிதம் அனுப்புவார்கள். 'He or she will send the letter.'

பள்ளிகூடத்துக்கு முன்னாலெ அல்லது பின்னாலெ சின்ன கொளம் இருக்கு. 'In front of or behind the school there is a small pond.'

அல்லது can also be used to conjoin sentences:

நான் பாடுவேன் அல்லது உங்கள் தம்பி பாடுவான். 'I will sing or your younger brother will sing.'

The form இல்லாவிட்டால் (sp. இல்லாட்டா) (the negative conditional of இரு), 'otherwise', can also be used for disjunction:

இப்போ வாங்கணும். இல்லாட்டா நாளைக்கு கிடைக்காது.
You should buy it now. Otherwise it won't be available tomorrow.

இப்போ போ. இல்லாட்டா புதன் கிழமை போகமுடியாது.
Go now or Wednesday you won't be able to go.

Disjunction can also be done by affixing either ஆவது or ஓ to each of the constituents. Structure: X-ஆவது/ஓ Y-ஆவது/ஓ.

அவர்-ஆவது/ஓ அவள்-ஆவது/ஓ கடிதம் அனுப்புவார்கள். 'He or she will send the letter.'
பள்ளிகூடத்துக்கு முன்னாலேயாவது/ஓ பின்னாலேயாவது/ஓ சின்ன குளம் இருக்கும். 'In front of or behind the school there will be a small pond.'

These two kinds of constructions, அல்லது and -ஆவது/-ஓ, can be used by all of the same constituents *except* for with adjectives. With adjectives only அல்லது can be used:

எங்கள் அப்பாவுக்கு ரொம்ப பழைய அல்லது ரொம்ப புது புத்தகங்கள் படிக்க பிடிக்கும். 'Our father likes either really old or really new books (but not both).'

Alternative questions can be formed by adding the interrogative suffix -ஆ at the end of a sentence, rather than to the constituent. As with the interrogative suffix in general, it can **not** be attached to all of the same kinds of constituents (nouns, adverbs, adjectives, verbs, etc.):

உங்களுக்கு சாதாரணமான சட்டை வாங்கணுமா பிரபலமான சட்டை வாங்கணுமா?
'Do you want a ordinary shirt or a popular shirt?'
சாப்பாடு கொஞ்சம் போடலாமா நிறைய போடலாமா? 'Shall I serve you a little bit or a lot of food?'
உங்களுக்கு சாப்பாடு! கொஞ்சமா? நெறையவா? 'how much food do you need? little or a lot? (Actually, each of these words constitutes a separate sentence!)

Other kinds of coordination

In addition to conjunction and disjunction there are a number of other words that can be used to coordinate constituents, some of which we have already looked at (e.g., temporal words like அப்புறம், etc.):

ஆனால் (sp. ஆனா) 'But'

அது புதுசு ஆனால் ரொம்ப சாதாரண கார். 'That is a new but a very ordinary car.'
அவர் பேசுகிறார் ஆனால் எனக்கு ஒன்னும் புரியவில்லை. 'He is talking but I can't understand even one thing.'

அதனால் (sp. அதனாலெ)'So, because of that.'

நேத்து நான் என் வேலையெ செய்யலெ. அதனாலெ இன்னெக்கி ரொம்ப வேலை செய்யணும். 'Yesterday I didn't do my work. Because of that today I have to do a lot of work.'

ஏனென்றால் (sp. ஏண்ணா) 'because, for the reasons of'

நாளெக்கி என்னாலெ உங்க வீட்டுக்கு வரமுடியாது. ஏண்ணா, நான் நாளெக்கி ஊருலெ இருக்க மாட்டேன் I won't be able to come to your house tomorrow, because I will be out of town tomorrow (lit. I will not be in town tomorrow).

The Tamil clitics

So far we have already seen some of the Tamil 'clitics.' Clitics are suffixes that can attach to many different parts of speech, including nouns, adverbs, and verbs. We have already seen a number of them including உம் and ஆவது. As you will have noticed, these clitics have a number of different functions depending on the context. Below we will discuss a number of these functions with a number of different clitics. The discussion below doesn't exhaust all their possible functions, but just indicates some common ones. Others (such as the concessive form of the verb) are discussed in later lessons.

Inclusion

As we have seen உம் can be used to conjoin a number of nouns together. When added to a single noun, it has the meaning of 'inclusion' and can be translated as 'also.'

நானும் வருவேன். 'I will also come.'

The clitic கூட can also be used in the same way. It differs from உம் in that it connotes an element of surprise or unexpectedness. It can be translated as 'also' or 'even.'

ஜானுக்கு கூட தெரியவில்லை. 'Even John didn't know.'

When உம் comes after a word modified by a numeral it expresses the all-inclusive sense of 'all ' NOUN':

இரண்டு பேருக்கும் சாப்பிடவேண்டும். 'Both of them want to eat.'
மூன்று நாய்க்கும் உடம்பு சரி இல்லை. 'All three dogs are sick.'

'At least'

When ஆவது is attached to a noun in isolation (i.e. there are no more ஆவது in the sentence) that is not a number, it has the meaning of 'at least.'

அவளாவது வேலை செய்வாள். 'At least she does work.'

ஆவது can also attach to the infinitive of a verb with the meaning of 'at least.'

பார்க்வாவது வருங்கள். 'Come at least to see.'

Doubt

The clitic ஓ can be used in a number of ways, all of which have the meaning of doubt, ambiguity, or uncertainty. It can often be used in place of the interrogative ஆ but with the meaning of doubt or uncertainty.

நாளைக்கு முருகன் குப்பிடுகிறாரா? 'Will Murugan call tomorrow?'

நாளைக்கு முருகன் குப்பிடுகிறாரோ? 'I doubt Murugan will call tomorrow' or 'Murugan might call tomorrow.'

அவர் வருவாரோ 'I wonder if he will come.'

Emphasis The clitics ஏ is used to add emphasis to the word that it is attached to. It can be attached to nouns, adverbs, and verbs. In English the function of ஏ and the other emphasis markers are often done via word stress. In Tamil, this is often taken care of by a clitic.

நான் இப்பொவே வேலை செய்கிறேன். 'I am doing work **right** now.'

நானே வேலை செய்கிறேன். 'I **myself** am doing/will do work.'

நான் செய்கிறேனே. 'I **will** do it.' or 'I **am** doing work.'

As we have already seen ஏ can also be added to the infinitive form of the verb, as well as adverbial forms of the verb (See Unit 6).

இன்னொரு தடவை போகவே போகமாட்டேன்! 'I will never go there even one more time!'

அவர் பேசிக்கொண்டே இருக்கிறார். 'He is always speaking.'

As a general rule, when ஏ is added to a constituent, it has the function of making that word/phrase the salient part of the sentence, modifying or exaggerating the aspect that that word adds to the sentence meaning (whether that be the action, the agent of action, the time frame of the action, etc.). The clitic தான் is also used to give emphasis to the word or phrase that it attaches to. It has a slightly different meaning, however. Whereas ஏ adds emphasis to a single element in a larger set (i.e. this one rather than the others), தான் tends to emphasize the uniqueness of what it modifies (i.e., this one and no others) with respect to some presupposed set.

இப்படியே ஓடுகிறது. 'It drives just like this (and not that way).'

இப்படிதான் ஓடுகிறது. 'It only drives like this (and in no other way).'

The emphatic clitics also have different conversational meanings. For example, தான் can also be used to emphasize new information in the conversation while ஏ can be used to indicate information that is already known in the conversation but the speaker feels the need to be (re)emphasized.

A: நான்தான் வருவேன். இன்னும் வருவீர்களா? 'I too am coming. Are you still coming?'

B: வருவேனே!. 'Of course I am coming!'

A final clitic worth mentioning is மட்டும் (from the verb மட்டு, 'limit'), which can be translated as 'only':

அவர் அவளுக்கு மட்டும் பணம் கொடுக்கிறார். 'He will give money only to her.'

நாளைக்குமட்டும் வருகின்றன. 'Only tomorrow will they (neuter) come.'

என்று: the quotative marker (Lit. 'having said')

என்று (AVP of என்) is used as a quotative marker like 'that' in English. It is used in reported speech constructions, but also has a number of other meanings depending upon the context. Even though this word is made with a combination of the verb என் 'to say', past tense suffix and the participle marker உ, like any other AVP, this form has lost much of its original lexical meaning.

Quotative When used with verbs of speech, such as சொல் 'say' or கேள் 'ask', என்று (sp. -ண்ணு) acts as a quotative marker. Unlike in English, in Tamil the reported sentence (subordinate clause) occurs first and the reporting sentence (matrix clause; i.e. main verb) occurs at the end.

கமலா நாளைக்கு வீட்டுக்கு வருவாள் என்று ராதை சொன்னாள். (written)

கமலா நாளைக்கி வீட்டுக்கு வருவாண்ணு ராதை சொன்னா. (spoken)

Radhai said that Kamala would come home tomorrow.

யார் புத்தகம் கொண்டுவரவில்லை என்று ஆசிரியர் மாணவர்களிடம் கேட்டார்.

The teacher asked all the students who didn't bring the book.

Intention and reported thought

When the matrix clause verb (i.e. the main verb) is a verb of thought, such as நினை 'think', or describes mental states, என்று acts to report or describe mental states: intentions, beliefs, thoughts, etc.

நான் சொல்கிறேன் என்று தாப்பாக நினைக்காதீர்கள். நீங்கள் செய்வது கொஞ்சம் கூட எனக்குப் பிடிக்கவில்லை.

Don't take it wrong. I don't like a bit what you do.

அம்மா திட்டிவிட்டாளே என்று மூர்த்திக்கு ஒரே கோபம்.

Murthy is angry that his mother yelled at him.

Note on reported speech/thought in Tamil

There are a number of key differences with English reported speech/thought constructions that should be noted. First, in both reported speech and thought note that because word order is relatively free in Tamil that *only* the main verb needs to occur at the end of the sentence. However, the subject of the main verb can occur at the beginning of the sentence, even before the subordinate clause. For example, in the sentence below the matrix clause is italicized and the subordinate clause is not:

நேற்று ஜான் அவர்கள் அவர்களுடைய புத்தகம் கணாமல் அடித்தார்கள் என்று சொன்னார்/நினைத்தார்.

Yesterday John said/thought that she lost her book.

Second, the only difference between indirect reported speech ('He said that he was coming') and direct reported speech ('He said "I am coming"') is in the subject pronoun of the subordinate clause and the PNG agreement with that subject. The tenses of the subordinate clause do not change as they would in English. For example, in English we might have:

John said "I will see him."
John said that he would see him.

In Tamil, on the other hand, the subordinate clause verb does not change its tense. Thus, the only difference between indirect and direct reported speech is in the subject of the subordinate clause and the PNG agreement of the subordinate clause verb.

ஜான் நான் அவரை பார்ப்பேன் என்று சொன்னார்.
ஜான் அவன் அவரை பார்ப்பார் என்று சொன்னார்.

I. Translate:

- 1) I say that you would come!
- 2) You are saying that I should wait for some time.
- 3) I am asking what is the matter?
- 4) You are saying that you wouldn't get up from where you are sitting.
- 5) What do you say that I should do?
- 6) Tell me what needs to be done.
- 7) You are talking about what you want to do.
- 8) For the reason that I haven't asked you, you didn't give it to me.
- 9) I am thinking if I can sleep for some time.

The past tense in Tamil

As with the present tense, the past tense is formed by adding a tense marker to the root of the verb and then person-number-gender agreement. However, while for the present tense and the infinitive/imperative where there are two classes of verbs (strong and weak) relevant in forming the present or infinitive, for the past tense there are seven classes of verbs. This classification, called 'Graul's classes, first divides verbs into weak (classes 1-3), middle (4-5), and strong (6-7) verbs. These classes, more or less, correspond with different past tense markers. Below is a summary of the classes, the tense markers, and some verbs that are part of those classes. As with the weak/strong distinction, what class a verb belongs to cannot be predicted solely from its form.

Weak verbs: Classes 1-3

Class 1: Verb-த்-PNG

The past tense marker for class 1 verbs is த். Verbs in this class include அழு (cry, weep), செய் (do), பெய் (rain/snow)

நான் அழுதேன். 'I cried.'

In spoken Tamil, the combination of ய் and த் results in -ஞ்ச்- (nasal palatization). For example:

என்ன செய்தீர்கள்? (written)

என்ன செஞ்சீங்க? (spoken)

What did you do?

நேற்று மழை பெய்ததா? (wr.)

weeththu mazhe peenjchuthaa? (sp.)

Did it rain yesterday?

Class 1 verbs also include கொள் 'have/reflexive auxiliary form' and ஆள் 'rule', which take the suffix ண்ட் as in கொண்டேன் (sp. கிட்டேன்) 'I had it' and ஆண்டான் 'he ruled', but these verbs are used mostly in written literary variety, but not in spoken except for proverbs and idiomatic expressions.

ராமன் ஆண்டால் என்ன? ராவணன் ஆண்டால் என்ன? 'Who really cares if Raman or Ravanan rules the country?'

However, the verb கொள் is used as a reflexive form, and its past tense form of it is கொண்ட் - as in பார்த்துக்கொண்டேன் 'I saw it myself'.

Class 2: Verb-ந்த்-PNG

The past tense marker for class 2 verbs is -ந்த்-. Verbs in this class include: வா (come), தா (give), தெரி (know, be visible), உடை (be/get broken), உட்கார் (sit), விழு (fall).

அவர்கள் விழுந்தார்கள். 'She fell.'

எப்பொழுது வந்தார்? 'When did he come?'

அவன் உங்களுக்கு அதைத் திருப்பி தந்தானா? 'Did he give it back to you?'

எங்கே உட்கார்ந்தார்? 'Where did he sit?' Note: Generally in spoken Tamil clusters of 3 consonants reduce to two with the first one dropped. Hence in spoken Tamil this sentence would be: எங்கே ஒக்காந்தாரு?

In spoken Tamil, as with ய் and த், the combination of இ, ய், or ஐ with ந்த் results in ஞ்ச். For example:

அது எனக்கு தெரிந்தது.

அது எனக்கு தெரிஞ்சது.

'I knew that.'

எப்பொழுது உடைந்தது?

எப்போ ஒடெஞ்சிது?

'When did it break?'

Class 3 Verb-இன்-PNG

Verbs in this class have the past tense marker -இன்-. Examples of verbs in this class include தூங்கு (sleep), பண்ணு (make, do), படு (feel, experience) பேசு (speak), வாங்கு (buy, get), ஆகு (become), சொல் (speak), போ (go). For class three verbs that end in a vowel, rather than insert a glide, that vowel is dropped.

அவர்கள் தூங்கினார்கள். 'They are sleeping.'

என்னை பற்றி பேசினாளா? Did she talk about me?

அதற்குப் பிறகு அவர் கோபத்தோடு பேசினார். After that he spoke with anger.

In spoken Tamil the past tense marker இன் is often reduced to simply ன், e.g., தூங்க்னாங்க. In the neuter, the past tense marker is not இன்-அது but is இ-ய்-அது. E.g.,

நாய் தூங்கியது. The dog was asleep.

சொல் (sp. சொல்லு) and போ are irregular in their past tense. Rather than சொல்லின்-PNG and போயின்-PNG, the correct forms are: சொன்ன-PNG and போன்-PNG.

அவன் உங்களுக்கும் அந்தக் கதை சொன்னானா? 'Did he also tell you that story?'

நாங்கள் ஆற்றுக்கு போனோம். 'We went to the river.'

In addition, in spoken Tamil போனது cannot be used for the neuter. Rather போச்சி is used (See below).

Class 4: doubling the final consonant- ட், ற்

Class 4 verbs tend to end in -டு and று. However, note that not all verbs ending in டு are class 4 verbs (as well saw above with படு). To form the past tense the உ is dropped and the ட் is doubled. Examples of verbs in this class are போடு (put, serve), சாப்பிடு (eat), கூப்பிடு (class), கும்பிடு (worship), விடு (to let/leave, completive aspectual verb).

சாபிட்டீர்களா? 'Did you eat?' (also used as a greeting).

மூன்று தடவை கூப்பிட்டேன்! 'I called three times!'

நான் கும்பிடவில்லை ஆனால் என் தங்கை கும்பிட்டாள். 'I didn't worship/pray but my sister did.'

The verb பெறு 'give birth to' which belongs to class 4 becomes பெற்ற்- in past tense with a doubling of the trill ற், but in spoken it becomes த்த் as in பெத்த்-.

நான் ஆறு குழந்தையைப் பெற்றேன். (பெத்தேன்) அது உனக்குத் தெரியுமா?
I gave birth to six children. Do you know that?

Middle Verbs: Class 5

The middle verbs tend to be exceptional in forming the infinitive, the present, and as we see below, the past tense. The middle verbs do not tend to be a homogeneous category and there are many exceptions.

The verb கேள் tends to double for past tense, but this isn't always regular. They tend to end in ள், ல், and other sonorants. Verbs in this class include: கேள் (listen/hear, ask), கொல் (kill), நில் (stop, stand), வில் (sell) etc.

Verb	Past tense (written)	Past (spoken)	Infinitive
நில் (stand)	நின்ற-	நின்ன்-	நிற்க
வில் (sell)	விறற்-	வித்த்-	விற்க
கல் (learn)	கற்ற்-	கத்த்-	கற்க
கேள் (ask/listen)	கேட்ட்-	கேட்ட்-	கேட்க

உன்னை ஒரு கேள்வி கேட்டேன். பதில் சொல்லு! 'I asked you a question. Give me an answer!'

வழியில் வேறு வேறு வீட்டில் நின்றோம். ஒவ்வொரு வீட்டிலும் அவர் எதையோ விற்கார். 'On the way we stopped at five different houses. At each house he sold something.'

The verb கல், is also a class five verb, only occurs with aspectual verbs கொள், கொடு and இரு.

கல்லூரியில் அவர் தமிழ் கற்றுக்கொண்டார். (கத்துக்கிட்டார்)'He learned Tamil in College.'

கல்லூரியில் அவர் தமிழ் கற்றுக்கொடுத்தார். (கத்துக்கொடுத்தார்) 'He taught Tamil in College.'

நீங்கள் நிறைய தமிழ் கற்றுக்கொண்டிருக்கிறீர்கள். (கத்துக்கிட்டிருக்கீங்க) 'You have learned lots of Tamil.'

Strong verbs: Classes 6-7

Class 6: Verb-த்த்-PNG

Class six verbs constitute the majority of Tamil verbs.

The suffix த்த் remain the same both in written and spoken form of the following verbs

பார் (see)	பார்த்த்-
கொடு (give)	கொடுத்த்-
எடு (take)	எடுத்த்-
படு (lie down)	படுத்த்-
பழு (ripe)	பழுத்த்-

The suffix த்த் changes into ச்ச in the following இ or ய் ending verbs.

படி (study/read)	படித்த்- / படிச்ச்-
கடி (bite)	கடித்த்- / கடிச்ச்-
முடி (finish)	முடித்த்- / முடிச்ச்-
தை (stritch)	தைத்த்- / தைச்ச்-

பிய் (tear)	மொய்த்த்- / பிச்ச்-
மொய் (roam as in bees)	மொய்த்த்- / மொச்ச்-
காய் (ripe)	காய்த்த்- / காச்ச்-

Class 7: Verb-ந்த்-PNG.

Note how this is the same past tense marker as Class 2 verbs. These verbs, however, are strong verbs, which form infinitives with the formative suffix க்க் as in நடக்க 'to walk', இருக்க 'to be'. The frequently occurring verbs in this class are இரு 'be' and நட 'walk'.

நேற்று ராத்திரி உங்கள் வீட்டில் என்ன நடந்தது? ஒரே சத்தமாக இருந்தது. 'What happened in your house last night? It was so noisy.'

நான் சொன்ன மாதிரி நீங்கள் தினமும் காலையில் ஒரு மணி நேரம் நடந்தீர்களா? 'Did you walk for one hour every day, as I told you?'

கொஞ்ச நேரத்துக்கு முன்னால் இங்கே ஒரு புத்தகம் இருந்தது. அது எங்கே? 'There was a book here a while ago. Where is that?'

அவர் போன வருஷம் வரைக்கும் தமிழ் ஆசிரியராக இருந்தார். இப்பொழுது

போலிஸ்காரராக இருக்கிறார். 'He was a Tamil teacher until last year, but he is a Police man now'.

Transitive and Intransitive verbs

Certain verbs can have both a transitive and intransitive form. This can only be seen in the infinitive and past tenses. The transitives are strong verbs (class 6) and the intransitives are weak verbs (class 2). Following are some of these types of verbs.

முடி 'finish' (transitive), Class 6

நான் என்னுடைய வேலையை இப்பொழுதுதான் முடித்தேன் (முடிச்சேன்) 'I finished my work just now'

முடி 'finish-be' (intransitive), Class 2

சினிமா அரை மணி நேரத்துக்கு முன்னால் முடிந்தது (முடிஞ்சது) 'the movie ended half an hour ago'

மடி 'fold' (class 6); மடி 'be folded' (class 2)

காய் 'boil as milk,water etc.' (class 6); காய் 'be dried' (class 2)

Dialect differences on the neuter past tense ending.

In some dialects the suffix ச்சி or ச்சு is used as a past tense suffix for neuter singular subject instead of pst-அது:

வந்துச்சி or வந்திச்சு 'it came'

செய்துச்சி or செய்திச்சு 'it did'

ஓடுச்சி or ஓடுச்சு 'it ran'

கேட்டுச்சி or கேட்டுச்சு 'it listened to'

The reason for this may be understood as a generalization process of the past tense marker ற்று, which occurs only with இ or ய் ending class three verbs when the subject is a neuter noun. However, it becomes த்த் due to the general rule of ற்ற becoming த்த், and it consequently becomes ச்சி or ச்சு due to the preceding இ.

ஓடிற்று > ஓடித்து > ஓடிச்சு > ஓடிச்சி 'it ran'

பாடிற்று > பாடித்து > பாடிச்சு > பாடிச்சி 'it sang (as in parrot)'

போயிற்று > போயித்து > போச்சு 'it left'

Thus, a suffix that is very common only in class three verbs was generalized and became a common suffix for all the classes. Note that the intermediate form with த்த் as past tense marker is still used in the spoken form of Brahmin dialects, and the suffix ச்சி is used only in some of the non-Brahmin dialects. The other non-Brahmin dialects use the regular neuter singular suffix து with these verbs.

Translation exercise:

Translate the following to Tamil:

- 1) I came home.
- 2) I made Chappathi.
- 3) The child cried in the morning.
- 4) I knew that.
- 5) Did you understand that?
- 6) Did you sit on the chair?
- 7) Did you write a story?
- 8) I danced in the temple.
- 9) I sang in the temple.
- 10) I listened to a Tamil song.
- 11) I told him a story.
- 12) I dropped the book in the box.
- 13) They sold Idly on the road.
- 14) They stood in the bus stand.
- 15) I cooked chappathi at home.
- 16) I saw a Tamil cinema.
- 17) I walked on the street.
- 18) The bird flew.
- 19) Did you go to the theater and see a Tamil movie?
- 20) Did you teach in school?
- 21) I bought a pair of glasses for my father.

Using ஆல் beyond the simple instrumental case

Conditionals in Tamil

1. Simple conditional sentences:

Structure: Verb + past tense +ஆல் (sp. ஆ)

1. நாளைக்கு மழை பெய்த்-ஆல் நான் பள்ளிக்கூடத்துக்கு (school) வரமாட்டேன்.
If it rains tomorrow, I won't come to school

2. நீங்கள் எனக்குச் சொல்லிக்கொடு-த்த்-ஆல் (teach) நான் நன்றாகப் படிப்பேன்.
If you teach me, I will study well

3. நீங்கள் கடைக்குப் போ-ன்-ஆல் எனக்கு நிறைய பழம் வாங்கவேண்டும்.
If you go to the store, you should buy a lot of fruits for me

1.1. Conditional sentences with aspectual forms.

4. நேற்று மழை பெய்திருந்தால் என்னால் பள்ளிக்கூடத்துக்கு வந்திருக்கமுடியாது.
If it had rained yesterday, I wouldn't have come to school yesterday

5. யாராவது உங்களுடைய புத்தகத்தை திருடிவிட்டால் உங்களால் படிக்கமுடியாது.
If anyone steals your book, you won't be able to study.

6. யாராவது உங்களுடைய புத்தகத்தை எடுத்துக்கொண்டால் உங்களால் படிக்கமுடியாது.
If anyone had taken/takes your book, you won't be able to study.

Simple conditional Negation:

Structure: Infinitive + ஆவிட்டால் (sp. ஆட்டா)

7. நீங்கள் நன்றாகப் படிக்காவிட்டால் உங்களால் நிறைய மதிப்பெண்கள் (marks) எடுக்கமுடியாது.
If you don't study well, you can't get a good grade

8. நான் நன்றாகப் படித்திருக்காவிட்டால் என்னால் பரிட்சையில் தேர்ச்சியடைந்திருக்க முடியாது (பாஸ் செய்திருக்க முடியாது).
If I hadn't studied well, I wouldn't have passed the exam

9. நீங்கள் நிறைய பணம் எடுத்துக்கொள்ளாவிட்டால் உங்களால் இந்தியாவில் எல்லா ஊருக்கும் போகமுடியாது.
If you don't take lots of money, you can't go to all the cities in India.

An exceptional, but common form, is the negative condition of இரு: இல்லாவிட்டால் (sp. இல்லாட்டா). It generally has the meaning of 'otherwise' or disjunction.

All the negative conditional forms with the suffix ஆவிட்டால் can be substituted by the past negation of the verb followed by the conditional form of the verb என் (lit. 'say'), என்றால் (sp. -ண்ணா) (cf. 'if it is the case that...'). For example:

7'. நீங்கள் நன்றாகப் படிக்கவில்லை என்றால் உங்களால் நிறைய மதிப்பெண்கள் (marks) எடுக்கமுடியாது.
If you don't study well, you can't get a good grade

8'. நான் நன்றாகப் படித்திருக்கவில்லை என்றால் என்னால் பரிட்சையில் தேர்ச்சியடைந்திருக்க முடியாது (பாஸ் செய்திருக்க முடியாது).
If I hadn't studied well, I wouldn't have passed the exam

9'. நீங்கள் நிறைய பணம் எடுத்துக்கொள்ளவில்லை என்றால் உங்களால் இந்தியாவில் எல்லா ஊருக்கும் போகமுடியாது.
If you don't take lots of money, you can't go to all the cities in India.

The concessive

When உம் is attached to the conditional (whether positive or negative, or formed with vb-pst-ஆல் or vb-pst neg என்றால்) the meaning 'even if...' is available.

அவர்கள் வந்தாலும் இதைக் கொடுக்கமாட்டேன்.
Even if they come I won't give it (to them).

நான் என் கண்ணடியை தேடினாலும் என் கண்ணடியை இல்லாமல் இவைகளை எப்படி கண்டுபிடிப்பேன்?
Even if I search for my glasses, how will I find them without my glasses?

When a verb in the concessive is preceded by a question word the meaning of 'Wh-ever...' or 'no matter wh-...' is available:

யார் வந்தாலும், நான் இங்கே இல்லை என்று நீங்கள் சொல்லுங்கள்.
Whoever comes please tell them that I am not here.

எப்பொழுதும் வகுப்பில் வேலை செய்யவில்லை என்றாலும், வத்தியாருக்கு கோபம் வரும்.
Whenever you don't do your work in class, the teacher gets angry.

Cause and Effect constructions:

Structure: Verbal noun + ஆல்

Note: Unlike the conditional form, the suffix ஆல் here serves as an instrumental suffix since it is added to a noun rather than to a verb. This is the reason why the suffix ஆல் in causal expressions are pronounced in spoken Tamil as ஆலெ instead of ஆ like conditional expressions.

10. நான் தமிழ் படித்ததால் என்னால் தமிழில் எழுதமுடிந்தது.
Since studied Tamil, I was able to write in Tamil

11. இன்று சுதந்திர தினம் (Independence day) என்பதால் எங்களுக்குப் பள்ளிக்கூடம் விடுமுறை (holiday).
As today is the Independence day, our school is off.

12. திடீரென்று நீங்கள் எங்கள் வீட்டுக்கு வந்துவிட்டதால் எங்களால் எங்கும் போகமுடியவில்லை.
As you visited our house so suddenly, we are unable to go anywhere.

13. நீங்கள் என்னுடைய புத்தகத்தை எடுத்துக்கொண்டதால் என்னால் படிக்கமுடியவில்லை.
Since you took the book, I am unable to study

14. நான் இந்தியாவுக்கு முன்னால் போயிருந்ததால் என்னால் எல்லா இடங்களுக்கும் சிரமம் (difficulty) இல்லாமல் போகமுடிந்தது.
As I had been to India before, I was able to go to all the places without any difficulty.

Sentences with Causal Negation:

Structure: Infinitive + ஆதது + ஆல்

15. இந்த வருடம் நன்றாக மழை பெய்யாததால் தண்ணீர்ப் பஞ்சம் (Water scarcity) வந்துவிட்டது
As it didn't rain well this year, we had water scarcity.

16. நான் இந்தியாவுக்கு முன்னால் போகாததால் என்னால் எல்லா இடங்களுக்கும் போகமுடியவில்லை. (போயிருக்காததால் is not possible. Cf. S. 14 above.)

17. நான் நிறைய பணம் எடுத்துக்கொள்ளாததால் என்னால் நிறைய மாதங்கள் (months) என்னால் இந்தியாவில் தங்கமுடியவில்லை.
As I didn't take too much money, I couldn't stay in India for many months.

18. நீங்கள் நேற்று எங்கள் வீட்டுக்கு வராததால் எங்களால் எங்கும் போகமுடியவில்லை. (Like இரு, விடு also do not occur in negative causal forms. So, வராவிடாததால் is not possible. Cf. S. 1n above.)
As you didn't come to our house yesterday, I couldn't go anywhere

Note: Like conditional negation, causal negation can also be made with the verb **என்** as in பெய்யவில்லை என்பதால், போகவில்லை என்பதால், எடுத்துக்கொள்ளவில்லை என்பதால் etc., but only in restricted contexts such as narration of events, platform speeches etc.)

Question words and **உம்**, **ஆவது**, and **ஓ**

The Wh- (or எ-) words in Tamil can be combined with the 'clitics' **உம்**, **ஆவது**, **ஓ** to produce various non-interrogative forms.

Wh-உம்

When **உம்** is combined with a noun or noun phrase, generally, the meaning of **உம்** can be translated as 'also', 'as well', 'even.' For example, **நானும் வருவேன்**, 'I too am coming.' When combined with the question words, the question word is transformed into an general universal pronoun ('every-Wh' or 'any-Wh'). For example:

Written	Spoken	English
எப்பொழுதும்	எப்பவும்	Everytime, all/any the time
யாரும்	யாரும்	Everyone, Anyone
எங்கேயும்	எங்கெயும்	Everywhere, anywhere
எவனும்	எவனும்	Everyone (male), anyone (male)

உம் can also be added with **எவர்கள்**, **எவள்**, etc. However, **உம்** cannot be added to all of the எ- words. For example, **எந்தவும்**, **என்னவும்**, or **எவ்வளவும்** are not possible. **உம்** can be added to **எது** and **எப்படி**. However, **எது** does not result in **எதும்** but **எதுவும்**, with the meaning of 'everything' or 'anything.' **எப்படியும்** means 'by any means'. More commonly used, however, is **எல்லா-NP-உம்** (see Unit 1, Grammar 3).

Given that these forms are open-ended with respect to their reference, they do not occur with verb phrases which are not equally open ended, e.g., in positive declarative sentences. (WRONG) **யாரும் வருகிறார்கள்** (except under the future reading)

யாரும் வருவார்கள் 'anyone would come'

யாரும் வரவில்லை (cf. No one came)

யாரும் வந்தார்களா? 'did anyone come?'

யாரும் வருகிறார்களா? 'is anyone coming?'

யாரும் வருவார்களா? 'would anyone come?'

யாரும் வரவில்லையா? 'didn't anyone come?'

(WRONG) யாரு(க்கு)ம் வரவேண்டும்

யாரு(க்கு)ம் வரவேண்டுமா? 'don't anyone like to come?'

யாரு(க்கு)ம் வரவேண்டாம் 'noone likes to come'

யாரு(க்கு)ம் வரவேண்டாமா? 'don't anyone like to come?'

எப்படியும் வாங்குவேன் 'by some means I will buy.' However, எப்படியும் cannot be used in sentences like 'எப்படியும் வாங்கினேன் or எப்படியும் வாங்குகிறேன் because presumably the speaker knew or knows how something was/is achieved, and the issue of open-endedness is ruled out.

எதுவும் கிடைத்ததா? 'did you get anything?'

எதுவும் கிடைக்கிறதா? 'are you getting anything?'

எதுவும் கிடைக்குமா? 'will you get anything?'

Wh-உம் with a negative verb

In Tamil there are no negative universal pronouns as such (e.g., nowhere, never, no one, etc.). However, they are expressible. When a Wh-உம் (or noun-உம்) is in a sentence where the verb is in the negative, the effect is a 'no-Wh':

நான் யாரும் பார்க்கவில்லை. I saw no one (lit. 'I didn't see anyone.')

நாங்கள் எங்கேயும் போகவில்லை. We went nowhere (lit. 'We didn't go anywhere')

ஒன்னும் சொல்லவில்லை. He said nothing (lit. 'He didn't say anything.')

Wh-ஆவது

When ஆவது is attached to an interrogative word, a non-specific indefinite referential expression is produced. This means that reference is open-ended and can refer to any of a number of possibilities; further, the identity of the referent(s) is not specified. It is usually translated as 'some-wh or other', and implies that the exact identity of what is being referred to isn't relevant at the moment but could be

specified if need be (i.e. the speaker knows the referent of the pronoun but isn't revealing it at the moment). For example,

Written	Spoken	English
எப்பொழுதாவது	எப்பொவாவது	Sometime or other
யாராவது	யாராவது	Someone or other
எங்காவது	எங்காவது	Somewhere or other
எவனாவது	எவனாவது	Someone (male) or other
எதாவது	எதாவது	Something or other
எப்படியாவது	எப்படியாவது	Somehow or other

ஆவது cannot occur with என்ன. As -ஆவது attaches itself to noun/nouns phrases, it can only be used with எந்த (adj.) when attached to the noun that எந்த modifies, as in எந்த கதையாவது, 'some story or other.' Wh-ஆவது cannot be used in factual, declarative (positive or negative) sentences. Hence it does not occur in the past declarative sentences. Rather, it occurs in sentences in the future tense or with modals of possibility, or in interrogatives.

(WRONG)என்னவாவது சொல்லுங்கள் but எதாவது சொல்லுங்கள் 'say something

யாராவது வருவார்களா 'would anyone come?'

எந்த புத்தகத்தையாவது வாங்குங்கள் 'buy any book'

புத்தகம் ஏதாவது வாங்குங்கள் 'buy some book' (doesn't matter what book!)

எதாவது can also be used as a kind of indeterminate adjective. For example, நாளைக்கு எதாவது ஒரு இடத்துக்கு போவேன், 'Tomorrow we are going to some place.' The order is relatively flexible and எதாவது can come before or after the noun it modifies. If it comes before, that noun should be preceded by a determiner like ஒரு.

கதை ஏதாவது சொல்லுங்கள் 'say some story.'

எதாவது ஒரு கதை சொல்லுங்கள் 'say a story' (something or other)

Wh-ஓ

Like ஆவது with wh-words, the 'dubative' clitic ஓ can be attached to wh-words to produce a referential pronoun, cf. 'some-wh.' However, unlike ஆவது which presupposes that identity is open-ended but specifiable, ஓ presupposes that the speaker *cannot* produce such an identity (i.e. doesn't know it). With ஓ the reference is specific and hence it can be used with different tenses.

Written	Spoken	English
எப்பொழுதோ	எப்பவோ	Sometime, at some point, whenever (I don't know when)
யாரோ	யாரோ	Somebody (I don't know who)
எங்கேயோ	எங்கெயோ	Somewhere (I don't know where)
எவனோ	எவனோ	Someone (male) (I don't know who)
எதோ	எதோ	Something (I don't know what)
என்னவோ	என்னவோ	Something (I don't know what)
எப்படியோ	எப்படியோ	Somehow (I don't know how)
எவ்வளவோ	எவ்வளவோ	a lot, some amount (I don't know how much)

As with ஆவது, எந்த NP-ஓ is possible, but எந்தவோ is not. Note how ஓ, unlike ஆவது and உம், can occur with என்ன. As a Wh-ஓ expression is specific (it refers to a particular thing, place, etc. even if that identity isn't exactly known) it *can* occur with factual declarative sentences.

அவன் ஏதோ ஒரு புத்தகம் வாங்கினான் 'he bought some kind of book'

என்னவோ பேசிக்கிட்டேயிருக்காரு அவரு 'he is talking something'

நான் சாப்பாட்டுக்குப் பணம் கொடுக்கிறேன்னு சொல்றேன். நீங்க என்னவோ உங்க பணம் என் பணமனு கதையடிச்சிக்கிட்டிருக்கீங்க 'I say that I would pay for the food. But you seem to be baffling something about 'your money' and 'my money'.

In sum, compare the forms juxtaposed together.

காலையில் யாரும் கூப்பிடலாம்.

In the morning anyone can call.

காலையில் யாரும் கூப்பிடக்கூடாது.

In the morning, no one can call. (lit. 'In the morning, anyone cannot call')

காலையில் யாராவது கூப்பிடுவார்கள்.

In the morning someone or other will call.

காலையில் யாரோ கூப்பிட்டார்கள்.

In the morning someone called (but I don't know who it was).

Adverbial Participle Form (AVP)

The Adverbial Participle is a form that is used to conjoin actions that are carried out either sequentially (as in 'I went to the store, bought milk, made coffee and drank) or simultaneously (as in 'I write looking at the book'). To use the AVP, these actions must be causally related. The first action that takes place prior to the second action takes the past tense suffix and an adverbial participle marker either இ, உ or ய் depending upon the verb. Only the last verb in the sequence takes the tense and person, number and gender suffixes. The AVP is often translated as 'having VERB.'

All verbs except class 3 verbs like பேசு, ஆடு, பாடு etc., take the suffix உ as noted below.

செய்த-உ > பேசி 'having done'

வந்த-உ > வந்து 'having come'

எழுந்த-உ > எழுந்து 'having gotten up'

எடுத்த-உ > எடுத்து 'having taken'

சாப்பிட்ட-உ > சாப்பிட்டு 'having eaten'

நின்ற-உ > நின்று 'having stood'

All the class three verbs except போ takes the suffix இ, but without the ன் of the past tense marker. The final உ is replaced by இ in these types of verbs.

பேச-இ > பேசி 'having spoken'

பாட-இ > பாடி 'having come'

எழுத்-இ > எழுதி 'having written'

The class one verb கொள் takes the suffix நீத் and produces the AVP form கொண்டு. This form is used largely in its grammaticalized environment. There are some compound verbs such as சொல்லிக்கொடு 'teach', கொண்டுபோ 'take', கொண்டுவா 'bring' etc., take the first part of the verb as an adverbial participle form. Thus, in principle, the use of adverbial participle in Tamil is not limited to making conjunct verbs and it extends to the formation of compounds as well.

Note that when writing Tamil, for all AVP forms except those that end in து and ந்து, if the following word begins with a stop consonant (க், ச், ட், ற், த், ப்) that consonant must be doubled at the end of the AVP.

Examples: (Sequential actions)

நான் வீட்டுக்குப் போய்ச் சமைத்துச் சாப்பிடுவேன். 'I will go home, cook and eat.'

பெட்டியைத் திறந்து பணத்தை எடுத்து நூறு ரூபாய் எண்ணி அவரிடம் கொடு. 'open the box, take the money, count for hundred rupee and give it to him'

Examples: (Simultaneous actions)

நீங்கள் இந்தப் புத்தகத்தைப் பார்த்து எழுதுங்கள். 'Write looking at this book.'

இந்தச் சட்டையைப் போட்டுப் பாருங்கள். 'Try this shirt' (Lit. 'Wear this shirt and see.')

நான் பள்ளிக்கூடத்துக்கு நடந்து வந்தேன். 'I came to school walking.'

இங்கேயிருந்து சீக்கிரமாக ஓடிப் போங்கள். 'Run away from here quickly.'

Negative form of Adverbial Participle

The AVP form is negated using the infinitive form with the suffix ஆமல் (sp. ஆமெ).

Examples:

உங்களால் பள்ளிக்கூடத்துக்கு வராமல் தமிழ் படிக்க முடியுமா?
Can you study Tamil without coming to school?

நீங்கள் சர்க்கரை போடாமல் காப்பி குடிப்பீர்களா?
Do you drink coffee without (putting) sugar?

ஓடாமல் நடந்து போங்கள் 'without running, walk and go'.

Besides these basic usages, AVP form is also used when using aspectual verbs, e.g., when using progressive (Unit 6, Grammar 2), perfective (Unit 6, Grammar 3), completive (Unit 6, Grammar 4),

reflexive (Unit 5, Grammar 5), and other related aspectual forms.

Translate:

- 1) I came home and ate Idly.
- 2) Did you go to the theater and see a Tamil movie?
- 3) Can you try this shirt?
- 4) Did you teach in school?
- 5) I bought a pair of glasses for my father.
- 6) You should take with you lots of money when you go to India.
- 7) Come here and sit.
- 8) Everything in this store sold out.
- 9) I went to the library, checked out a book, came home, read it and slept.
- 10) I went to the store, bought milk, came home, made coffee, drank it and slept.

Causative Expressions using செய் and வை

The auxiliary verbs செய் and வை are used as causative suffixes in Tamil. The causative form of a verb denotes someone making someone else to do something (the verb செய் or வை is attached to) The verb that செய் or வை modifies is put in the infinitive. For example, in the sentence நான் படித்தேன், the action is performed by the agent நான் 'I.' In the sentence நான் அவனைப் படிக்கவைத்தேன் 'I made him study' two actions take place. One is the primary action of 'reading' by அவன் (put in the accusative), and the other action is the act of making the person (him) read. Here the agent, நான், is in the nominative. Thus, a verb can become a causative verb by taking the structure Verb-infinitive + வை/செய்.

Even though both செய் and வை occur in spoken Tamil, வை is used more often than செய்.

1a. நீ ஏன் எப்பொழுது பார்த்தாலும் குழந்தையை அழவைத்துக் கொண்டே இருக்கிறாய்

1b. நீ ஏன் குழந்தையை எப்பொழுது பார்த்தாலும் அழச்செய்து கொண்டே இருக்கிறாய்
(Less frequently used than 1a).

2a. எல்லோருமாகச் சேர்ந்துகொண்டு ஒரு வழியாக அவனை ஊரை விட்டே ஓடச்செய்துவிட்டோம்.

2b) அப்படி இப்படி என்று கடைசியாக நீங்கள் என்னை உங்கள் வீட்டுக்கு வரவைத்துவிட்டீர்கள்.

3a) நான் நான்கு ஆட்களை வைத்து சுந்தரத்துக்குச் செம்மையாக அடி கொடுக்கச்செய்தேன் (அடி கொடுக்கும் படி செய்வேன் is also ok.) 3b நீங்கள் ஒரு வழியாக நான் அவனை அடிக்கும்படி செய்துவிட்டீர்கள். (அடிக்கவைத்துவிட்டீர்கள்).

When வை is used as an auxiliary verb after an adverbial participle form (AVP), it conveys that the action denoted by the main verb is undertaken for its consequences or uses in the future.

4. எதற்கும் இருக்கட்டும் என்று நான் அவனுக்கு ஒரு நூறு ரூபாய் (லஞ்சம்) கொடுத்துவைத்தேன்.

5. எதற்கும் இருக்கட்டும் என்று உனக்கு இந்தச் செய்தியைச் சும்மா சொல்லிவைக்கிறேன்.

Homework:

Translate the following sentences using வை, செய் and படி செய்

1. You made me say a lie.
2. One way or another, (எப்படியாவது) you have to make him study.
3. We all made him eat too much at our home.
4. Can you please make this car run.
5. You used me to curse (திட்டு) him before everyone.
6. Make this child to eat.
7. We had our father buy a good for us.
8. The doctor made the patient to sleep.
9. Do not make him cry.
10. The police made the thief to say the truth.

Perfective and the aspectual verb இரு

The perfective in Tamil is expressed using இரு. இரு as an aspectual verb, like all other aspectual verbs, is added after AVP form of a verb with the meaning that the action has happened but still continues, or is relevant to the discussion at hand. When in the future or in the conditional, it is usually translated as 'would have VERB' (the "pluperfect") Rather than add a glide, if the AVP ends in a vowel, the final vowel is dropped. Negation of the perfect happens in a number of different ways, depending on the tense of இரு, the AVP (experiential or not), and whether the action/event denoted is habitual or not.

Imminent action

Perfective tense is used to denote any event that has already occurred but is current/relevant at the time of utterance.

1. இன்றைக்கு என்னுடைய அப்பா என்னுடைய அறைக்கு வந்திருக்கிறார் 'My father has visited me in my room (in the dormitory).
2. நான் நிறைய சப்பிட்டிருக்கிறேன். என்னால் இப்பொழுது உங்களோடு ஹோட்டலுக்கு வரமுடியாது. 'I have eaten too much. I can't come to the restaurant with you now.
3. நிறைய தண்ணி போட்டிருக்கிறார். நடக்கவே முடியவில்லை. 'He is drunk. He is unable to walk.

Past Perfect When இரு is in the past tense, the action is relevant to some point in time before the time of utterance (i.e., it already happened/was relevant with respect to a particular time in the past).

4. நான் நேற்று ஐந்து மணிக்கு அவருடைய வீட்டுக்குப் போனேன். அப்போது அவர் கடைக்குப் போயிருந்தார். 'At the time when I went to your house, he had been to a store.'

When used in combination with conditional and/or the future, this suffix expresses the 'plu perfect' meaning (also called doubtful past), which means that the action didn't really happen, but there was chance for it to take place. Note that the second sentence is also an AVP plus இரு in the future tense.

3. எனக்கு தெரிந்திருந்திருந்தால், நான் வந்திருப்பேன். 'If I knew, I would have come.'
4. நீங்கள் அந்த வீட்டுக்குள்ளே போயிருந்தால் நாய் உங்களை கடித்திருக்கும். If you had gone inside that house, the dog would have bitten you.
5. இந்நேரம் என்னுடைய தம்பி இந்தியாவிலிருந்து நியூயார்க்குக்கு வந்திருப்பான். My younger brother would have returned to New York from India (might be in New York) by now.
6. நீங்கள் மட்டும் நேற்று என்னுடைய வீட்டுக்கு வராமல் இருந்திருந்தால் நான் ஒரு நல்ல தமிழ் சினிமாவுக்குப் போயிருப்பேன். If you hadn't come to my house yesterday, I would have gone to a good Tamil movie yesterday.

Future perfect in future time

7. அடுத்த மாதம் இந்நேரம் நான் இந்தியாவுக்குப் போயிருப்பேன். By this time next month I will have gone to India.
8. நான் நாளைக்கு உங்கள் வீட்டுக்கு வந்திருப்பேன் என்று வேண்டுமென்றே உன்னுடைய மாமியார் இன்றைக்கு வெளியூருக்குக் கிளம்பிவிட்டார் பாருங்கள். Having already known that I will have come to your house, your mother-in-law had left for another town today.

9. நாளைக்குக் காலையில் எட்டு மணிக்கெல்லாம் எல்லோரும் அலுவலகத்துக்குப் (office) போயிருப்பார்கள், நாம் நிம்மதியாக எட்டரை மணியிலிருந்து சினிமா பார்க்கலாம்
Everyone will have gone to their office by eight o'clock tomorrow, so that we can see the Tamil movie from eight thirty onwards peacefully.

Future Perfect Negation

Negation in the future works like any other verb. Here the structure is: AVP-இருக்க(இன்f.)-maatt-PNG

10. நீங்கள் இப்படி தொண தொணவென்று பேசுவீர்கள் என்று தெரிந்திருந்தால் நான் உங்களோடு சினிமாவுக்கு வந்திருக்கவேமாட்டேன்.

If I had already known that you would blabber like this, I wouldn't have come with you to the movie.

11. இன்றைக்கு எட்டு மணிக்கெல்லாம் தூங்கியிருக்கமாட்டேன், நீங்கள் என்னைப் பார்க்க வரலாம்.

You can come and see me at eight o'clock, I will not have slept by then.

Experience

Unlike the imminent, past and future perfect denoting actions/events, இரு can also be used to express someone's *experience* of having done something in the past. Even though the forms that give this meaning is very similar to the present perfect forms, the meaning of habituality can be understood only through the context. The difference between these uses of the perfect is evident in its negation. The negation of the perfect when used to describe an experience takes a different form than the present perfect.

1. அவர் சிக்காகோவுக்கு போயிருக்கிறார். 'He has been to Chicago.'

This sentence tells that 'he' went to Chicago at some point in the past. It could be just past month, a year or many years before.

Habitual negation and the negation of இரு to denote an experience Habitual negation is made by adding இல்லை to a nominal form of the main verb. This structure is also used to negate the perfect when used to describe some experience. Structure: AVP-இரு-tense-அது-இல்லை. The tense can be in the past, present, or future. When in the past tense, it negates the experience of some action. நான் தாஜ்மஹாலைப் பார்த்ததில்லை. I have not seen the Taj Mahal.

அவர் அவர்களுடைய குரலைக் கேட்டதில்லை. He has not heard her voice.

நானும் உங்கள் வீட்டில் சாப்பிட்டதில்லை. I also haven't eaten at your house.

Alternatively, one can also put the main verb in the negative AVP form: அவர்கள் படிக்காமல் இருக்கிறார்கள். 'They have not been reading.'

When இரு is in the present or future tense, the negation is of habitual action. In spoken Tamil, the future of இரு in aspectual negation is not used. கவலை படாதீர்கள். நான் எதுவும்

மறக்கிறதில்லை/மறப்பதில்லை
Don't worry. I don't usually forget anything.

Class work: Translate the following combinations and make your own sentences in Tamil using these combinations: (Be sure to convert these written forms into their corresponding spoken forms appropriately).

1. பாடியிருக்கமுடியும்
2. படித்திருக்கவேண்டும்
3. போயிருக்கலாம்
4. கேட்டிருப்பேன்
5. தூங்கியிருந்தார்கள்
6. அழுதிருக்கிறீர்கள்

Translate the following sentences.

1. I have spoken with him.
2. My younger brother has stayed in Chennai. But he has not stayed in Tangavore.
3. We (excl.) have not laughed like that before.
4. I had not listened to the radio before yesterday.
5. If I had studied more I would have understood more now.
6. Even if you had studied, you still wouldn't understand everything.
7. I haven't talked to her. I don't usually talk to her.

I. Translate the following paragraphs into Tamil.

தாஜ்மகால்

Have you been to the Taj Mahal? I have been to the Taj Mahal once (ஒரு தடவை). In the summer (கோடை) of last year I had been to India. Then(அப்பொழுது), I had been to Agra with my grand father to see the Taj Mahal. My grand father had seen the Taj Mahal already. So, he wasn't excited (use ஆச்சரியமாக...) very much. But, it was quite an experience for me (use மறக்க முடியாத அனுபவமாக...). They have built (கட்டு) the Taj Mahal with marble stone (பளிங்குக் கல்) all over (எல்லா இடத்திலும்). The marble stone shines (ஜொலி) as though it has been built just yesterday. I

can't believe (நம்பு) that they have built it three hundred years. It looks very new. Mumtaz Mahal died (இற) in the year 1931. The Mughals have built it for twenty years after that. We were walking inside the Taj Mahal for two hours. There were full of art works (கலை வேலைப்பாடு) on the ceiling (உத்திரம்) and on the walls (உவர்). I have not seen any art work (கலை வேலைப்பாடு) like this so far (இது வரை). Have you seen any work like the Taj Mahal? I have taken my picture in the Taj Mahal. After seeing the Taj Mahal, we went to the Agra Fort (ஆக்ரா கோட்டை). There was a small window (ஜன்னல்) in the fort. Shajahan (husband of Mumtaz (மும்தாஜுடைய கணவன்)) could see the inaguration (திறப்பு விழா) of Taj Mahal only through (வழியாக) the window.

II. Translate the following:

1. Had you been to Delhi before? I had been there once, but did not see the Tajmahal. If I had been to Agra when I went to Delhi, I could have seen the Tajmahal.

2. நீங்கள் நேற்று எங்கள் வீட்டுக்கு வந்திருந்தால் நான் உங்களை பார்த்திருக்கமாட்டேன். ஏன் என்றால் நான் நேற்று ஒரு கோவிலுக்கு போயிருந்தேன். நான் முன்னால் கோவிலுக்கு போயிருக்காததால் நேற்று போயிருந்தேன்.

3. If you had studied well, you would have spoken in Tamil to everyone. Because you didn't study Tamil well, you were not able to speak Tamil well.

Using the auxilliary verb கொள்

கொள் is an auxilliary verb that also occurs on its own as a main verb. கொள் as a main verb has the meaning 'hold, contain, have', though its use as a main verb is rare. Also like விடு and the other aspectuals, கொள் has a number of different meanings that vary depending on the context. It comes after another verb that is put in the AVP and can take tense and PNG. In its non-finite form it can be used to express simultaneity.

NOTE: In written Tamil auxilliary கொள் takes the following forms: pres கொள்கிற்-PNG, past கொண்ட-PNG, future கொள்வ-PNG, infinitive கொள்ள. In spoken Tamil, this reduces to: pres க்ற்-PNG, past கிட்ட-PNG, future க்குவ-PNG, and infinitive க்க.

Benefactive meaning:

Using கொள் with a verb in the AVP indicates that the subject is benefited by the action stated by the verb.

1. பிள்ளையார் முருகனுக்குத் தெரியாமல் பழத்தை வாங்கிக்கொண்டார்.
Lord Vinayaga got the fruit for himself without the knowledge of Lord Muruga.

2. நல்ல சட்டையை நான் எடுத்துக்கொண்டேன். சாதாரண சட்டையை தம்பியிடம் கொடுத்துவிட்டேன்.

I took (for myself) the nice shirt and gave the ordinary shirt to my younger brother.

3. மழையில் நனையாமல் இருக்கக் குடையை நன்றாகப் பிடித்துக்கொள்ளுங்கள்
In order to not to get wet in the rain, hold the umbrella very tight.

Reflexive meaning of கொள்:

Adding the suffix கொள் makes the object and subject of the AVP one and the same. Usually a reflexive pronoun டான் 'self' is included in such constructions.

4. குருவும் மாணவனும் தங்களுக்கே சாபம் விட்டுக்கொண்டார்கள். The teacher and the student cursed themselves. (By cursing each other they got a curse for themselves eventually)

5. மந்திரவாதி தன்னையே கண்ணாடியில் பார்த்துக்கொள்வார். The magician sees himself in the mirror

6. வானம் எப்பொழுதும் தன்னையே புகழ்ந்துகொள்கிறது. Sky always praises itself.

Use of கொள் for future use/ego benefaction etc.:

Adding the suffix கொள் gives a slightly different meaning from 'benefaction', as we saw above. Rather, it can also be used to express that the action of the AVP is for 'future use' or 'for one's own sake' etc.

7. செருப்பைப்/ சட்டையைப் போட்டுக்கொள்... (put on your chepals/ shirt etc.,)

8. ஊருக்குப் போவதற்கு முன்னால் எல்லாவற்றையும் எடுத்து வைத்துக்கொள். You have to get everything packed before you leave for another town.

9. இந்தப் புத்தகத்தை எனக்காகக் கொஞ்ச நேரம் வைத்துக்கொள்ளுங்கள். Please keep this pen for a while for me.

Use of கொள் to express the process of becoming (inchoative/punctual)

கொள் can also be used to indicate that some event/state is coming into being. This meaning occurs primarily with verbs that describe states, such as the defective (dative subject) verbs such as தெரி, புரி. Note how the subject's case changes are it is the auxiliary கொள் which takes the PNG agreement suffix.

எனக்கு தமிழ் தெரியும். 'I know Tamil.'

நான் தமிழ் தெரிந்துகொண்டேன். 'I came to know Tamil.'

எனக்கு நீங்கள் சொன்னது புரிந்தது. 'I understood (it was understandable) what you said.'

நான் நீங்கள் சொன்னதைப் புரிந்துகொண்டேன். 'I understood what you said.'

Expressing simultaneity

கொள் in the non-finite AVP form, கொண்டு (sp. கிட்டு) can be used to express simultaneity of actions. The structure is AVP1-கொண்டு...Main Verb.

அவர் பேசிக்கொண்டு கார் ஓட்டினார். (written)

அவர் பேசிக்கிட்டு கார் ஓட்டுனார். (spoken).

He was speaking while driving a car.

அவர்கள் நிறைய புத்தகம் எடுத்துக்கொண்டு மதுரைக்கு போவார்கள்.

She will go to Madurai taking lots of books.

Writing exercise

I. Translate the following sentences with கொள் appropriately.

1. The elephant went into to the pond to drink water.
2. The Guru and the teacher cursed themselves.
3. The magician saw himself in a mirror.
4. I took lots of money before leaving for India.
5. I wore a good shirt.
6. I understood what you said.
7. I put on a nice shirt
8. I will take care of this baby
9. I cut hair yesterday
10. Can you study for yourself?
11. Don't take too much money before you go to the store.
12. Be careful. You might fall down.
13. I came home quickly today.
14. I slept early today.
15. I will wake up early tomorrow.

II. Translate:

As it was raining, I took an umbrella when I went to school yesterday. But because it wasn't raining much, I did not use it. After my class, I went to the library and borrowed some books for the test. When I came back home, I bought some milk and vegetables. These days, I cook for myself both in the morning and at night. I can cook Idly and dosa for myself. But, I can not cook Puri and Chappathi for myself.

Translate to English

நீங்கள் நாளைக்கு கடைக்கு போகும் போது நிறைய சட்டையும் மருந்தும் வாங்கிக்கொள்ளுங்கள். அடுத்த மாதம் இந்தியாவுக்கு போகும் போது அது உங்களுக்கு வேண்டும். இந்தியாவில் வாங்கிக்கொள்ளலாம் என்று போய்விடாதீர்கள். அங்கே நல்ல சட்டையும் நல்ல மருந்தும் உங்களுக்கு

கிடைக்காது. நான் போன வருடம் இந்தியாவுக்கு போன போது காசு மட்டும் எடுத்துக்கொண்டு போனேன். ஆனால் அங்கே ஒன்றும் கிடைக்கவில்லை. ரொம்ப கஷ்டமாக இருந்தது. இந்தியாவுக்கு போகும் முன்னால் என்ன என்ன வாங்கிக்கொள்ள வேண்டும் என்ன என்ன வாங்கிக்கொள்ள வேண்டாம் என்று யாரிடமாவது கேட்டு தெரிந்துகொள்ளுங்கள்

Practice drill for கொள்

1. நான் இந்தியாவுக்குப் போனால்

நிறைய பணம் எடுத்துக்கொள்வேன்

நிறைய மருந்து வாங்கு

நல்ல சட்டை போடு

ரொம்ப gifts purchase பண்ணு

2. நான் இன்றைக்கு காலையில் பள்ளிக்கூடத்துக்கு வரும் முன்னால்

ரொம்ப சாப்பிட்டுக்கொண்டேன்

வீட்டுப்பாடம் எல்லாவற்றையும் எழுது

கண்ணாடியை துடைத்து போடு

எல்லா புஸ்தகத்தையும் எடு

3. நான் வீட்டுக்கு திரும்பி வரும் வரை நீங்கள்

வீட்டை நன்றாகப் பார்த்துக்கொள்ளுங்கள்

பாங்கில் பணத்தை withdraw செய்

ராத்திரியில் கதவை நன்றாகச் சாட்டு

Krogersலெ பால் வாங்கு

4. நாளைக்கு எனக்கு interview என்றால்

நான் நன்றாகப் படித்துக்கொள்ளவேண்டும்

நல்ல கோட் போடு

எல்லா certificatesஐயும் எடு

சாமியை கும்பிடு

Progressive meaning using the aspectual verb கொண்டிரு

The progressive, or continuous, in Tamil is expressed using the aspectual suffix கொண்டிரு (sp. கிட்டிரு) as in பார்த்துக்கொண்டிருக்கிறேன் 'I have been watching', சொல்லிக்கொண்டிருக்கிறான் 'I have been saying' etc. Like all the other aspectual forms, this suffix is also added after AVP form of a verb. The role of this suffix is mainly to represent any event that takes place for a given length of time, either in the present, past or in the future. Note that கொண்டிரு is itself a composite of the AVP of கொள் (கொண்டு) and இரு. As such கொண்டிரு declines just similarly to இரு as copular verb (except for negation, see below).

Structure: Verb(AVP)-(k)koNturu-tense-PNG (the க் is doubled under the same conditions as all AVPs, see Unit 6, Grammar 1)

1. எல்லோரும் ஒரு மணி நேரமாகப் படித்துக்கொண்டிருக்கிறார்கள். Everyone has been studying for the past one hour.

When something is carried out for unusually long time, the emphatic suffix ஏ is added (plus the glide ய்) between கொண்டு and இரு as follows.

2. என் தங்கை பத்து மணியிலிருந்து அரை மணி நேரமாகச் சாப்பிட்டுக்கொண்டேயிருக்கிறீர்கள். My younger sister has been eating for the past half an hour since ten o'clock.

3. முருகன் இன்னும் உலகத்தைச் சுற்றிக்கொண்டேயிருக்கிறார். Lord Muruga has been/is circling around the world still.

4. நீங்கள் ரொம்ப நேரமாகச் சாப்பிட்டுக் கொண்டேயிருக்கிறீர்கள் You have been eating for an unusually long time.

5. நான் நேற்று உங்கள் வீட்டுக்கு வந்த போது நீங்கள் நன்றாகத் தூங்கிக்கொண்டிருந்தீர்கள். When I came to your house yesterday, you were sleeping well.

6. நாளைக்கு இந்நேரம் நான் டென்னிஸ் விளையாடிக்கொண்டிருப்பேன். By this time tomorrow I will be playing tennis.

Negation of the progressive கொண்டிரு

Where as இரு as the copula is negated with the irregular form இல்லை, கொண்டிரு is negated regularly from the infinitive: கொண்டிருக்கவில்லை.

B: என்ன செய்துகொண்டிருக்கிறாய்? A: நான் படித்துக்கொண்டிருக்கிறேன். B: இல்லை. நீ படித்துக்கொண்டிருக்கவில்லை. நீ தூங்கிக்கொண்டிருந்தாய்!

Note: modals can also be added by simply adding them to the infinitive of கொண்டிரு,

கொண்டிருக்க-modal:

எனக்கு எழுதிக்கொண்டிருக்கவேண்டும்.

என்னால் தூங்கிக்கொண்டிருக்கமுடியாது.

When two actions are carried out simultaneously, the progressive aspectual form is used with one of the verbs, but without the suffix இரு as shown below.

7. நீங்கள் பாட்டுப் பாடிக்கொண்டே கார் ஓட்டுவீர்களா? Do you drive while singing?

8. வி பார்த்துக்கொண்டே படிக்காதீர்கள் Don't study while watching the T.V.

9. உங்களை நினைத்துக்கொண்டே சாப்பிட்டுக்கொண்டிருந்தேன், நீங்கள் சரியாக வந்துவிட்டீர்கள். I was just thinking of you while eating. You arrived here on time.

Translate the following combinations and make your own sentences in Tamil using these combinations: (Be sure to convert these written forms into their corresponding spoken forms appropriately).

1. பாடிக்கொண்டிருக்கமுடியும்

2. படித்துக்கொண்டிருக்கவேண்டும்

3. போய்க்கொண்டிருக்கலாம்

4. கேட்டுக்கொண்டிருப்பேன்

5. தூங்கிக்கொண்டிருந்தார்கள்

6. அழுதுகொண்டேயிருக்கிறீர்கள் (note the idiomatic use also)

7. சாப்பிட்டுக்கொண்டே பாடமுடியுமா

t. அழுதுகொண்டே வாங்கிக்கொடுக்காதீர்கள். (note the idiomatic use also)

II. Translate the following sentences.

1. I have been studying since morning ten o'clock.

n. My younger brother had been playing from morning nine o'clock to (வரை) evening five o'clock.

N. My brother and I have been studying Tamil for the past two years.

4. We will be listening to the radio tomorrow evening.

5. I like to watch T.V. while eating.

6. I do not drive car while listening to songs.

7. Can you run fast talking to me?

8. You should not sleep sitting in the class.

N.B. a) Use of ஆக is necessary when expressing duration of an event in relation to a specific point of time. b) Use of இலிருந்து ('from, since') and வரை ('up to, until') with temporal nouns is needed to express the length of an action in terms of time.

The aspectual verb விடு

விடு, like இரு and கொள், can both exist as a main verb and as an aspectual/auxiliary verb. The meaning of விடு when used as a main verb are:

a) *leave, let* (என் காரில் வாருங்கள். நான் உங்களை உங்கள் வீட்டில் விடுகிறேன் 'Come in my car. I'll leave you in your house')

b) *abandon* (நீங்கள் மது பானம் குடிப்பதை விடவேண்டும் 'you should leave the habit of drinking')

c) *insert* (இந்தப் பையில் உங்கள் கையை விடுங்கள் 'insert your hand inside this bag')

As an aspectual verb, விடு can take on multiple meanings depending on the context and the other words it co-occurs with. As with the other aspectual markers, விடு is also added to the AVP form of a verb and it inflects for person, number and gender of the subject noun. With respect to விடு as a main verb, only the meaning of 'leave' is extended to the grammatical function. Here the meaning of 'leave' is generalized as the *completive aspectual* marker. That is, as indicating that some action or event happened in the past and is finished (vs. the perfective where that event may continue on in the present). However, it can also take on other different meanings, not directly related to 'leaving.' Thus, it is difficult to give a precise and

definite definition of the aspectual verb விடு. However, one can broadly classify its usages in describing the following contexts:

- a) Accidental events
- b) Unexpected events
- c) Definitive meaning
- d) Completion of events

NOTE: In spoken Tamil the first syllable வி is dropped, as a result only டு is added to the verb: பார்த்துவிட்டேன் 'I finished seeing it' (sp. பாத்துட்டேன்). As with other weak verbs, in the present the க் is dropped and in the future வ் is used. விடு is a class 4 verb, and hence the past tense marker is a doubling of ட், e.g., AVP-விட்ட்ட்-PNG.

Accidental Events

The aspectual auxiliary suffix விடு is quite often used to express the fact that an event took place, or will take place, by accident. This meaning can be understood either in past or future form of the verb but not in the present tense to describe an event that is occurring at the time of utterance. However, if accidents happen habitually for whatever reason, the present tense can be used.

The sentences with this meaning often takes the adverbs திடீரென்று 'suddenly', எதிர்பாராத விதமாக unexpectedly etc.

Past tense

நடந்துகொண்டேயிருந்தேன். திடீரென்று கீழே விழுந்துவிட்டேன் 'I was walking along. Suddenly, I fell.

எதிர்பார்க்கவேயில்லை. யாரோ ஒருவான் ஓடிவந்து என் தலையில் ஓங்கி அடித்துவிட்டான். 'I never expected it! Someone ran toward me and hit me on my head'.

Future

ஜாக்கிறதையாக இந்தக் கண்ணாடியை வாங்குங்கள். இல்லையென்றால் கீழே போட்டு உடைத்துவிடுவீர்கள். 'Grab this mirror very carefully, otherwise, you will drop it on the floor and break it (accidentally).'

சீக்கிரம் தெருவை கடங்கள். கார் மோதிவிடும். 'Walk fast, otherwise the car will hit you (on accident).'

Present - habitual

என் மகனிடம் எதையும் கொடுக்கவே முடியாது. கீழே போட்டு உடைத்துவிடுகிறான் 'We can't give anything to my son, he often drops them on the floor and breaks them.'

சம்பளம் வந்ததோ இல்லையோ. எல்லாப் பணத்தையும் குடித்தே காலி செய்துவிடுகிறார்.
'As soon as he gets the salary, he spends it all right way on drinks.'

Unexpected Events

Unexpected events are like accidents but doesn't necessarily involve denoting negative events. If anything happens without one's expectation, the aspectual suffix விடு can be used.

Past tense

நான் நேற்று ராத்திரி நன்றாகக் குடித்திருந்தேன். என் அப்பா திடீரென்று என் அறைக்கு வந்துவிட்டார் 'I was quite drunk last night. Unexpectedly, visited me in my dorm room'.

தெரியாமல் உங்கள் காப்பியை நான் குடித்துவிட்டேன் 'Unexpectedly, I drank your coffee'.

Future tense

In the future tense, a sense of possibility is conveyed.

என் மகனிடம் சொல்லாதே. அவன் என் மனைவியிடம் சொன்னாலும் சொல்லிவிடுவான். 'Don't tell this to my son. He might report it to my wife'.

வேகமாக காரை ஓட்டாதே! போலிஸ்காரர் பார்த்துவிடுவார். 'Don't drive fast! Police man might catch you!'

Definitive meaning

When something can be done for sure with confidence, that mood can be expressed with the use of விடு. This meaning is expressed mostly with future tense suffix in the finite verb. In the past tense form, the same sentence would represent a 'completive' meaning, or finality.

நீங்கள் கவலையே படாதீர்கள். நான் இந்த வேலையைச் செய்துவிடுவேன். You don't worry. I will definitely finish this job (for you).

என்னிடம் நிறைய பணம் இருக்கிறது. நான் இந்த ஊரையே விலைக்கு வாங்கிவிடுவேன். 'I have lots of money, and can buy the whole town (without any problem).'

Note how the meaning of விடு here heavily depends on the context. While in one context, it may express unexpectedness or possibility, in another it can express definitiveness or confidence.

Completion of events

When an event is finished as expected, or is wanted to be finished by someone, விடு can be used.

நான் இங்கேயே உங்களுக்காகக் காத்திருப்பேன். சீக்கிரமாக வந்துவிடுங்கள் 'I will wait for you right here. Return (promptly) quickly'

புத்தகத்தை நூலகத்தில் திருப்பிக்கொடுத்துவிட்டீர்களா? 'Did you return (got it done) the book in the library'?

Negating the aspectual verb விடு

The negative for this aspectual marker is usually the simple negative form of the corresponding tense, and the suffix விடு will not be used in it. So, the negative of பார்த்துவிட்டேன் 'I saw it' would be பார்க்கவில்லை but not பார்த்துவிடவில்லை. Even though the form பர்த்துவிடவில்லை is not ungrammatical, it is not commonly used. Similarly, the negation of பார்த்துவிடுவேன் 'I will definitely see it' would be பார்க்கமாட்டேன் but not பார்த்துவிடமாட்டேன்.

Use of the Completive Suffix விடு in non-finite expressions

Besides these finite forms (i.e., conjugated for tense and PNG), when விடு occurs as a non-finite AVP appended to the AVP of another verb (structure: AVP-விட்டு), it gives the meaning of 'after having done AVP.' This differs, however, from the simple AVP in that the meaning of simultaneity of the actions is not available. Moreover, while with the simple AVP the causal relatedness of all the events/actions being denoted is expressed, when விட்டு is attached the implication of every previous AVP being a prerequisite for the subsequent is not expressed. Rather, the events simply occurred in temporal sequence without any necessary logical connection to each other.

கடைக்குப் போய்விட்டு வீட்டுக்கு வாருங்கள் 'after going to the store, come home'

நான் சாப்பிட்டுவிட்டுத் தூங்கப் போகிறேன் 'I will go to bed after eating'

கடைக்குப் போய்விட்டு ஒரு தமிழ் சினிமா பார்த்துவிட்டு ஹோட்டலுக்குப் போய் சாப்பிட்டுவிட்டு வீட்டுக்கு வருவேன். 'After going to store, I will go to a movie. After seeing a movie, I will go to the restaurant and eat. Then I will return home.'

விடு in compound verbs

விடு is also used to make compound verbs, but in such forms the syllable வி is deleted in their corresponding spoken forms, the vowel உ is lengthened to ஊ. This is the only indication to decide whether particular combination of the verb and விடு is an aspectual auxiliary form or a compound form.

சட்டையை போட்டுவிடு (sp. சட்டையெ போட்டு) 'help me put on the shirt'

சட்டையை போட்டுவிடு (sp. சட்டையெ போட்டு) 'drop the short on the ground'

புத்தகத்தைக் கொடுத்துவிடு (sp. புத்தகத்தைக் கொடுத்தாடு) 'send the books over to me'

புத்தகத்தைக் கொடுத்துவிடு (sp. புத்தகத்தைக் கொடுத்துடு) 'give away the book'

I. Translate using விடு in the conjunct form of the verb:

- 1) Go to the library, return the book and come home.
- 2) Shall we go to John's house and go to the theatre?
- 3) You should eat sambar rice first and then eat curd rice.
- 4) I woke up, brushed my teeth and took a shower.
- 5) Will you study Tamil and then study Hindi?
- 6) I read and slept.
- 7) I will write a letter and go to Tamil class.
- 8) Can you tell me the story first and go?
- 9) Let me take a leave off!
- 10) Eat and come.

II. Translate the following sentences with விடு in finite verb:

- 1) I fell accidentally.
- 2) I saw that Tamil cinema already.
- 3) I have finished reading the book.
- 4) I already ate.
- 5) Did you take a shower already?
- 6) Don't go away.
- 7) I will have written my exam tomorrow.
- 8) Can you come to my house tomorrow before 5 o'clock?
- 9) We should finish reading the book by this evening.
- 10) We must go away.

III. Translate:

1. இந்த ஊரில் தினமும் மழை பெய்துகொண்டேயிருப்பதாலும் குளிராக இருந்துகொண்டிருப்பதாலும் நாங்கள் இந்த ஊரை விட்டு வேறு ஊருக்கு போய்விடலாமா என்று யோசித்துக்கொண்டிருக்கிறோம்.

2. Because you have been talking in the class and because you have been sleeping in the class I am thinking to let you go home soon.

3. நாங்கள் டிவி பார்த்துக்கொண்டேயும் சாப்பிட்டுக்கொண்டேயும் இருப்பதால் எங்களால் நன்றாகச் சாப்பிட முடியவில்லை. டிவி பார்த்துவிட்டுதான் சாப்பிடவேண்டும் என்று இருந்தால் எங்களால் நன்றாகச் சாப்பிட முடியும்.

4. Because you are studying Hindi as well as Tamil at the same time, you are not able to spend much time learning both languages. If you study Tamil one year and study Hindi next year, you will be able to study both languages well.

5. நான் தினமும் உங்களிடம் படிக்கச் சொல்லிக்கொண்டிருக்க வேண்டும் என்று நினைத்துக்கொண்டிருக்காதீர்கள். நீங்களாகவே எல்லா பாடத்தையும் படித்துக்கொண்டால்தான் உங்களுக்கு எல்லா பாடமும் நன்றாகப் புரியும்.

6. Don't you keep eating for the reason that they taste good. You should eat only the food that will be good for you health. You should understand yourself which food is good and which is not good for your health.

7. நீங்கள் தினமும் ராத்திரில் அங்கேயும் இங்கேயும் ஊர் சுற்றிவிட்டு ராத்திரி பன்னிரண்டு மணிக்கு மேல் வீட்டுக்கு வந்து கதவைத் தட்டிக்கொண்டிருந்தால் நான் இனிமேல் கதவைத் திறக்கவே மாட்டேன். நீங்கள் எங்கேயாவது போய் தூங்கிக்கொள்ளவேண்டியதுதான்.

8. If you keep making mistakes in your homework, you will have to skip coming to class anymore. Only if you can understand everything and do the homework on time without fail, you can come to class.

9. உன்னைப் போல் உள்ள பையன் எல்லாம் நன்றாகப் படித்துவிட்டு நல்ல வேலையை வாங்கிக்கொண்டு இந்த ஊரை விட்டு போய்விட்டார்கள். நீ மட்டும் எந்த வேலையும் இல்லாமல் நன்றாக சாப்பிட்டுக்கொண்டு ஊரைச் சுற்றிக் கொண்டு எங்கேயும் போகாமல் இந்த ஊரிலேயே இருந்துகொண்டு இருக்கிறாய்.

10. The houses like ours are sold on this street. But the houses smaller than ours have been sold yet and they remain with the same owner for the past two years.

Forming adjectives and nouns out of verbs

In Tamil, both adjectives and nouns can be derived out of verbs. These forms are called the adjectival participle (AJP) and Verbal Noun respectively. They are formed from the verb root, the tense suffix, and either the adjectival அ ending or nominal அது ending. In addition to அது the pronouns and temporal words can also be added to form nouns.

Adjectival Participle

Tamil lacks the relative pronoun used in English to form relative clauses such as 'the boy *who* came.' Rather, such relative clauses are formed in Tamil through the AJP. The AJP, like any other adjective, comes before the noun it modifies. How the AJP is formed depends on the tense. For the past and the present the structure is: VERB-tense-அ. In the future, the AJP is formed by adding உம் to the infinitive (cf. future neuter).

Past	Present	Future
வந்த	வருகிற	வரும்

இருந்த	இருக்கிற	இருக்கும்
பாத்த	பார்க்கிற	பார்க்கும்

As the AJP is a deverbalized adjective, it can still take its arguments. Consider the following noun phrases:

நான் பாத்த நாய் 'The dog which I saw'

வேகமாகப் போகிற கார் 'The car which goes fast fast.'

வீட்டுக்கு வரும் பையன் 'The boy who comes (habitual)/will come to the house.'

எனக்குப் பணம் கொடுத்த பெண் 'The girl who gave the money to me.'

Negative adjectival participle

The negative form of the AJP is formed by adding **அத** to the infinitive of the verb. There is no tense distinction for the negative AJP.

படிக்காத மாணவன் 'The student that didn't/doesn't study.'

உப்பு இல்லாத சாப்பாடு 'The food without salt.'

யாரும் கேட்காத கேள்வி 'The question no one asks/asked.'

தூங்காத குழந்தை 'The child that didn't/doesn't sleep.'

In addition to common nouns, the AJP can also be added before temporal forms:

AJP-போது (sp. -போ) 'when'

AJP-சமயம் 'at the time of'

AJP-பிறகு 'after'

AJP-முன்னாலெ 'before'

AJP-வரைக்கும் 'up to, until'

AJP-உடனே (sp., -ஓடனே) 'immediately after'

பையனாக இருந்தபோது எனக்குப் படிக்க பிடித்தது. (written)

பையனா இருந்தப்போ எனக்கு படிக்க பிடிச்சது. (spoken)

'When I was a child, I liked to read.'

எழுதின சமயம் அவர் வந்தார். 'At the time of writing he came.'

நீ கூப்பிட்ட உடனே அவள் கூப்பிட்டாள்! 'Immediately after you called she called!'

அவர் படிக்கிற வரைக்கும் டீ. வீ. பார்க்கக்கூடாது. 'Until he reads, he cannot watch TV.'

அவர் வரும் முன்னால் நீ அவரை கேட்பாய். 'Before he comes you will hear him.'

நீங்கள் வராத பொழுது எல்லோரும் எங்கே இருந்தார்கள் என்று எனக்குத் தெரியாது. 'When you didn't come, I don't know where everyone was.'

அவன் கூப்பிடாத போது எனக்கு கோபம் வந்தது. 'When he didn't call, I got angry.'

In addition to temporal forms, third person pronouns can be added to the AJP to form noun phrases. These nouns are called traditionally as 'participial nouns'. However, rather than adding a glide, or doubling the length of the final அ (cf. verb-tense-அ + அவர்கள்), one of the அs is dropped.

போனவர் 'The man who went.'

சாப்பிடுகிறவன் 'The man who eats/is eating.'

என்னை அடிக்காதவள் 'The woman who didn't/doesn't hit me.'

சமைக்காதவர்கள் 'The people who didn't/doesn't cook' or 'The woman who didn't/doesn't cook.'

வருபவர் 'The man who will come/comes.'

In addition, the neuter ending அது can also be added to the AJP.

அவரை கடித்தது செத்து போனது. 'The thing which bit him died.'

However, in addition to the neuter reading, more generally the அது ending added to the AJP forms the Verbal Noun.

Verbal Noun

As mentioned above, the verbal noun is formed by adding அது to the AJP. Rather than being a relative clause around a neuter noun, however, here the verbal noun is simply a nominalized sentence which retains its arguments (neuter or otherwise). It is often translated as 'the act of VERB', or as 'VERB-ing.', in the sense of English gerund.

நீங்கள் அந்த புது வீடு வாங்கினது நல்லது. 'That you bought that new house is a good thing.'

அவன் வேலை செய்கிறது எனக்குப் புரியவில்லை. 'His doing of the work I don't understand.'

நீ பேசாததை என்னால் தாங்கிக்கொள்ள முடியவில்லை! 'I couldn't bear you not speaking.'

As it is a noun, the verbal noun can take case suffixes.

அவர்கள் ஒன்றும் சொல்லாததால் நான் தயாராக இல்லை. 'Because they didn't say anything I am not ready.'

அவர் வந்தது பற்றி எனக்குத் தெரியவில்லை. 'I didn't know about his coming.'

நீங்கள் உங்களுடைய புத்தகத்தை எழுதுவதுக்குள்ளே நான் இரண்டு புத்தகம் எழுதிடுவேன். 'Within the time you will write your book I will write two books.'

Note: Note that spoken forms of verbal nouns and adjectival participles only take some of the written to spoken changes that are typical of such forms. For example, the neuter verbal noun of இரு is not இரக்கு in spoken Tamil, but இருக்கிறது. In principle, almost all of the Tamil verb forms can be made into a verbal noun leading to the formation of very complex expressions as follows: 1. நீங்கள் அடிக்கடி எங்கள் வீட்டுக்கு வந்துகொண்டிருக்கிறது எங்களுக்கு ரொம்ப மகிழ்ச்சி. Your coming (regularly) to our house makes us feel happy. 2. என் மகன்கள் நன்றாகப் படித்து முடித்துவிட்டதற்காக ஒரு நல்ல பரிசைக் கேட்டுக்கொண்டேயிருக்கிறார்கள். Because all of my sons finished their education, they have been asking me for a good gift. 3. நீங்கள் எதுவும் சொல்லாததிலிருந்து நீங்கள்தான் இதற்குக் காரணம் என்று தெரிகிறது. As you didn't say anything about it, it seems apparent that you are the one who is responsible for this.

Translate:

- 1) It is his father whom we saw yesterday in the bazaar.
- 2) He did not know that I bought him a book from the store.
- 3) After he came to my house, I cooked the food that he always liked.
- 4) When we were walking on the road, we saw a man without any shirt.
- 5) I asked him a question that no one asked him so far.
- 6) I know about the book that you did not read.
- 7) Because you did not buy the book, I bought it for you.
- 8) Before even you reach the temple, they will all be there waiting for you.
- 9) Because you have been running in the morning regularly, you are very strong.
- 10) From the fact that you have come to Tamil class, we know that you like Tamil.

என்

We have already seen the AVP form of என்று, grammaticalized as the quotative marker. என் is also verb that occurs on its own as a main verb, 'to say.' In addition, it also occurs in a number of other grammatical forms (AJP, verbal noun) with various different meanings. Below, some of these uses and grammatical constructions are explained.

Use of என் as a main verb

As any verb என் as a main verb takes tense and PNG accordingly. As it is used for reported speech constructions, என் as a main verb can be used as both the quotative and the main verb at the same time; that is, it can be used to embed other sentences in reported speech constructions.

I. என்கிற்-PNG 'say' (Present tense form)

நான் வருகிறேன் என்கிறேன் (Written form)

I say that I am coming.

நான் வறேங்கிறேன் (Spoken form)

II. என்ற்-PNG 'said' (Past tense form)

நான் ஜான் காப்பி குடித்தான் என்றேன் (Written form)

I said that John drank coffee.

நான் ஜான் காப்பி குடிச்சாண்ணேன் (Spoken form)

III. என்ப்-PNG 'will say' (Future tense form)

மேரி நானும் வருவேன் என்பாள் (Written form)

Mary will say that she will also come.

மேரி நானும் வருவேம்பா (Spoken form)

Other uses of என்

So far, then, we have seen என் as a main verb that can be put in various tenses and conjugated with various PNG endings. In addition to the past, present, and future, என் can also be put in other various grammatical forms and used in different ways. To various degrees, some of these uses are much different from என் meaning as a main verb.

என்று: the quotative marker (Lit. 'having said').

We have already seen how என்று (AVP of என்) is used as a quotative marker like 'that' in English in reported speech and thought constructions. Below are a number of other uses of என்று not discussed in that lesson.

Identification ('called') In Tamil, என்று can also be used in expressions where to designate the name of something or someone. It can often be translated as 'called' or 'named.' Here, rather than coming after a full sentence, என்று comes after the proper name.

இந்த ஊரில் ராமனாதன் என்று ஒரு ஆள் இருக்கிறாரே அவரை உங்களுக்குத் தெரியுமா?

Do you know that there is person called Ramanathan in this town.

பல வருடங்களுக்கு முன்னால் 'பராசக்தி' என்று ஒரு சினிமா வந்ததே உங்களுக்கு ஞாபகம் இருக்கிறதா?

Do you remember that there a movie named 'Parashakthi' was released many years ago.

Purposive and causal expressions என்று can also be used in purposive and causal constructions, translatable as 'in order to' or 'because', respectively. The purposive requires that the subordinate clause verb contain the modal -லாம் or வேண்டு.

உங்களுக்கு அதை கொடுக்கலாம் என்று வந்தேன்.

'I came in order to give this to you.'

எனக்கு அவர்களுடைய சாப்பாடு பிடிக்காது என்று அவர்கள் சாப்பிடமாட்டார்கள்.

'Because I don't like her food she won't cook.'

Onomatopoeic Expression என்று can also be used in onomatopoeic expressions (and in forming adverbs more generally) through reduplication.

தொண தொண என்று பேசாதே.

Don't blabber. (Lit. Don't speak like "tona tona").

தண்ணீர் கல கல என்று ஓடுகிறது.

'Water runs murmurously.' (cf. Water runs like "kala kala").

அவர் அவனை அடி அடி என்று அடிப்பார். 'He is going to severely beat him.'

வெயில் சூள் என்று அடித்தால் மழை நிச்சயம் வரும் என்பார்கள்.

It is commonly believed that if there is a hot sun, there will be rain definitely.

கதவைப் படார் என்று தள்ளிவிட்டான் அந்தச் சின்னப் பையன்.

That little boy pushed the door forcefully - making the noise 'pataar'.

Giving focus When என்று follows a noun in the dative case it can add emphasis or focus on that noun, and can be translated as 'just for.'

உனக்கு என்று வாங்கிவந்த சட்டையை நீ ஏன் உன்னுடைய தம்பியிடம்

கொடுத்துவிட்டாய்.

Why did you give to your brother the shirt that I bought just for you.

ஊருக்கு என்று ஒரு ஞாயம் (judgement/rule) உனக்கு என்று ஒரு ஞாயமா?

எல்லோருக்கும் ஒரே ஞாயம் தான்.

Everyone gets the same rule. There isn't one rule just for you and another one for everyone else.

Adjectival Participle of என்

என் can take an adjectival form (AJP) என்கிற. Structure: என்கிற NOUN (cf. relative clause in English).

நான் சீதா என்கிற பெண்ணை கடைத் தெருவில் பார்த்தேன். (written)

நான் சீதாங்கற பொண்ணை கடைத் தெருவுலெ பாத்தேன். (spoken).

I saw a girl called Sita.

நாளைக்கு உங்களுடைய அப்பா இந்தியாவிலிருந்து வருகிறார் என்கிற சேதி எனக்குத் தெரியாது. (written)

நாளெக்கி ஒங்களோடெ அப்பா இந்தியாவுலேருந்து வறாங்கங்கற சேடி எனக்கு தெரியாது. (spoken)

I do not know the news/fact that your father is coming from India tomorrow.

Verbal noun of என்: the factive

என் can also take a nominalized form (verbal noun), thus turning a sentence with the main verb என் into a complex noun. In the present tense this is என்கிறது, literally, 'that which is called'. It can be translated as the factive, 'the fact that...'. Note how the spoken version differs.

ஜான் உங்களுடைய வீட்டுக்கு நேற்று வந்தார் என்கிறது எனக்குத் தெரியாது (written)

ஜான் உங்களோடெ வீட்டுக்கு வந்தார்ங்கறது எனக்கு தெரியாது. (spoken)

I do not know the fact that John came to your house yesterday.

Similarly, என்றது is the nominalized form of என் in the past tense, 'lit. that which was called.' Unlike the present form, however, என்றது does not necessarily denote, or imply, that an actual speech event has taken place. That is, this form has lost the notion of speaking in its meaning.

நீங்கள் இந்தி பேசுவீர்கள் என்றது பொய் (Written)

நீங்க இந்தி பேசுவீங்கண்ணது பொய். (Spoken)

It was a lie that you speak Hindi. (Another possible interpretation: It is a lie that I said that you speak Hindi).

The verbal noun can also take case endings. For example, the instrumental/causal case ஆல் as in என்கிறதால், literally 'since something is said.' Like the past tense verbal noun, this form has lost its specific meaning of denoting speech events, and simply means 'because' or 'since' more generally.

நான் போன வருஷம் தமிழ் படித்தேன் என்கிறதால் இந்த வருஷமும் தமிழ் படிக்கிறேன். (written)

நான் போன வருஷம் தமிழ் படிச்சேங்கறதால இந்த வருஷமும் தமிழ்

படிக்கிறேன்.(spoken)

Since I studied Tamil last year, I study Tamil this year also.

Other grammatical forms: the conditional, concessive

என் can also take the conditional form, என்றால், literally 'if something is said.' However, like the past tense verbal noun, this form has also lost its specific meaning of denoting speech events, and is more generally used as a marker of the conditional more generally (see Unit 5, Grammar Lesson 2)

நீங்கள் வருவீர்கள் என்றால் நானும் வருவேன்.

நீங்க வருவீங்கண்ணா நானும் வருவேன்.

I will come if you come. (lit. 'If it is said that you will come I will also come')

When உம் is attached to the conditional of என், என்றாலும் (cf. concessive), if means 'however' or 'nevertheless' (lit. 'even if it is said that'):

அவர் எனக்கு பிடிக்கவில்லை. என்றாலும் அவருடைய விருந்துக்கு போனேன்.

I didn't like him. Nevertheless, I went to his party/feast.'

Homework:

Identify whether these sentences belong to one of the above types or of a different type?

6) மழை கிழை வந்துவிடுமோ என்று எங்களுக்கு ஒரே பயம்.

7) பகல் என்றும் ராத்திரி என்றும் பார்க்காமல் அவன் கடுமையாகப் படித்தானே தவிர பரிட்சையைச் சரியாகவே எழுதவில்லை.

8) ராஜா என்றோ மந்திரி என்றோ யாரும் இங்கே கிடையாது எல்லோரும் ஒரே நிலைதான் (status).

9) வரமுடியவில்லை என்றால் பரவாயில்லை சும்மா வருகிறேன் என்றாவது சொல்லுங்களேன்.

Translate the following sentences. Use the word என்று in all your sentences.

1. I told my friend that I met (சந்தி) a person called Sitaraman. (identification).

2. No matter whether it rains or shines, the peasants (விவசாயிகள்) always work (உழை) hard. (use the nouns மழை and வெயில் for the verbs 'rains' and 'shines').

3. I have a pounding (விண் விண்) head ache. (onomatopoeia).

4. Who cares (use கவலை) whether he is a teacher or student. He is just an ordinary (சாதாரண) person.

5. I bought this car just for you. (focus).

I. Translate:

- 1) I have been saying that you come to my house frequently!
- 2) You have been saying that I should wait for some time.
- 3) Did you hear me asking what is the matter?
- 4) Everyone knows the fact that you have been saying that you wouldn't get up from where you are sitting.
- 5) What do you say that I should do?
- 6) Do you know what needs to be done.
- 7) You have been talking about what you want to do.
- 8) For the reason that I haven't asked you, you didn't give it to me.
- 9) I was telling that I am thinking whether I can sleep for some time.

II. Translate:

1. எல்லோரும் படித்துக்கொண்டிருக்கிறதாலும் மழை பெய்து கொண்டிருக்கிறதாலும் பள்ளிக்கூடத்துக்கு விடுமுறை (day off) விட்டுவிடலாமா என்று யோசித்துக்கொண்டிருக்கிறார்கள்.
2. Because you have been watching Tamil cinema for the past two years, you have been speaking Tamil very well.
3. நீங்கள் உங்களுடைய ஊருக்கு போய்விட்டால் இங்கே தமிழ் படிக்கிறதற்கும் பேசுகிறதற்கும் யாரும் இருக்கமாட்டார்கள். நான் நூலகத்திலிருந்து நிறைய புத்தகம் எடுத்துக்கொண்டு வந்து படித்துக்கொண்டிருப்பேன் என்று நினைக்கிறேன்.
4. Have you been to India and seen the Taj Mahal? Because I hadn't been to India, I hadn't seen the Taj Mahal.
5. நான் சிகாகோவுக்கு போனதில்லை என்கிறதால் நான் சிகாகோவின் சியர்ஸ் டவர் பார்த்ததில்லை. நீங்கள் சிகாகோவுக்கு போய் சியர்ஸ் டவர் பார்த்திருக்கிறீர்களா?
6. If you had seen my brother, you would have spoken to him in Tamil. Because he studied Tamil in school, he was able to speak Tamil well.
7. நான் நல்ல குடையை எடுத்துக்கொண்டதால் நான் மழையில் நனைவவில்லை. என்னுடைய நண்பர் குடை எடுத்துக்கொள்ளாததால் நன்றாக நனைந்துவிட்டார்.
8. I live in the house number 252. Do you live on the twenty fifth street?
9. என்னுடைய பேனா காணாமல் போய்விட்டதால் நான் இப்பொழுது பென்சிலால் எழுதிக்கொண்டிருக்கிறேன். நான் பென்சிலால் எழுதிக்கொண்டிருக்கிறதால் என்னால் வேகமாக எழுதமுடியவில்லை.
10. Because I lost my Tamil book, I have reading the story from my friend's book.

Make sentences/expressions using the following:

- 1) நீங்களாவது வாங்கி கொடுக்கிறதாவது
- 2) வாங்கிக்கிரேம்பான்
- 3) 2. படிக்கிறேன் படிக்கிறேண்ணு சொல்லுவிங்க. ஆனா படிக்கவே மாட்டீங்க.

Write the written form of the following words:

- 4) ஓட்டிப்பாக்கிறேம்பான்
- 5) கொடுக்கிறேண்ணேனே
- 6) சொல்றேங்குறதுக்காக

Temporal sentences in Tamil

A. Duration in a generic span of time

Period of time taken to carry out any action is expressed without any specific suffix, but with a numeral adjective.

1. நான் ஒரு வருடம் தமிழ் படித்தேன்.
I studied Tamil for one year.

ஒரு நாள் முழுவதும் (புரா) மழை பெய்தது.
It was raining the whole day.

2. இந்தியாவுக்குப் போக இரண்டு நாட்கள் (days) ஆகும்.
It will take two days to go to India.

B. Duration of an event with relevance to present time.

1. நான் இரண்டு வருடமாகத் தமிழ் படித்துக்கொண்டிருக்கிறேன்.
I have been studying Tamil for the past two weeks.

2. ஒரு வாரமாக மழை பெய்துகொண்டேயிருக்கிறது.
It has been raining for the past one week.

3. இரண்டு நாட்களாக நான் படிக்கவில்லை.
I did not study for the past two days.

C. Limitative

a) Time within which particular action is carried out: Use the suffix குள் or இல் with temporal nouns.

1. நான் ஒரு வருடத்துக்குள்/வருடத்தில் தமிழ் நன்றாகப் படித்துவிடுவேன்.
I will study Tamil within a year.

2. இன்னும் ஒரு வாரத்துக்குள் / வாரத்தில் என்னுடைய வேலைகள் எல்லாம் முடிந்துவிடும்.
All my works will be completed within a week.

3. நான் இன்னும் ஒரு மணி நேரத்துக்குள் / நேரத்தில் வந்துவிடுவேன்.
I will be back within an hour.

b) Doing an action soon after a particular time (இல்):

4. நான் ஒரு வாரத்தில் திரும்பி வந்துவிடுவேன்.
I will be back in a week.

5. நான் இன்னும் ஒரு மணி நேரத்தில் சாப்பிடப்போகிறேன். I will eat in an hour.

D. Referring to the duration of an event (Specific time at which particular action is carried out.)

1. எங்களுடைய வகுப்பு பத்து மணிக்கு முடியும்.
Our class will be over at ten o'clock.

2. நான் அடுத்த மாதம் வந்துவிடுவேன் (without a numeral adjective!)
I will be back next month.

3. ரயில் காலையில் வரும்.
The train will arrive in the morning.

E. Use of Locative post positions முன்னால், பிறகு etc., to refer to a relative time.

1. ஒரு மாதத்துக்கு முன்னால் நான் கலிபோர்னியாவுக்குப் போனேன்.
I went to California one month ago.

2. இரண்டு நாட்களுக்குப் (days) பிறகு வருகிறேன்.
I will come back after two days. 3. பத்து மணிக்கு மேல் படிக்காதீர்கள்.
Don't study after ten o'clock.

F. Source and goal (Starting point and end point of an action)

1. காலையிலிருந்து சாயந்திரம் வரை (வரைக்கும்) தூங்கினேன்.
I slept from morning to evening.

2. ஐந்து மணியிலிருந்து எட்டு மணி வரை (வரைக்கும்) விளையாடினோம்.
I played from five o'clock to eight o'clock.

G. Distributive (Referring to any recurring action in a regular interval of time)

1. ஒரு மாதத்துக்கு ஒரு தடவைதான் சினிமா பார்க்கவேண்டும் என்று என்னுடைய அப்பா என்னிடம் சொல்லிவிட்டார்.
My father told me that I should see a movie just once in a month.

2. பத்து மணி நேரத்துக்கு மூன்று தடவை இந்த மருந்தைச் சாப்பிடுங்கள்.
Take this medicine three times in every ten hours.

H. Relative clause + locative post positions

Past AJP + உடன்/உடனே refers to the time after something has happened. The suffix ஏ after உடன் emphasizes the time, which may be paraphrased in English as: as soon as/immediately something has happened.

1. எனக்கு நல்ல பசி. நான் வீட்டுக்கு போன உடனே/உடன் சாப்பிட வேண்டும்.

I am very hungry now. I should eat as soon as I reach home. 2. நீங்கள் படித்தவுடன் என்ன செய்யப் போகிறீர்கள்?

What are you going to do after your studies?

AJP + போது/பொழுது refers to a time when something is happening.

1. கார் ஓட்டுகிற(ஓட்டும்) போது நீங்கள் பாட்டு கேட்பீர்களா?

Do you listen to songs while driving the car?

2. நேற்று நான் உங்கள் வீட்டுக்கு வந்த பொழுது நீங்கள் வீட்டில் இல்லை.

When I came to your house yesterday, you were not home.

AJP + முன்னால் and பிறகு indicate the time before and after which some action is carried out.

முன்னால் is only used with future AJP and பிறகு is used only with past AJP form of a verb. In spoken Tamil முன்னால் is used only with a verbal noun.

1. எல்லோரும் வரும் முன்னால் ("வறதுக்கு முன்னாலெ") நீங்கள் இங்கே வந்துவிடவேண்டும்.

You should be here before everyone arrives.

2. நான் வந்த பிறகு ("வந்தததுக்கு பெறகு/அப்புறம் - optionally used) நாம் எல்லோரும் கோயிலுக்குப் போவோம்.

After I return, we all will go to the temple.

Regular Events

When an event is taking place regularly by week, month and year (calendarical times) the nouns denoting these words are reduplicated with the first word taking the suffix ஆ replacing the ending அம் in வாரம் 'week', மாதம் 'month' and வருஷம் 'year'.

1. நாங்கள் வாராவாரம் தமிழ் படிப்போம் 'we study Tamil every week'

2. வீட்டுக்கு மாதாமாதம் வாடகை கட்டவேண்டும். 'we need to pay the rent for the house every month.'

3. எங்கள் ஊரில் வருஷா வருஷம் கோவில் திருவிழா நடக்கும். 'Every year there will be a ritual ceremony in the temples in our village. This, however, can not made with non-calendarical times such as நிமிஷம் 'minute', வினாடி 'second' etc. These words take the word ஒவ்வொரு to express this meaning.

4. இப்பொழுதிலிருந்து ஒவ்வொரு நிமிஷமும் உட்கார்ந்து உட்கார்ந்து எழுந்திரு. 'From now on sit and stand every minute'

5. ஒவ்வொரு மணி நேரத்திலும் தண்ணீர் குடிக்கவேண்டும். In every hour, you should drink water.

Homework: Translate the following letter.

Dear uncle,

Well and wish to hear the same from you (நலம் நலமறிய ஆவல்). You didn't write a single letter to me for the past two months. You said that you would write to me every week. I think that I will be able to graduate in two years. I have been studying Tamil for the past one year. I study Tamil everyday for one hour from eight to ten in the morning. It took me one hour to write this letter. I think that I can write well next year. Please write to me as soon as you receive this letter. I will write another letter to you once I receive your letter. Also, from now on please try to write to me atleast once in two months.

Lovingly yours,